

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Bruksanvisning (med garanti)	No
Käyttöohje (jossa takuu)	Fi
Användarhandbok (med garantidokument)	Sv
Brugervejledning (med garantibevis)	Dk
Руководство пользователя (с гарантийным талоном)	Ru
Посібник користувача (з гарантійним формуляром)	Ua
Қолданушы нұсқаулығы (кепілдік бар)	Kk
Návod k obsluze (včetně záručního listu)	Cz
Užívateľská príručka (so záručným listom)	Sk
Kullanım Kılavuzu (Garanti Belgesi ile)	Tr

⚠Stell og håndtering

Objektivet er et optisk instrument med høy presisjon. For å sikre varig ytelse, unngå å utsette produktet for fysiske støt under håndtering.

Les disse instruksjonene nøye før du begynner å bruke produktet. Les også kameraets bruksanvisning.

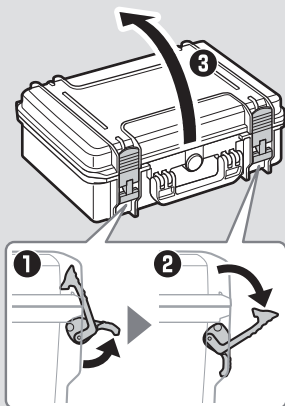
- Dette objektivet er utelukkende beregnet til bruk med speilløse kameraer med Nikon Z-fatning.
- Dette er et objektiv med manuell fokusering. Uansett hvilken fokusmodus som er valgt med kameraet, må fokuset justeres manuelt når dette objektivet er festet.

No

Åpning av objektivkofferten

For å åpne objektivkofferten:

- 1** Legg objektivkofferten på en stabil overflate.
- 2** Frikople sikkerhetslåsene (1) og åpne låsene (2).
- 3** Åpne lokket (3).
 - Åpne lokket sakte.
 - Pass på at du ikke klemmer fingrene i koffertens bevegelige deler.
 - Koffertens lokk og hoveddel danner en tett forsegling, og det kan noen ganger være nødvendig å holde hoveddelen sikkert når du åpner lokket.



For din sikkerhet

For å forhindre skade på eiendom eller personskade, enten på deg selv eller andre, må du lese "For din sikkerhet" i sin helhet før du bruker dette produktet.

Oppbevar disse sikkerhetsinstruksene der alle som bruker dette produktet kan lese dem.

 **ADVARSEL:** Dersom du ikke overholder forholdsregler som er markert med dette ikonet, er det stor fare for død eller alvorlig personskade.

 **FORSIKTIG:** Dersom du ikke overholder forholdsregler som er markert med dette ikonet, er det fare for personskade eller skade på eiendom.

No



ADVARSEL

- **Ikke demonter eller endre på dette produktet.**

Ikke berør innvendige deler som blir eksponert etter et fall eller en annen ulykke.

Dersom du ikke overholder disse forholdsreglene, er det fare for elektrisk støt eller andre personskader.

- **Skulle du oppdage avvik, som røyk, varme eller uvanlig lukt fra produktet, må du straks koble fra kameraets strømforsyning.**

Hvis du fortsetter å bruke produktet, kan det oppstå brann, som kan medføre brannskader eller andre personskader.

- **Må holdes tørr.**

Ikke håndter produktet med våte hender.

Dersom du ikke overholder disse forholdsreglene, er det fare for brann eller elektrisk støt.

- **Ikke bruk dette produktet i nærheten av brannfarlig støv eller gass, som propan, bensin eller aerosoler.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for eksplosjon eller brann.

- **Ikke se direkte på solen eller en annen sterk lyskilde gjennom objektivet.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for synsskade.

ADVARSEL

- **Oppbevar dette produktet utilgjengelig for barn.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for personskade eller funksjonsfeil i produktet. Vær også oppmerksom på at små deler medfører kvelningsfare. Dersom et barn svelger noe av dette produktet, må du øyeblikkelig kontakte lege.

- **Ikke håndter produktet med ubeskyttede hender på steder med svært høye eller lave temperaturer.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for brannskader eller kuldeskader.

FORSIKTIG

- **Ikke la objektivet peke mot solen eller andre sterke lyskilder.**

Lys som blir fokusert av objektivet kan forårsake brann og skade produktets indre deler. Pass på at solen er et godt stykke utenfor bildet når du tar bilder av motiver i motlys.

- **Ikke la produktet ligge på et sted hvor det blir utsatt for svært høye temperaturer i lengre perioder, som i en stengt bil eller i direkte sollys.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for brann eller funksjonsfeil i produktet.

- **Ikke transporter kameraer eller objektiver med stativer eller lignende tilbehør montert.**

Dersom du ikke overholder denne forholdsregelen, er det fare for personskade eller funksjonsfeil i produktet.

Meldinger til forbrukere i Europa

Dette symbolet angir at elektrisk og elektronisk utstyr skal kasseres separat.

Det følgende gjelder bare for kunder i europeiske land:

- Dette produktet skal behandles som spesialavfall og kastes ved en miljøstasjon. Må ikke kasseres sammen med husholdningsavfall.
- Separat kassering og resirkulering hjelper til med å konservere naturlige ressurser og med å forhindre negative konsekvenser for menneskelig helse og miljøet, hvilket ukorrekt avhending kan resultere i.
- Hvis du vil ha mer informasjon, kontakter du forhandleren eller de lokale myndighetene som har ansvaret for avfallshåndtering.

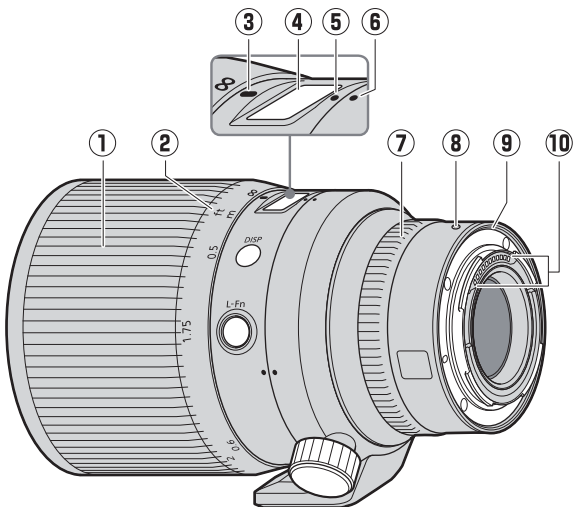


No

Deler på objektivet: Navn og funksjoner

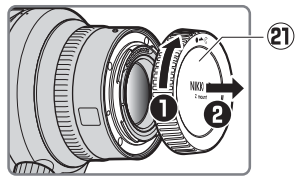
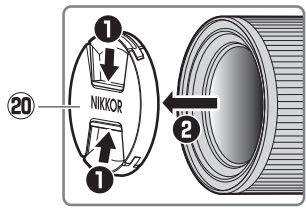
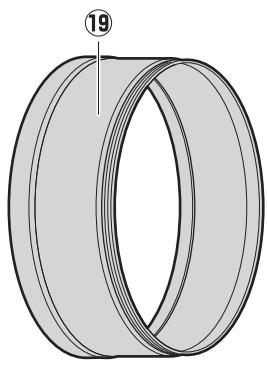
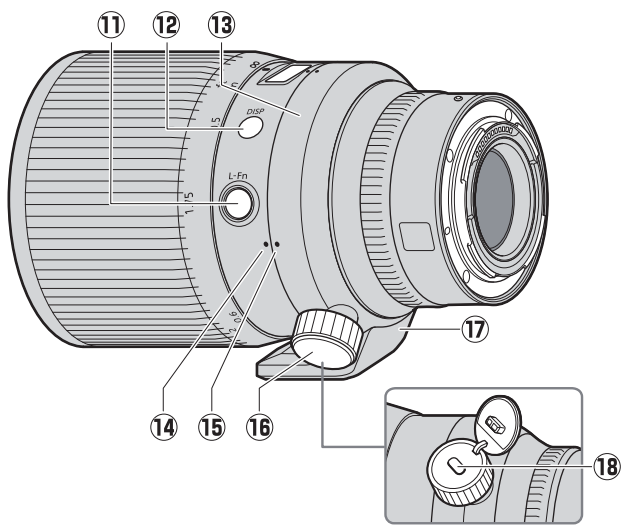
Deler på objektivet: Navn og funksjoner

Se nedenfor for objektivdelenes navn og funksjoner.



① Fokuseringsring	Roter for å fokusere manuelt.	—
② Indikator for fokusavstand	Kontroller fokusavstanden (den omtrentlige avstanden mellom bildebrikken og motivet). • Vær oppmerksom på at indikatoren for fokusavstand kun er ment som en veiledning, og den viser kanskje ikke avstanden til motivet helt nøyaktig. På grunn av dybdeskarpheit eller andre faktorer, kan en fokusavstand på ∞ kanskje ikke velges når kameraet er fokusert på et fjernt objekt.	—
③ Merke for fokusavstand		
④ Objektivinformasjonspanel	Viser fokusavstand, dybdeskarpheit og annen informasjon.	Se B (10), C (12)
⑤ Objektivets rotasjonsindeks	Bruk når du snur kameraet fra liggende til stående format eller omvendt.	Se D (14)
⑥ Stativfestets rotasjonsindeks		
⑦ Kontrollring	Drei for å justere en innstilling som for eksempel Blenderåpning eller Eksponeringskompensasjon valgt ved hjelp av kameraet. Hvis du vil ha mer informasjon, se beskrivelsen av Egendefinert kontrolltilordning i kameraets bruksanvisning.	—
⑧ Påsettingsmerke for objektivet	Bruk som referanse når objektivet monteres på kameraet.	Se A (10)
⑨ Gummipakning på objektivatningen	—	—
⑩ CPU-kontakter	Overfører data til og fra kameraet.	—

No



⑪ L-Fn-knapp	Trykk for å utføre funksjonen som er valgt ved hjelp av kameraet. Hvis du vil ha mer informasjon, se beskrivelsen av Egendefinert kontrolltilordning i kameraets bruksanvisning.	—
⑫ Display-knapp	Bruk til å lagre innstillinger eller velge informasjonen som vises i objektivinformasjonspanelet.	Se B (10), C (12)
⑬ Stativfesting	—	—
⑭ Objektivets rotasjonsindeks (90°)	Bruk når du snur kameraet fra liggende til stående format eller omvendt.	Se D (14)
⑮ Stativfestets rotasjonsindeks (90°)		
⑯ Stativfesterings stillskruer		
⑰ Innebygd, roterende stativfeste	Bruk når kameraet skal monteres på et stativ.	
⑱ Tyverisikring (for tyverisikringskabel)	Tredjeparts tyverisikringskabler kan festes i dette sporet. For mer informasjon, se dokumentasjonen som følger med kabelen.	—
⑲ Solblender	Solblenderen blokkerer strølys som ellers ville forårsake lysflekker eller skyggebilder. Den beskytter også objektivet.	Se E (15)
⑳ Fremre objektivdeksel	—	—
㉑ Bakre objektivdeksel	—	—

No

A Festing og fjerning

Feste objektivet

- 1 Slå av kameraet, fjern kamerahusdekslet og ta av det bakre objektivdekslet.
- 2 Sett objektivet på kamerahuset mens du holder påsettingsmerket på objektivet innrettet med påsettingsmerket på kamerahuset, og roter deretter objektivet mot klokken til det klikker på plass.
 - Vi anbefaler at du fester solblenderen for å beskytte objektivet under bruk.

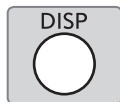
Fjerne objektivet

- 1 Slå av kameraet.
- 2 Trykk på og hold nede utløserknappen for objektivet mens du vrir objektivet med klokken.

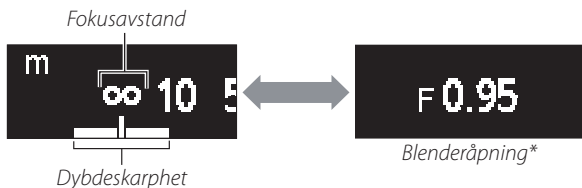
B Objektivinformasjonspanelet

Objektivinformasjonspanelet tennes når objektivet festes til kameraet og lyser når kameraet er slått på.

Trykk på display-knappen for å bla gjennom panelvisningene nedenfor:



*Display-
knapp*



* Blenderåpning vises bare når kameraet bruker eksponeringskontroll **A** eller **M**. Visningen for de andre eksponeringskontrollene er vist i illustrasjonen.

F AUTO

No

- Panelet slukker automatisk når kameraets tidsbryter for beredskapsstilling utløper eller hvis ingen objektivbetjening utføres i løpet av 10 sekunder. Trykk på display-knappen for å reaktivere visningen.

Objektivinformasjonspanelet

Fokusavstand, dybdeskarphet og annen informasjon som vises i objektivinformasjonspanelet er kun veiledende.

Uregelmessig Bokeh

Med korte lukkertider og/eller store blenderåpninger, kan det hende du merker uregelmessigheter i hvordan *bokeh* er formet. Effekten kan reduseres ved å velge en lengre lukkertid og/eller et høyere f-tall.

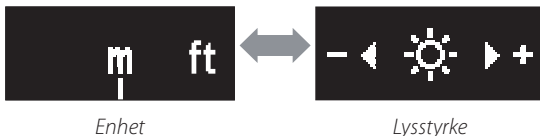
C Panelalternativer

Følg trinnene nedenfor for å velge enhet for fokusavstand mellom meter (**m**) og fot (**ft**) eller justere lysstyrken i objektivinformasjonspanelet.

1 Trykk og hold inne display-knappen for å vise innstillingene.

- Alternativer for valg av enhet eller lysstyrke vil vises. Valgt element vil blinke.
- Trykk på display-knappen for å veksle mellom visningene.

No



2 Velg en innstilling ved hjelp av objektivets kontrollring.

Enhet

- Drei kontrollringen for å velge mellom meter (**m**) og fot (**ft**).



Lysstyrke

- Drei kontrollringen i retningen "+" (lysere) eller "-" (mørkere).
- Du kan velge mellom 6 lysstyrkenivåer.



- For å slå av objektivinformasjonspanelet, dreier du ringen i retning "-" til -ikonet endres til .



- Trykk på display-knappen for å lagre endringene og veksle visningen.
- Hvis du ikke utfører noen handlinger ved hjelp av objektivkontrollene på rundt 5 sekunder, forsvinner panelalternativene fra visningen og eventuelle endringer vil bli avbrutt.

3 Trykk og hold inne display-knappen for å gå tilbake til objektivets informasjonsvisning.

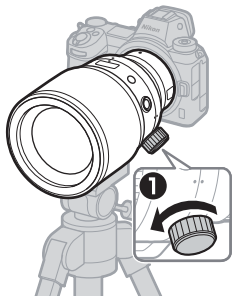
- Objektivinformasjonspanelet slukkes, hvis du velger  som lysstyrkenivå. Trykk og hold nede display-knappen for å slå på panelet igjen.

No

D Det innebygde, roterende stativfestet

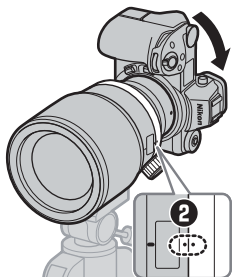
- Fest et stativ til det innebygde, roterende stativfestet, ikke til kameraet.
- Ved å feste stativet til det innebygde, roterende stativfestet i stedet for til kameraet, kan kameraet snus som beskrevet nedenfor når et stativ er festet.

- 1 Løsne stativfesteringsens stillskrue (1).

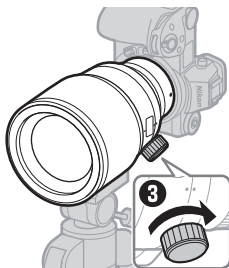


- 2 Snu kameraet (2) for å rette inn objektivets rotasjonsindeks med stativfestets rotasjonsindeks i ønsket orientering (liggende eller stående).

- Når du snur kameraet, pass på at hånden som holder kameraet ikke kommer i kontakt med stativet.



- 3** Stram til stativfesterings stillskrue **(3)**.

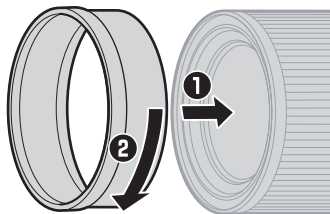


- For informasjon om fjerning av det innebygde, roterende stativfestet, ta kontakt med en Nikon-autorisert servicerepresentant.

No

E Festing og fjerning av solblenderen

Solblenderen skrues direkte inn i gjengene forrest på objektivet. Ikke rør linsens glassoverflate eller bruk overdreven kraft.

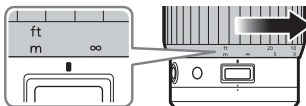


- For å fjerne solblenderen, skru den av objektivet.

Plassering av objektivet i kofferten

Følg trinnene nedenfor for å plassere objektivet i kofferten.

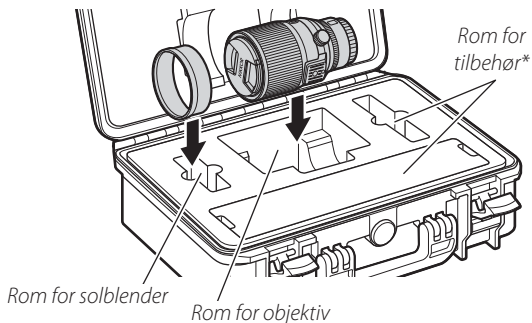
- 1 Vri fokuseringsringen til den viste posisjonen.
 - Objektivet kan ikke legges i kofferten når det er forlenget.



- 2 Bekreft at fremre og bakre objektivdeksler er festet.

- 3 Fjern solblenderen.

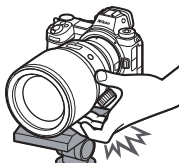
- 4 Plasser objektivet og dekselet i kofferten som vist.
 - Utfør trinnene i "Åpning av objektivkofferten" (☞3) i omvendt rekkefølge for å lukke og låse lokket. Pass på at sikkerhetslåsene er innkoblet.



* Tilbehør plassert i tilbehørsrommet dekkes ikke av garantien.

Forholdsregler for bruk

- Pass på at du støtter objektivet når du holder kameraet. Kameraets objektivfatning kan bli skadet dersom denne forholdsregelen ikke overholdes.
- Ikke ta opp eller hold objektivet ved å holde i forlengelsesdelen.
- Du må ikke løfte eller holde objektivet eller kameraet ved å kun holde i solblenderen.
- Hold CPU-kontaktene rene.
- Når du bruker et stativ med et stort panoramahode, vær forsiktig når du roterer fokuseringsringen for å unngå skade som skyldes at fingrene dine klemmes fast mellom ringen og panoramahodet.



No

- Dersom gummipakningen på objektivfatningen blir skadet, må du slutte å bruke objektivet umiddelbart og ta det med til et Nikon-autorisert servicesenter for reparasjon.
- Sett på fremre og bakre objektivdeksel igjen når objektivet ikke skal brukes.
- For å beskytte objektivets indre deler, skal det oppbevares et sted som beskytter det fra direkte sollys.
- Ikke etterlat objektivet på fuktige steder, eller på steder der det kan bli utsatt for fuktighet. Rust på innvendige mekanismer kan forårsake skader som ikke kan repareres.
- Ikke etterlat objektivet i nærheten av åpne flammer eller på andre ekstremt varme steder. Sterk varme kan skade eller deformere eksterne deler av armert plast.
- Raske temperaturendringer kan forårsake skadelig kondens inni og utenpå objektivet. Legg objektivet i en veske eller plastbeholder før du tar det inn fra en varm til en kald omgivelse, eller omvendt, for å forsinke temperaturendringen.
- Fjern objektivet fra kameraet og legg det i den medfølgende kofferten ved transport.

Objektivpleie

- Støvfjerning er vanligvis tilstrekkelig for å rengjøre objektivlinsenes glassflater.
- **Det fluorbelagte frontlinseelementet** kan rengjøres som beskrevet nedenfor.
 - Smuss, fingeravtrykk og andre fettflekker kan fjernes ved bruk av en myk, ren bomullsklut eller en objektivrengjøringsklut; rengjør fra midten og utover med sirkelbevegelser.
 - For å fjerne vanskelige flekker tørker du forsiktig med en myk klut som er lett fuktet med litt destillert vann, etanol eller objektivrengjøringsmiddel.
 - Eventuelle dråpeformede flekker igjen fra denne prosessen på den vann- og oljeavvisende overflaten kan deretter tørkes av med en tørr klut.
- **Ved rengjøring av det bakre linseelement, som ikke er fluorbelagt**, fjerner du flekker, fingeravtrykk og andre fettflekker ved hjelp av en myk, ren bomullsklut eller linsepapir fuktet med litt etanol eller linserens. Tørk forsiktig fra midten og utover med sirkelbevegelser, men vær forsiktig så du ikke etterlater flekker eller berører linsen med fingrene.
- Bruk aldri organiske løsemidler som tynner eller benzen til å rengjøre objektiv.
- Fargenøytrale filtre (NC) (selges separat) og lignende kan brukes til å beskytte det fremre linseelementet. Fjern solblenderen før du fester eller fjerner filtre.
- Hvis ikke objektivet skal brukes i en lengre periode, skal det oppbevares på et kjølig, tørt sted for å forhindre mugg og rust. Ikke oppbevar objektivet i direkte sollys eller med møllkuler av nafta eller kamfer.

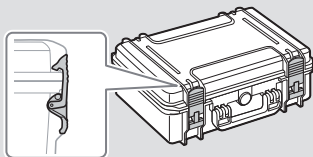
Tilbehør

Tilbehør som følger med

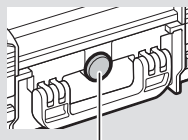
- 82 mm objektivdeksel med tryklås LC-82B
- Bakre objektivdeksel LF-N1
- Solblender med skrutfatning HN-38
- Objektivkoffert CT-101

✓ **Bruk av objektivkofferten**

- Nikon påtar seg intet ansvar i tilfelle skade på kofferten resulterer i skade på innholdet.
- Når du oppbevarer objektivkofferten, må du lukke sikkerhetslåsene. Bekreft at låsene er ordentlig lukket som illustrasjonen viser.



- Ikke legg kofferten på fuktige steder eller i direkte sollys over lengre perioder. Langvarig eksponering for fuktighet eller direkte sollys kan føre til at den indre polstringen forherdes eller svekkes.
- Ikke oppbevar kofferten på steder utsatt for ekstreme temperaturer. Unnlatelse av å følge denne forholdsregelen kan føre til at den indre polstringen forvrenses, krymper eller avskaller.
- Unngå å røre kofferten etter at den har blitt utsatt for ekstreme temperaturer. Unnlatelse av å følge denne forholdsregelen kan føre til brannskader, lavtemperaturforbrenninger eller kuldeskader.
- Ikke sitt på eller plasser tunge gjenstander på kofferten.
- Hold kofferten og dens tilbehør utilgjengelige for små barn.
- Hold kofferten dine vekk fra bevegelige deler når du åpner eller lukker kofferten.
- Ikke legg kofferten på ustabile steder eller steder der den kan falle ned.
- Bruk aldri organiske løsningsmidler som alkohol, bensin eller tynner for å rengjøre kofferten.
- Ikke klø eller gni på koffertens overflate med harde gjenstander.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller endre koffertens.
- Trykkutjevningsventilen kan ikke vrís. Hvis ventilen vrís med for stor kraft kan det forårsake personskaade eller skade på produktet.
- Ikke slipp kofferten, håndter den med overdreven kraft, eller utsett den for harde fysiske støt eller vibrasjoner.
- Nikon utfører ikke reparasjon av objektivkofferter.



Trykkutjevningsventil

No

Spesifikasjoner

NIKKOR Z 58 mm f/0,95 S Noct

Fatning	Nikon Z-fatning
Brennvidde	58 mm
Største blenderåpning	f/0,95
Objektivkonstruksjon	17 elementer i 10 grupper (inkludert 4 ED-elementer, 3 asfæriske elementer og elementer med Nanokrystallbelegg og ARNEO-belegg, samt et fluorbelagt frontlinseelement)
Bildevinkel	- FX-format: 40° 50' - DX-format: 27° 20'
Fokuseringssystem	Frontfokuseringssystem
Minste fokusavstand	0,5 m fra fokusplanet
Maksimalt gjengivelsesforhold	0,19 ×
Irisblenderblader	11 (avrundet blenderåpning)
Blenderåpningsområde	f/0,95 – 16
Filterfatning	82 mm (P = 0,75 mm)
Ytre mål	Ca. 102 mm maksimal diameter × 153 mm (avstand fra kameraets objektivmonteringsflens)
Vekt	Ca. 2000 g

Objektivkoffert CT-101

Type	Attachékoffert
Eksterne dimensjoner	Ca. 464 mm × 366 mm × 176 mm
Interne dimensjoner	Ca. 426 mm × 290 mm × 159 mm
Vekt	Ca. 3040 g, inkludert indre polstring
Materialer	• Koffert: Polypropylen • Lås: Nylon

Nikon forbeholder seg retten til å endre utseende, spesifikasjoner og ytelsen til dette produktet når som helst og uten forvarsel.

No

No

⚠ Huolto ja käsittely

Objektiivin on erittäin tarkka optinen instrumentti. Varmistaaksesi, että laite toimii häiriöttä, vältä laitteen altistamista fyysisille iskuille käsittelyn aikana.

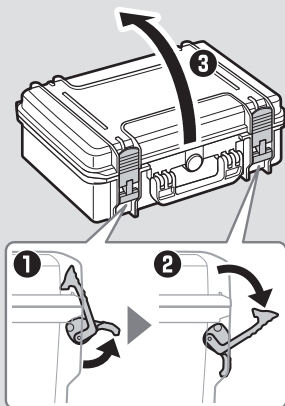
Ennen kuin käytät tuotetta, lue nämä ohjeet huolellisesti. Myös kameran käyttöoppaan lukeminen on tarpeen.

- Tämä objektiivi on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan peilittömissä kameroissa, joissa on Nikonin Z-bajonetti.
- Tämä on käsitarkenteinen objektiivi. Riippumatta kameralla valitusta tarkennustilasta tarkennusta on säädettävä käsin, kun tämä objektiivi on kiinnitetty.

Kovan laukun avaaminen

Avaa kova laukku seuraavasti:

- 1 Aseta kova laukku vakaalle alustalle.**
- 2 Vapauta salvan turvalukitukset (1) ja avaa salvat (2).**
- 3 Avaa kansi (3).**
 - Avaa kansi hitaasti.
 - Varmista, että sormesi eivät jää kiinni laukun liikkuviin osiin.
 - Laukun kansi ja runko muodostavat tiiviin tiivisteen, ja joskus kantta avattaessa voi olla tarpeen pidellä runkoa tiukasti.



Turvallisuudesta

Lue ”Turvallisuudesta” kokonaan ennen tuotteen käyttöä estääksesi omaisuusvahingot ja itsesi tai muiden loukkaantumisen.

Säilytä näitä turvallisuusohjeita paikassa, jossa ne ovat kaikkien tuotetta käyttävien luettavissa.

⚠ VAROITUS: Tällä kuvakkeella merkittyjen varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

⚠ HUOMAUTUS: Tällä kuvakkeella merkittyjen varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai omaisuusvahinkoja.

⚠ VAROITUS

Fi

- **Älä pura tai muuntele tuotetta.**

Älä koske sisäosiin, jotka paljastuvat putoamisen tai muun vahingon seurauksena.

Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai muun loukkaantumisen.

- **Jos huomaat jotain poikkeavaa, kuten tuotteesta tulevaa savua, kuumuutta tai epätavallista hajua, irrota heti kameran virtalähde.**

Käytön jatkaminen voi aiheuttaa tulipalon, palovammoja tai muun loukkaantumisen.

- **Pidä kuivana.**

Älä käsittele märin käsin.

Näiden varotoimien noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- **Älä käytä tuotetta helposti syttyvän pölyn tai kaasun, kuten propaanin, bensiinin tai aerosolien, lähellä.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

- **Älä katso suoraan aurinkoon tai muuhun kirkkaaseen valonlähteeseen objektiivin läpi.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa näkövammoja.

VAROITUS

- **Pidä tuote lasten ulottumattomissa.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai tuotteen toimintahäiriön. Huomaa myös, että pieniin osiin voi tukehtua. Jos lapsi nielee jonkin tuotteen osan, ota heti yhteyttä lääkäriin.

- **Älä käsittele paljain käsin paikoissa, joiden lämpötila voi olla erittäin korkea tai matala.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja tai paleltumisen.

HUOMAUTUS

- **Älä jätä objektiivia suunnatuksi aurinkoon tai muuhun voimakkaaseen valonlähteeseen.**

Objektiivin kokoama valo voi aiheuttaa tulipalon tai vahingoittaa tuotteen sisäosia. Kun kuvaat vastavalossa olevia kohteita, pidä aurinko riittävästi rajauksen ulkopuolella.

- **Älä jätä tuotetta pitkäksi aikaa paikkoihin, joiden lämpötila on erittäin korkea, kuten suljettuun autoon tai suoraan auringonvaloon.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai tuotteen toimintahäiriön.

- **Älä kuljeta kameroita tai objektiiveja kiinnitettyinä jalustoihin tai vastaaviin lisävarusteisiin.**

Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen tai tuotteen toimintahäiriön.

Huomautuksia eurooppalaisille asiakkaille

Tämä merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on kerättävä erillään muusta jätteestä.

Seuraavat ilmoitukset koskevat vain Euroopan maissa olevia käyttäjiä:

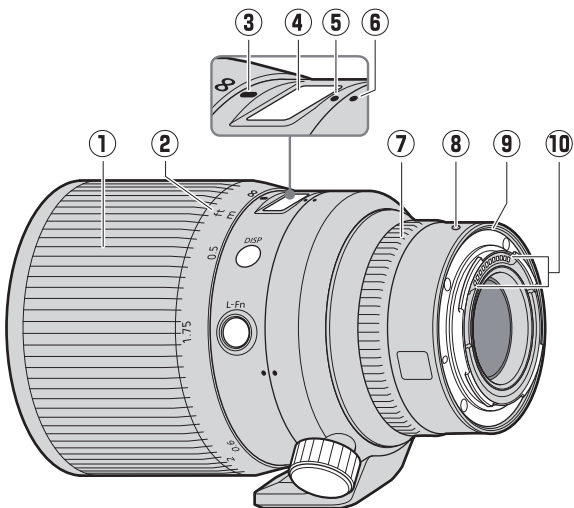
- Tämä tuote on tarkoitettu kerättäväksi erikseen asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
- Erilliskeräys ja kierrätys auttavat säästämään luonnonvaroja ja estämään haittoja, joita voi aiheutua ihmisten terveydelle ja ympäristölle, jos laitteita ei hävitetä asianmukaisesti.
- Lisätietoja saat myyjältä tai jätehuollosta vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.



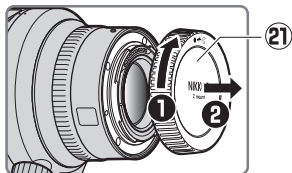
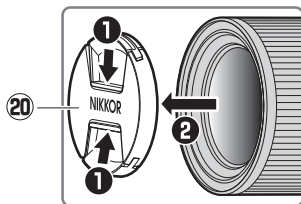
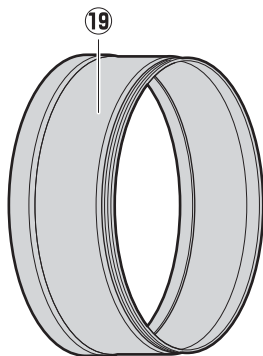
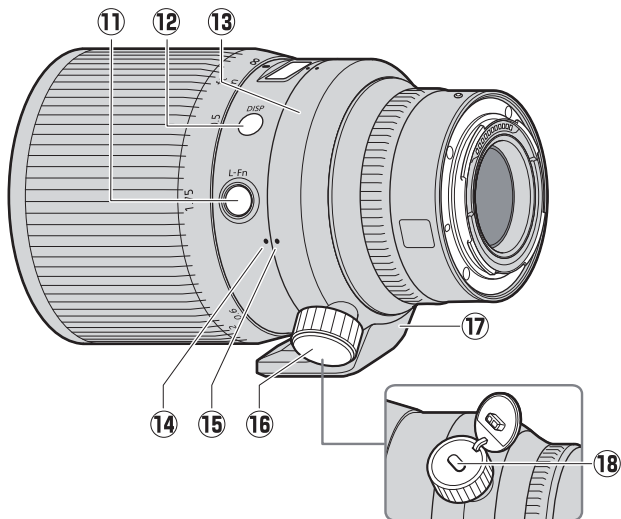
Objektiivin käyttö

Objektiivin osat: nimet ja toiminnot

Katso alta objektiivin osien nimet ja toiminnot.



① Tarkennusrengas	Tarkenna käsin kiertämällä.	—
② Tarkennusetäisyyden ilmaisin	Tarkista tarkennusetäisyys (likimääräinen etäisyys kuvakennon ja kohteen välillä). • Huomaa, että tarkennusetäisyyden	—
③ Tarkennusetäisyyden merkki	ilmaisin on vain suuntaa antava, eikä se välttämättä kuvasta etäisyyttä kohteeseen. Syväterävyyden tai muiden tekijöiden vuoksi tarkennusetäisyyttä ∞ ei voi valita, kun kamera on tarkentanut kaukana olevaan kohteeseen.	
④ Objektiivin tietonäyttö	Näytä tarkennusetäisyys, syväterävyys ja muita tietoja.	Katso B (30), C (32)
⑤ Objektiivin kierron indeksimerkki	Käytä kääntäessäsi kameraa maisemasuunnasta	Katso D (34)
⑥ Jalustarenkaan kierron indeksimerkki	muotokuvasuuntaan tai päinvastoin.	
⑦ Ohjausrengas	Kierrä säätääksesi kameralla tehtyjä asetuksia, kuten Himmennin tai Valotuksen korjaus . Katso lisätietoja kamerasäätöoppaan kohdasta Mukaut. ohjauksen määritys .	—
⑧ Objektiivin kiinnitysmerkki	Käytä kiinnittäessäsi objektiivia kameraan.	Katso A (30)
⑨ Objektiivin kumitiiviste	—	—
⑩ CPU-liitännät	Käytetään tietojen siirtämiseen kameraan ja kamerasta.	—



11 L-Fn-painike	Paina, jos haluat suorittaa kameralla määritetyn tehtävän. Katso lisätietoja kameran käyttöoppaan kohdasta Mukaut. ohjauksen määrittys .	—
12 Tiedot-painike	Tallenna asetukset tai valitse objektiivin tietonäytöllä näkyvät tiedot.	Katso B (30), C (32)
13 Jalustarengas	—	—
14 Objektiivin kierron indeksimerkki (90°)	Käytä kääntäessäsi kameraa maisemasuunnasta muotokuvasuuntaan tai päinvastoin.	Katso D (34)
15 Jalustarenkaan kierron indeksimerkki (90°)		
16 Jalustarenkaan kiinnitysruuvi		
17 Sisäänrakennettu pyörivä jalustarengas		
18 Turvaliitântä (varkaudenestokaapeleille)	Tähän paikkaan voidaan liittää kolmannen osapuolen varkaudenestokaapeleita. Katso lisätietoja kaapelin mukana toimitetuista asiakirjoista.	—
19 Vastavalosuoja	Vastavalosuoja estävät hajavaloa, joka voisi muuten aiheuttaa heijastuksia tai haamukuvia. Ne myös suojaavat objektiivia.	Katso E (35)
20 Objektiivin etusuoja	—	—
21 Objektiivin takasuoja	—	—

A Kiinnittäminen ja irrottaminen

Objektiivin kiinnittäminen

- 1 Katkaise kamerasta virta, poista rungon suojus ja irrota objektiivin takasuojus.
- 2 Aseta objektiivi kameran runkoa vasten pitäen objektiivin kiinnitysmerkki kohdistettuna kameran rungon kiinnitysmerkin kanssa ja kierrä sitten objektiivia vastapäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
 - Suosittelemme vastavalosuojan kiinnittämistä objektiivin suojaamiseksi käytön aikana.

Fi

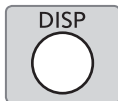
Objektiivin irrottaminen

- 1 Katkaise kamerasta virta.
- 2 Paina objektiivin vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna samalla, kun kierrät objektiivia myötäpäivään.

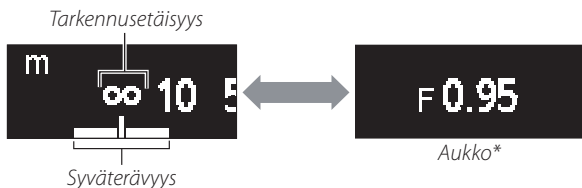
B Objektiivin tietonäyttö

Objektiivin tietonäyttö syttyy, kun objektiivi on kiinnitetty kameraan ja kameraan on kytketty virta.

Paina tiedot-painiketta selataksesi näyttöä seuraavasti:



Tiedot-painike



* Aukko näkyy vain, kun kamera on tilassa **A** tai **M**. Oheisessa kuvassa näytetään muissa tiloissa näkyvä näyttö.

F AUTO

- Näyttö sammuu automaattisesti, kun kameran valmiustilan ajastimen aika umpeutuu, tai jos objektiivilla ei tehdä toimintoja noin 10 sekunnin aikana. Paina painiketta tiedot käynnistääksesi näytön uudelleen.

Objektiivin tietonäyttö

Objektiivin tietonäytössä näkyvät tarkennusetäisyys, syväterävyys ja muut tiedot ovat vain likimääräisiä.

Epäsäännöllinen boke-efekti

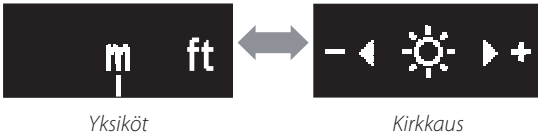
Käytettäessä lyhyitä suljinaikoja ja/tai suuria aukkoja, boke-efektin muodossa voi esiintyä epäsäännöllisyyksiä. Tätä vaikutusta voi lieventää valitsemalla pidempiä suljinaikoja ja/tai suurempia aukkoarvoja.

Tietonäytön asetukset

Noudata alla olevia ohjeita valitaksesi tarkennusetaisyyden metreinä (**m**) tai jalkoina (**ft**) tai säätääksesi objektiivin tietonäytön kirkkautta.

1 Paina ja pidä painettuna tiedot-painiketta näyttääksesi asetukset.

- Yksikön tai kirkkauden valinnan asetukset tulevat näkyviin. Tällä hetkellä valittuna oleva kohde vilkkuu.
- Paina tiedot-painiketta vaihtaaksesi näyttöjen välillä.



2 Valitse asetukset objektiivin ohjausrenkaalla.

Yksiköt

- Kierrä ohjausrengasta valitaksesi käyttöön metrit (**m**) tai jalat (**ft**).



Kirkkaus

- Kierrä ohjausrengasta suuntaan "+" (kirkkaampi) tai "-" (tummempi).
- Valitse 6:sta kirkkauden tasosta.



- Kytke näyttö pois päältä kääntämällä rengasta suuntaan "–", kunnes -kuvake muuttuu muotoon .



- Paina tiedot-painiketta tallentaaksesi muutokset ja vaihda näyttöä.
- Jos objektiivin painikkeilla ei suoriteta mitään toimintoja noin 5 sekunnin aikana, paneelin asetukset häviävät näytöstä ja muutokset peruutetaan.

3 Paina ja pidä painettuna tiedot-painiketta palataksesi objektiivin tietonäyttöön.

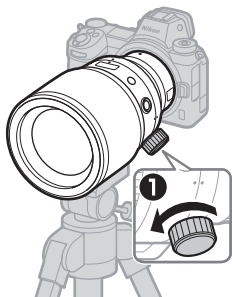
- Jos kirkkauden asetukseksi valitaan asetus , objektiivin tietonäyttö sammuu. Kytke näyttö takaisin päälle painamalla ja pitämällä painettuna tiedot-painiketta.

Fi

D Sisäänrakennettu pyörivä jalustarengas

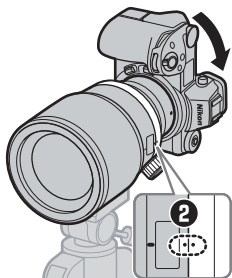
- Älä kiinnitä jalustoja kameraan vaan sisäänrakennettuun pyörivään jalustarenkaaseen.
- Kun jalustat kiinnitetään sisäänrakennettuun pyörivään jalustarenkaaseen kameras sijasta, kameraa voi kiertää alla kuvatulla tavalla jalustan ollessa kiinnitettynä.

- 1 Löysää jalustarenkaan kiinnitysruuvia (1).

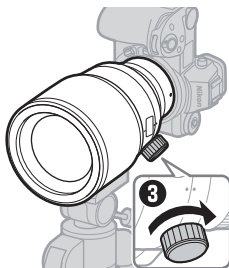


- 2 Kierrä kameraa (2) kohdistaaksesi objektiivin kierron indeksimerkin sen jalustarenkaan kierron indeksimerkin kanssa, joka vastaa haluttua suuntaa (maisema- tai pystysuunta).

- Kameraa kierrettäessä saattaa olla tarpeen varoa, ettei kameraa pitelevä käsi pääse koskettamaan jalustaa.



- 3** Kiristä jalustarenkaan kiinnitysruuvia (**3**).

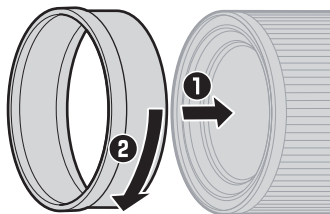


- Saadaksesi tietoja sisäänrakennetun pyörivän jalustarenkaan irrottamisesta ota yhteyttä valtuutettuun Nikon-huoltoedustajaan.

E Vastavalosuojan kiinnittäminen ja poistaminen

Fi

Vastavalosuoja kiinnittyy suoraan objektiin edessä oleviin kierteisiin. Älä koske objektiin lasipintaa tai käytä liikaa voimaa.

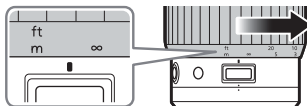


- Irrota vastavalosuoja kiertämällä se irti objektiivista.

Objektiivin asettaminen laukkuunsa

Noudata alla olevia ohjeita, kun asetat objektiivin laukkuun.

- 1 Kierrä tarkennusrenkas näytettyyn asentoon.
 - Objektiivia ei voi asettaa laukkuun pidennettynä.

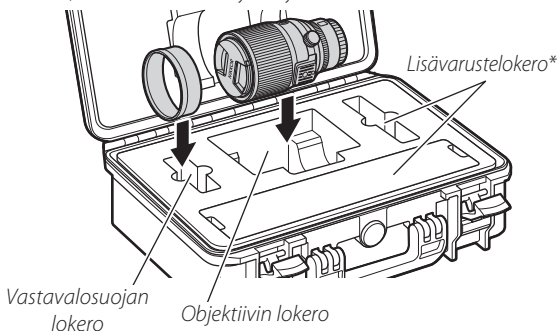


- 2 Varmista, että objektiivin etu- ja takasuojukset ovat kiinnitettyinä.

- 3 Irrota vastavalosuoja.

- 4 Aseta objektiivi ja suoja laukkuun kuvan osoittamalla tavalla.

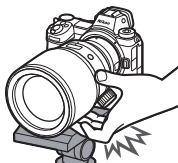
- Noudata kohdan "Kovan laukun avaaminen" (23) ohjeita käänteisessä järjestyksessä kannen sulkemiseksi ja lukitsemiseksi. Varmista, että turvalukot on kytketty.



* Lisävarustelokeroon sijoitetut tuotteet eivät kuulu takuun piiriin.

Käyttöön liittyvät varotoimet

- Varmista, että tuet objektiivia pidellessäsi kameraa. Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa kamerassa olevaa objektiivin kiinnikettä.
- Älä nosta tai pitele objektiivia teleskooppiosasta.
- Älä nosta tai pidä objektiivia tai kameraa vain vastavalosuoja varassa.
- Pidä CPU-liitännät puhtaana.
- Kun käytät jalustaa, jossa on isokokoinen panorointipää, varo, etteivät sormesi jää puristukseen tarkennusrenkaan ja panorointipään väliin kiertäessäsi tarkennusrengasta.



- Jos objektiivin kumitiiviste vaurioituu, lopeta käyttö välittömästi ja vie objektiivi korjattavaksi valtuutettuun Nikon-huoltoon.
- Kiinnitä objektiivin etu- ja takasuojukset takaisin, kun objektiivi ei ole käytössä.
- Suojataksesi objektiivin sisäosia säilytä objektiivi suojassa suoralta auringonvalolta.
- Älä jätä objektiivia kosteaan paikkaan tai paikkoihin, joissa se altistuu kosteudelle. Sisäisten mekanismien ruostuminen voi aiheuttaa vaurioita, joita on mahdoton korjata.
- Älä jätä objektiivia lähelle avotulta tai muihin erittäin kuumiin paikkoihin. Äärimmäinen kuumuus voi vahingoittaa tai vääntää lujitemuovista tehtyjä ulko-osia.
- Nopeat lämpötilan muutokset saattavat aiheuttaa haitallista nesteen tiivistymistä objektiivin sisä- ja ulkopuolelle. Ennen kuin siirrät objektiivin lämpimästä ympäristöstä kylmään tai päinvastoin, aseta se muovipussiin tai koteloon hidastaaksesi lämpötilan muutosta.
- Irrota objektiivi kamerasta ja aseta se mukana toimitettuun laukkuun kuljetusta varten.

Fi

Objektiivin hoito

- Normaalisti pölyn poistaminen riittää objektiivin lasipintojen puhdistamiseksi.
- *Fluoripinnoitteinen objektiivin etuelementti* voidaan puhdistaa alla kuvatulla tavalla.
 - Tahrat ja sormenjäljet ja muut öljyiset tahrat voidaan poistaa pehmeällä, puhtaalla puuvillakankaalla tai linssinpuhdistusliinalla; pyyhi keskustasta ulospäin kiertävin liikkein.
 - Poista pinttyneet tahrat pyyhkimällä pinta varovasti pehmeällä liinalla, joka kostutettu pienellä määrällä tislattua vettä, etanolia tai linssinpuhdistusainetta.
 - Tästä toimenpiteestä vettä ja öljyä hylkivälle pinnalle jääneet pisanamuotoiset jäljet voidaan poistaa myöhemmin kuivalla liinalla.
- *Kun puhdistat objektiivin takaelementtiä, joka ei ole fluoripinnoitteinen*, poista tahrat, sormenjäljet ja muut öljyiset tahrat pehmeällä, puhtaalla puuvillakankaalla tai linssinpuhdistusliinalla, joka on kostutettu pienellä määrällä etanolia tai linssinpuhdistusainetta. Pyyhi kevyesti keskustasta ulospäin kiertävin liikkein ja varoen jättämästä tahroja tai koskemasta objektiivia sormilla.
- Älä koskaan käytä objektiivin puhdistamiseen orgaanisia liuottimia, kuten maaliohennetta tai bentseeniä.
- Neutraalivärisuotimia (saatavilla erikseen) tai vastaavia voidaan käyttää objektiivin etuelementin suojaamiseen. Poista objektiivin vastavalosuoja ennen suotimien kiinnittämistä tai irrottamista.
- Jos objektiivia ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan, säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa estääksesi homeen ja ruosteen muodostumisen. Älä säilytä suorassa auringonvalossa tai naftaliini- tai kamferipohjaisen koimyrkyn kanssa.

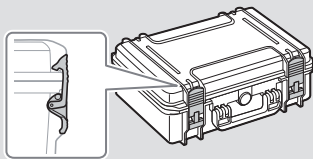
Lisävarusteet

Mukana toimitettavat varusteet

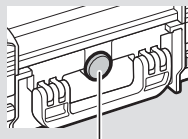
- 82 mm:n paikalleen napsautettava objektiivin etusuojus LC-82B
- Objektiivin takasuojus LF-N1
- Kiinni kierrettävä vastavalosuoja HN-38
- Kova laukku CT-101

✓ Kovan laukun käyttäminen

- Nikon ei ole vastuussa, mikäli laukun vaurioituminen vahingoittaa sen sisältöä.
- Sulje salvan turvalukot, kun säilytät kovaa laukkuja. Varmista, että salvat ovat kunnolla kiinni kuvan osoittamalla tavalla.



- Älä jätä laukkuja pitkäksi aikaa kosteisiin paikkoihin tai suoraan auringonpaisteeseen. Pitkäaikainen altistuminen suoralle auringonvalolle tai kosteudelle saattaa aiheuttaa sisäpehmusteen kovettumista tai haalistumista.
- Älä säilytä laukkuja äärimmäisen kylmissä tai kuumissa paikoissa. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sisäpehmusteiden vääntymistä, kutistumista tai kuoriutumista.
- Vältä koskemasta suoraan laukkuun sen jälkeen, kun se on altistunut äärimmäisille lämpötiloille. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa palovammoja, kylmyydestä aiheutuvia vammoja tai paleltumia.
- Älä istu tai aseta painavia esineitä laukun päälle.
- Pidä laukku ja sen lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Pidä kädet poissa liikkuvista osista avatessasi tai sulkieksasi laukkuja.
- Älä jätä laukkuja epävakaisiin paikkoihin tai paikkoihin, joissa se todennäköisesti putoaa.
- Älä koskaan käytä orgaanisia liuottimia, kuten alkoholia, bensiiniä tai tinneriä, laukun puhdistamiseen.
- Älä naarmuta tai hankaa laukun pintaa kovilla esineillä.
- Älä yritä purkaa, korjata tai muuntaa laukkuja.
- Paineentasausventtiili ei pyöri. Liiallisen voiman kohdistaminen venttiiliin voi aiheuttaa henkilövahingon tai vaurioittaa laitetta.
- Älä pudota laukkuja, käsittele sitä voimakkaasti tai kohdista siihen voimakkaita iskuja tai tärinää.
- Nikon ei suorita kovan laukun korjauksia.



Paineentasausventtiili

Tekniset tiedot

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Kiinnitys	Nikonin Z-bajonetti
Polttoväli	58 mm
Suurin aukko	f/0.95
Objektiivin rakenne	17 elementtiä 10 ryhmässä (mukaan lukien 4 ED-elementtiä, 3 asfääristä elementtiä ja elementtejä, joissa on nanokide- ja ARNEO-pinnoitteita sekä fluoripinnoitteinen objektiivin etuelementti)
Kuvakulma	- FX-muoto: 40° 50' - DX-muoto: 27° 20'
Tarkennusjärjestelmä	Etuosan tarkennusjärjestelmä
Lyhin tarkennusetäisyys	0,5 m polttotasosta
Suurin kuvaussuhde	0,19×
Himentimen lamellit	11 (pyöristetty himmenninaukko)
Aukkoalue	f/0.95 – 16
Suodinkoko	82 mm (P = 0,75 mm)
Mitat	Noin 102 mm:n suurin halkaisija × 153 mm (etäisyys kameran objektiivin kiinnitysrenkaasta)
Paino	Noin 2 000 g

Kova laukku CT-101

Tyyppi	Attaseasalkun tyyppinen laukku
Ulkoiset mitat	Noin 464 mm × 366 mm × 176 mm
Sisäiset mitat	Noin 426 mm × 290 mm × 159 mm
Paino	Noin 3 040 g sisäpehmusteiden kanssa
Materiaalit	• Runko: polypropeeni • Salpa: nylon

Nikon pidättää oikeuden muuttaa tämän tuotteen ulkonäköä, teknisiä tietoja ja suorituskykyä milloin tahansa ja ilman erillistä ilmoitusta.

⚠ Skötsel och hantering

Objektivet är ett optiskt precisionsinstrument. För att säkerställa fortsatt höga prestanda, undvik att utsätta produkten för fysiska stötar vid hanteringen.

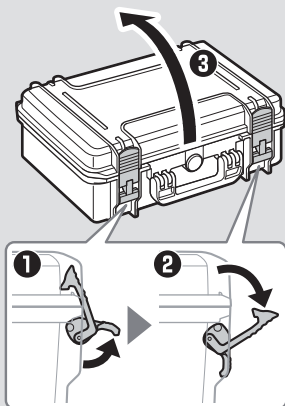
Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder denna produkt. Du kommer också behöva läsa kamerahandboken.

- Detta objektiv är endast avsett att användas med kameror utan spegel med Nikon Z-fattning.
- Detta är ett objektiv med manuell fokusering. Oavsett vilket fokusläge som valts med kameran måste fokus justeras manuellt när objektivet är monterat.

Öppna transportväskan

För att öppna transportväskan:

- 1** Placera transportväskan på en stabil yta.
- 2** Lossa säkerhetslåsen (1) och öppna spärrarna (2).
- 3** Öppna locket (3).
 - Öppna locket långsamt och försiktigt.
 - Var försiktig så att fingrarna inte fastnar i väskans rörliga delar.
 - Locket och väskan bildar en tät försegling, och det kan ibland vara nödvändigt att greppa väskan ordentligt medan du öppnar locket.



Sv

För säkerhets skull

För att förhindra skador på dig själv eller andra, läs hela "För säkerhets skull" innan du använder denna produkt.

Förvara dessa säkerhetsinstruktioner där de som använder produkten kan läsa dem.

 **WARNING:** Om de försiktighetsåtgärder som markeras med denna ikon inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga skador.

 **FÖRSIKTIGHET:** Om de försiktighetsåtgärder som markeras med denna ikon inte följs kan det leda till personskador eller skada på egendom.

WARNING

- **Demontera eller modifiera inte produkten.**

Rör inte vid interna delar som exponeras på grund av ett fall eller annan olycka.

Om dessa försiktighetsåtgärder inte följs kan det orsaka elstötar eller andra skador.

- **Om du upptäcker något onormalt, såsom att produkten avger, rök, värme eller ovanlig lukt, koppla omedelbart bort kamerans strömkälla.**

Fortsatt användning kan orsaka brand, brännskador eller andra skador.

- **Håll torr.**

Hantera inte med våta händer.

Om dessa försiktighetsåtgärder inte följs kan det orsaka brand eller elstötar.

- **Använd inte produkten i närheten av lättantändligt damm eller gas såsom propan, bensin eller aerosoler.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka explosion eller brand.

- **Titta inte direkt på solen eller andra starka ljuskällor genom objektivet.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka synskador.

- **Förvara denna produkt utom räckhåll för barn.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka skador eller fel på produkten. Notera dessutom att smådelar utgör en kvävningsrisk. Om ett barn sväljer någon del av denna produkt, kontakta omedelbart sjukvården.

VARNING

- **Hantera inte med bara händerna på platser med extremt höga eller låga temperaturer.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka brännskador eller köldskador.

FÖRSIKTIGHET

- **Lämna inte objektivet riktat mot solen eller andra starka ljuskällor.**

Ljus som fokuseras av objektivet kan orsaka brand eller skador på produktens interna delar. När du fotograferar motiv i motljus, håll solen väl utanför bilden.

- **Lämna inte produkten på en plats där den utsätts för extremt höga temperaturer under en längre tid, såsom i ett stängt fordon eller i direkt solljus.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka brand eller fel på produkten.

- **Transportera inte kameror eller objektiv med stativ eller liknande tillbehör monterade.**

Om denna försiktighetsåtgärd inte följs kan det orsaka skador eller fel på produkten.

Sv

Meddelanden till kunder i Europa

Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning måste lämnas till separat insamling.



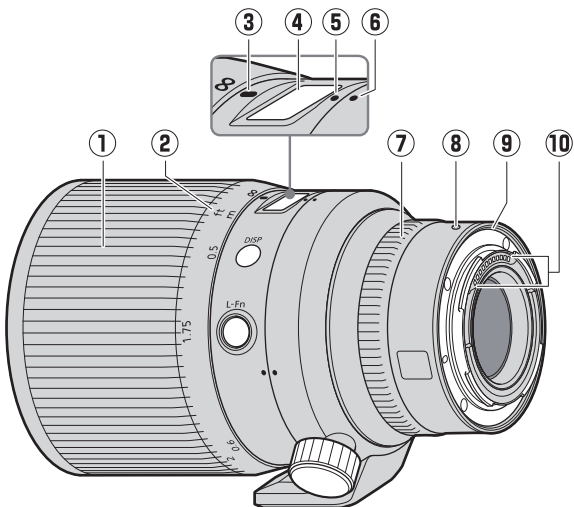
Följande gäller endast användare i europeiska länder:

- Den här produkten ska lämnas till separat insamling vid en särskild samlingsplats. Släng inte produkten tillsammans med det vanliga hushållsavfallet.
- Separat insamling och återvinning hjälper till att spara på naturresurserna och förhindrar den negativa påverkan på människors hälsa och på miljön som kan inträffa vid felaktig kassering.
- Mer information får du från återförsäljaren eller av de lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering där du bor.

Använda objektivet

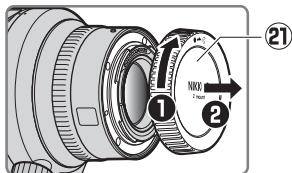
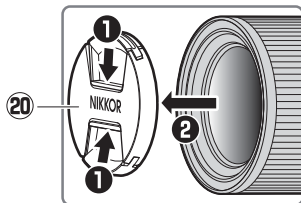
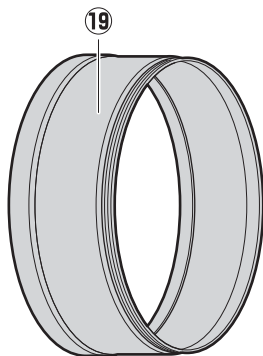
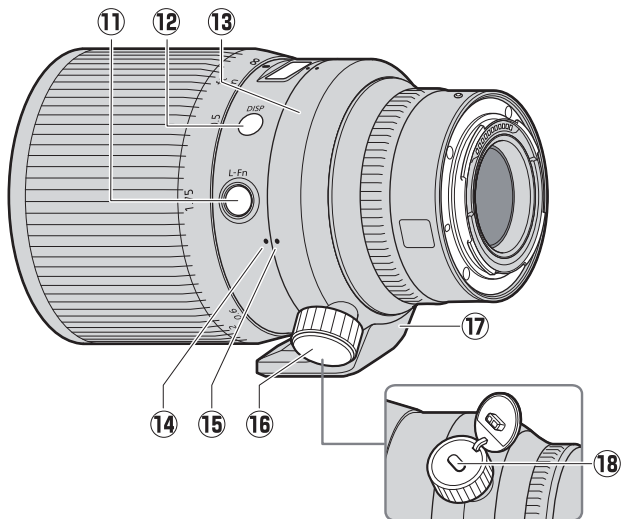
Objektivets delar: Namn och funktioner

Se nedan angående objektivdelarnas namn och funktioner.



Sv

① Fokusring	Vrid för att fokusera manuellt.	—
② Fokusavståndsindikering	Kontrollera fokusavståndet (ungefärligt avstånd mellan bildsensorn och motivet). • Notera att fokusavståndsindikeringen endast är avsedd som en vägledning och kanske inte visar korrekt avstånd till motivet. På grund av skärpedjupet eller andra faktorer kanske fokusavståndet ∞ inte kan väljas när kameran har fokuserat på ett avlägset objekt.	—
③ Fokusavståndsmarkering		
④ Objektivinformationspanel	Visa fokusavstånd, skärpedjup och annan information.	Se B (51), C (52)
⑤ Objektivets rotationsindex	Använd när du vrider kameran från liggande till stående orientering eller vice versa.	Se D (54)
⑥ Stativkragens rotationsindex		
⑦ Inställningsring	Vrid för att justera en inställning, t.ex. Bländare eller Exponeringskompensation , som tilldelats med kameran. För mer information, se beskrivningen av Anpassningar i kamerans handbok.	—
⑧ Objektivets monteringsmarkering	Använd när objektivet monteras på kameran.	Se A (50)
⑨ Objektivets gummimonteringspackning	—	—
⑩ CPU-kontakter	Används för att överföra data till och från kameran.	—



⑪ L-Fn-knapp	Tryck för att utföra en funktion som tilldelats med kameran. För mer information, se beskrivningen av Anpassningar i kamerans handbok.	—
⑫ Informationsvisningsknapp	Spara inställningar eller välj informationen som visas på objektivinformationspanelen.	Se B (☐51), C (☐52)
⑬ Stativkragens ring	—	—
⑭ Objektivets rotationsindex (90°)	Använd när du vrider kameran från liggande till stående orientering eller vice versa.	Se D (☐54)
⑮ Stativkragens rotationsindex (90°)		
⑯ Fästskruv för stativkragens ring		
⑰ Inbyggd vridbar stativkrage	Använd när kameran är monterad på ett stativ.	
⑱ Stölskyddssäkring (för stölskyddskabel)	Tredje parts stölskyddskablar kan anslutas till denna säkring. För mer information, se dokumentationen som medföljer kabeln.	—
⑲ Motljusskydd	Motljusskydd blockerar ljusstrålar som annars skulle orsaka linsöverstrålning eller ghost-effekt. De skyddar också objektivet.	Se E (☐55)
⑳ Främre objektivlock	—	—
㉑ Bakre objektivlock	—	—

A Montering och borttagning

Montera objektivet

- 1** Stäng av kameran, ta bort kamerahuslocket och ta bort det bakre objektivlocket.
- 2** Placera objektivet på kamerahuset, håll monteringsmarkeringen på objektivet uppriktad mot monteringsmarkeringen på kamerahuset och vrid sedan objektivet moturs tills det klickar på plats.
 - Vi rekommenderar att motljusskyddet monteras för att skydda objektivet under användning.

Ta bort objektivet

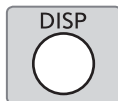
- 1** Stäng av kameran.
- 2** Håll objektivlåsknappen intryckt samtidigt som du vrider objektivet medurs.

B Objektivinformationspanelen

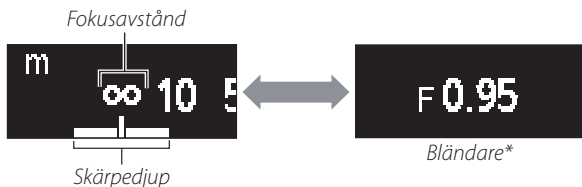
Objektivinformationspanelen tänds när objektivet monteras på en kamera om kameran är på.

NIKKOR

Tryck på informationsvisningsknappen för att växla visning enligt följande:



Informationsvisningsknapp



* Bländaren visas endast när kameran är i läge **A** eller **M**. Displayvisningen för andra lägen visas i illustrationen.

F AUTO

- Panelvisningen släcks automatiskt när kamerans väntelägestimer går ut eller om objektivet inte används under ca 10 sekunder. Tryck på informationsvisningsknappen för att återaktivera visningen.

Objektivinformationspanelen

Fokusavstånd, skärpedjup och annan information som visas på objektivinformationspanelen är endast uppskattningar.

Oregelbunden Bokeh

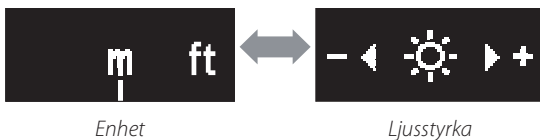
Med korta slutartider och/eller stora bländare kan det uppstå oregelbundenheter i hur bokeh formas. Effekten kan avhjälpas genom att välja längre slutartider och/eller högre bländarvärden.

Panelalternativ

Följ stegen nedan för att välja enhet för fokusavstånd i meter (**m**) eller fot (**ft**) eller för att justera objektivinformationspanelens ljusstyrka.

1 Tryck och håll in informationsvisningsknappen för att visa inställningar.

- Alternativen för val av enhet eller ljusstyrka visas. Det valda alternativet blinkar.
- Tryck på informationsvisningsknappen för att växla mellan visningarna.



2 Välj en inställning med objektivets inställningsring.

Enhet

- Vrid inställningsringen för att välja meter (**m**) eller fot (**ft**).



Ljusstyrka

- Vrid inställningsringen i riktningen "+" (ljusare) eller "-" (mörkare).
- Välj mellan 6 ljusstyrkenivåer.



- För att stänga av objektivinformationspanelen, vrid ringen i riktningen "–" tills -ikonen ändras till .



- Tryck på informationsvisningsknappen för att spara ändringar och växla visningen.
- Om objektivets reglage inte används under ca 5 sekunder rensas alternativen från panelvisningen och ändringarna avbryts.

3 Tryck och håll in informationsvisningsknappen för att återgå till normal objektivinformationsvisning.

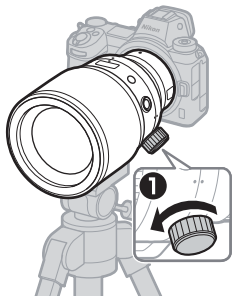
- Objektivinformationspanelen stängs av om du väljer  för ljusstyrka. För att slå på visningen igen, tryck och håll in informationsvisningsknappen.

Sv

D Den inbyggda vridbara stativkragen

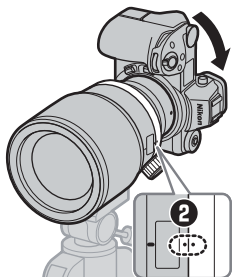
- Fäst ett stativ i den inbyggda vridbara stativkragen, inte i kameran.
- Om du monterar stativet i objektivets vridbara stativkrage istället för i kameran, kan kameran vridas enligt beskrivningen nedan när ett stativ är monterat.

- 1 Lossa fästsruven för stativkragens ring (1).

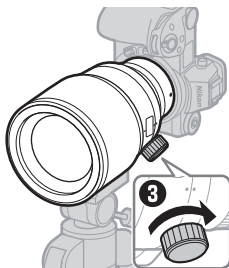


- 2 Vrid kameran (2) för att passa in objektivets rotationsindex med stativkragens rotationsindex som motsvarar önskad orientering (liggande eller stående).

- Var försiktig när du vrider kameran, så att handen som håller kameran inte kommer i kontakt med stativet.



- 3** Dra åt fästskruven för stativkragens ring (**3**).

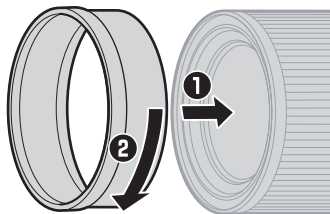


- För information om avmontering av den inbyggda vridbara stativkragen, kontakta en Nikon-auktoriserad servicerepresentant.

E Montera och ta bort motljusskyddet

Motljusskyddet skruvas direkt i gängorna frampå objektivet. Rör inte objektivets glasyta och använd inte överdriven kraft.

Sv

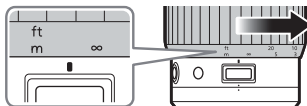


- För att ta bort skyddet, skruvar du av det från objektivet.

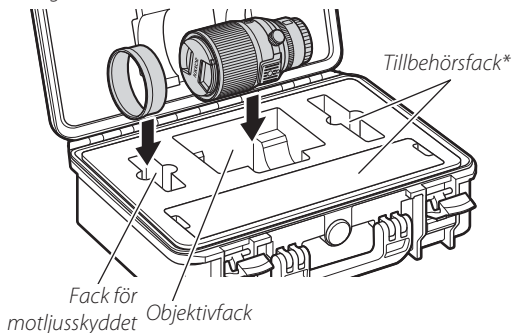
Placera objektivet i väskan

Följ stegen nedan för att placera objektivet i väskan.

- 1 Vrid fokusringen till positionen som visas.
 - Objektivet får inte plats i väskan när det är utskjutet.



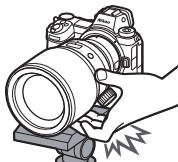
- 2 Kontrollera att de främre och bakre objektivlocken är monterade.
- 3 Ta bort motljusskyddet.
- 4 Placera objektivet och motljusskyddet i väskan enligt bilden.
 - Utför stegen i omvänd ordning enligt "Öppna transportväskan" (43) för att stänga och låsa locket. Se till att säkerhetslåsen är låsta.



* Föremål som placeras i tillbehörsfacket omfattas inte av garantin.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Se till att stödja objektivet när du håller kameran. Kamerans objektivfäste kan skadas om denna försiktighetsåtgärd inte följs.
- Plocka inte upp och håll inte objektivet i den utskjutbara delen.
- Lyft inte upp eller håll i objektivet eller kameran bara med hjälp av motljusskyddet.
- Håll CPU-kontakterna rena.
- När du använder ett stativ med ett stort panoreringshuvud, var försiktig när du vrider på fokusringen för att undvika skador som orsakas av att dina fingrar kläms mellan ringen och panoreringshuvudet.



- Om objektivets gummimonteringspackning skulle skadas, sluta omedelbart använda utrustningen och ta med objektivet till en Nikon-auktoriserad serviceverkstad för reparation.
- Sätt tillbaka det främre och bakre objektivlocket när objektivet inte används.
- För att skydda objektivets inre delar, förvara det inte i direkt solljus.
- Lämna inte objektivet på platser med hög fuktighet eller på platser där det kan utsättas för fukt. Om de inre mekanismerna rostar kan det orsaka skador som inte kan repareras.
- Lämna inte objektivet intill öppen eld eller på andra extremt varma platser. Extrem värme kan skada eller förvränga yttre delar som är gjorda av armerad plast.
- Snabba temperaturförändringar kan orsaka skadlig kondensation inuti och utanpå objektivet. Innan du tar objektivet från en varm till en kall omgivning eller tvärt om, placera det i en väska eller ett plastfodral för att förlänga tiden för temperaturförändringen.
- Ta bort objektivet från kameran och placera det i den medföljande transportväskan.

Sv

Objektivskötsel

- Att ta bort damm är normalt tillräckligt för att rengöra objektivets glasytor.
- *Det fluorbelagda främre objektivelementet* kan rengöras enligt beskrivningen nedan.
 - Kladd, fingeravtryck och andra fettfläckar kan tas bort med en mjuk, ren bomullsduk eller en objektivrengöringsduk. Rengör från mitten och utåt med en cirkelrörelse.
 - För att ta bort svåra fläckar, torka försiktigt med en mjuk trasa lätt fuktad med lite destillerat vatten, etanol eller objektivrengöringsmedel.
 - Eventuella droppformade märken som blir kvar på den vatten- och oljeavvisande ytan kan sedan tas bort med en torr trasa.
- *Vid rengöring av det bakre objektivelementet, som inte är fluorbelagt*, avlägsnar du fläckar, fingeravtryck och andra fettfläckar med en mjuk, ren bomullsduk eller en objektivrengöringsduk lätt fuktad med lite etanol eller objektivrengöringsmedel. Torka försiktigt från mitten och utåt med en cirkelrörelse, och se till att inte lämna fläckar och rör inte linsen med fingrarna.
- Använd aldrig organiska lösningsmedel som thinner eller bensen för att rengöra objektivet.
- Neutral color (NC)-filter (säljs separat) och liknande kan användas för att skydda det främre objektivelementet. Ta bort motljusskyddet innan du monterar eller tar bort filter.
- Om objektivet inte ska användas under en längre tid, förvara det på en sval, torr plats för att förhindra mögel och rost. Förvara inte i direkt solljus eller med malkulor av nafta eller kamfer.

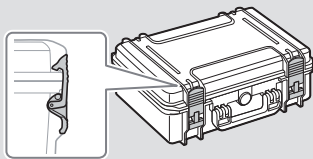
Tillbehör

Medföljande tillbehör

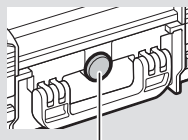
- 82 mm främre objektivlock som knäpps på plats LC-82B
- Bakre objektivlock LF-N1
- Motljusskydd med skruvfattning HN-38
- Transportväska CT-101

✓ Använda transportväskan

- Nikon påtar sig inget ansvar om skador på väskan leder till skador på dess innehåll.
- Stäng säkerhetslåsen när transportväskan förvaras. Kontrollera att spärrarna är helt stängda, såsom det visas i illustrationen.



- Lämna inte väskan på fuktiga platser eller i direkt solljus under längre tid. Långvarig exponering för fukt eller direkt solljus kan orsaka att den inre vadderingen hårdnar eller bleknar.
- Förvara inte väskan på platser som är utsatta för extrema temperaturer. Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan orsaka att den inre vadderingen blir skev, krymper eller flagnar.
- Undvik direkt beröring av väskan när den har utsatts för extrema temperaturer. Underlåtenhet att följa denna försiktighetsåtgärd kan leda till brännskador, lågtemperaturbrännskador eller köldskador.
- Sitt inte på eller placera tunga föremål på väskan.
- Håll väskan och dess tillbehör utom räckhåll för små barn.
- Håll händerna borta från rörliga delar när du öppnar eller stänger väskan.
- Lämna inte väskan på instabila platser eller platser där den sannolikt kan falla.
- Använd aldrig organiska lösningsmedel såsom alkohol, bensen eller thinner för att rengöra väskan.
- Repa inte och gnugga inte väskans yta med hårda föremål.
- Försök inte att ta isär, reparera eller modifiera väskan.
- Tryckutjämningsventilen kan inte vridas. Om du vrider ventilen med för stor kraft finns det risk för personskador eller skador på produkten.
- Tappa inte väskan, hantera den inte med överdriven kraft och utsätt den inte för kraftiga stötar eller vibrationer.
- Nikon kommer inte att reparera transportväskan.



Tryckutjämningsventil

Sv

Specifikationer

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Fattning	Nikon Z-fattning
Brännvidd	58 mm
Största bländare	f/0.95
Objektivets konstruktion	17 element i 10 grupper (inklusive 4 ED-element, 3 asfäriska element och element med nanokristall- och ARNEO-beläggning och ett fluorbelagt främre objektelement)
Bildvinkel	- FX-format: 40° 50' - DX-format: 27° 20'
Fokuseringssystem	Främre fokuseringssystem
Minsta fokusavstånd	0,5 m från skärpeplanet
Maximal avbildningsskala	0,19×
Diafragmabladd	11 (rundad diafragmaöppning)
Bländarområde	f/0.95 – 16
Filterstorlek	82 mm (P = 0,75 mm)
Mått	Ca 102 mm maximal diameter × 153 mm (avstånd från kamerans objektivmonteringsfläns)
Vikt	Ca 2 000 g

Transportväska CT-101

Typ	Attachéväska
Yttermått	Ca 464 mm × 366 mm × 176 mm
Innermått	Ca 426 mm × 290 mm × 159 mm
Vikt	Ca 3 040 g, inklusive inre vaddering
Material	• Väska: Polypropylen • Spärr: Nylon

Nikon förbehåller sig rätten att ändra utseende, specifikationer och prestanda för denna produkt när som helst och utan föregående meddelande.

Pleje og håndtering

Objektivet er et optisk instrument med høj præcision. For at sikre fortsat ydeevne skal du undgå at udsætte produktet for fysiske stød under håndtering.

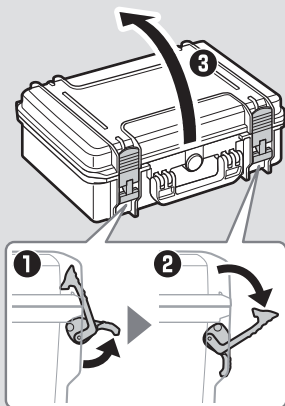
Før anvendelse af dette produkt bedes du læse disse instruktioner omhyggeligt. Du vil også være nødt til at kigge i kameravejledningen.

- Dette objektiv er udelukkende beregnet til brug med spejlløse kameraer med Z-fatning fra Nikon.
- Dette er et objektiv med manuelt fokus. Uanset fokusindstillingen valgt med kameraet skal fokus justeres manuelt, når dette objektiv er monteret.

Åbning af objektivkufferten

For at åbne objektivkufferten:

- 1** Anbring objektivkufferten på en stabil overflade.
- 2** Frigør sikkerhedslåsene (❶), og åbn låsene (❷).
- 3** Åbn låget (❸).
 - Åbn låget langsomt.
 - Sørg for, at dine fingre ikke kommer i klemme i kuffertens bevægelige dele.
 - Låget til og rummet i kufferten danner en tæt forsegling, og det kan nogle gange være nødvendigt at tage godt fat om kufferten, når du åbner låget.



Dk

For din sikkerheds skyld

For at undgå beskadigelse af ejendom eller tilskadekomst for dig selv og andre skal du læse "For din sikkerheds skyld" i sin helhed før anvendelse af dette produkt.

Opbevar disse sikkerhedsanvisninger på et sted, hvor alle, der anvender dette produkt, har adgang til dem.

⚠ ADVARSEL: Manglende overholdelse af anvisninger markeret med dette ikon kan medføre dødsfald eller alvorlig tilskadekomst.

⚠ FORSIGTIG: Manglende overholdelse af anvisninger markeret med dette ikon kan medføre tilskadekomst eller beskadigelse af ejendom.

ADVARSEL

- **Du må ikke skille dette produkt ad eller ændre det.**

Rør ikke ved indvendige dele, der bliver synlige som følge af, at du taber produktet, eller der sker andre uheld.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre elektrisk stød eller anden tilskadekomst.

- **Hvis du observerer noget unormalt, som hvis det begynder at ryge fra produktet, det bliver varmt, eller der forekommer usædvanlige lugte, skal du omgående frakoble kameraets strømkilde.**

Fortsat brug kan medføre brand, forbrændinger eller andre skader.

- **Skal holdes tørt.**

Må ikke håndteres med våde hænder.

Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre brand eller elektrisk stød.

- **Anvend ikke dette produkt i nærheden af brændbart støv eller brændbar gas såsom propan, benzin eller aerosoler.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre eksplosion eller brand.

- **Kig ikke direkte på solen eller en anden stærk lyskilde gennem objektivet.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre nedsat syn.

- **Opbevar dette produkt utilgængeligt for børn.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst eller funktionsfejl ved produktet. Desuden skal du være opmærksom på, at små dele udgør kvælningfare. Hvis et barn sluger dele af dette produkt, skal du omgående søge lægehjælp.

ADVARSEL

- **Må ikke håndteres med de bare hænder på steder, der udsættes for meget høje eller meget lave temperaturer.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre forbrændinger eller forfrysninger.

FORSIGTIG

- **Efterlad ikke objektivet, mens det peger i retning af solen eller en anden stærk lyskilde.**

Lys fokuseret af objektivet kan medføre brand i eller beskadigelse af produktets indvendige dele. Ved optagelse af motiver i modlys skal du sørge for, at solen ikke kommer ind i billedet.

- **Efterlad ikke produktet på steder, hvor det udsættes for meget høje temperaturer i længere tid, såsom i et lukket køretøj eller i direkte sollys.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre brand eller funktionsfejl ved produktet.

- **Transportér ikke kameraer eller objektiver med stativer eller lignende tilbehør monteret.**

Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre tilskadekomst eller funktionsfejl ved produktet.

Dk

Meddelelser til kunder i Europa

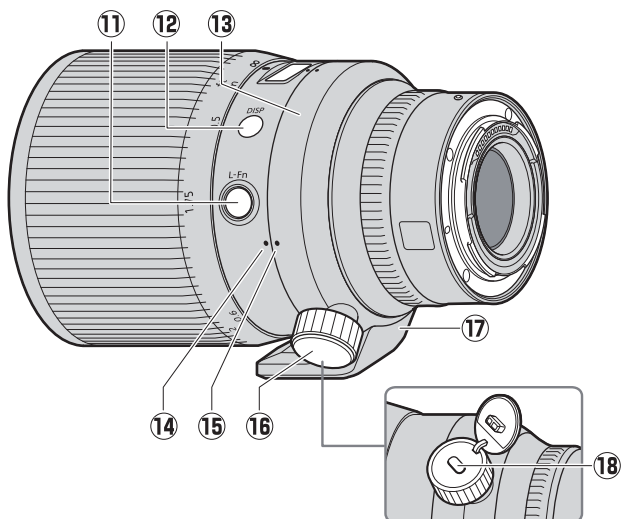
Dette symbol angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr skal indleveres separat.



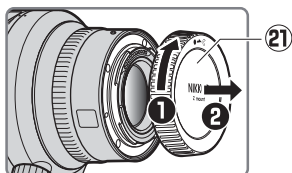
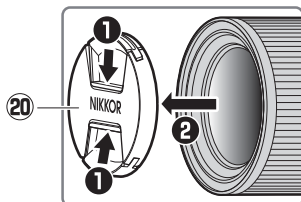
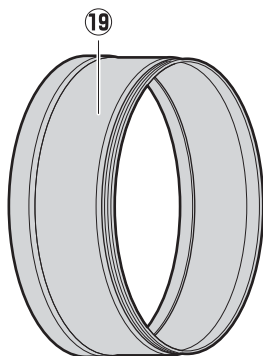
Følgende gælder kun for brugere i europæiske lande:

- Dette produkt er beregnet til separat indlevering hos et særligt anlæg for denne slags affald. Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.
- Separat indlevering og genbrug hjælper med til at bevare naturlige ressourcer og forebygger negative konsekvenser for folkesundhed og miljø, der kan opstå som følge af forkert bortskaffelse.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder, som er ansvarlige for affaldshåndtering.

① Fokusring	Drej for at fokusere manuelt.	—
② Fokusafstansvisning	Kontrollér fokusafstanden (den omtrentlige afstand mellem billedsensoren og motivet). • Bemærk, at fokusafstandsvisningen kun er vejledende og muligvis ikke nøjagtigt afspejler afstanden til motivet. Som følge af dybdeskarphe d eller andre faktorer vælges fokusafstanden ∞ muligvis ikke, når kameraet fokuserer på et fjerntliggende objekt.	—
③ Fokuseringsmærke		
④ Objektiv-infopanel	Få vist fokusafstand, dybdeskarphe d og andre oplysninger.	Se B (171), C (172)
⑤ Indeks for objektivrotation	Anvendes ved rotation af kameraets retning fra landskab til portræt eller omvendt.	Se D (174)
⑥ Indeks for stativkraverotation		
⑦ Indstillingsring	Drej for at justere en indstilling såsom Blænde eller Eksponeringskompensation tildelt ved hjælp af kameraet. For yderligere information, se beskrivelsen af Brugerd. knaptilknytning i kameravejledningen.	—
⑧ Objektivmonteringsmærke	Anvendes ved montering af objektivet på kameraet.	Se A (170)
⑨ Gummipakning på objektivbajonet	—	—
⑩ CPU-kontakter	Overfører data til og fra kameraet.	—



Dk



11 Knappen L-Fn	Tryk for at udføre en funktion, der er tildelt ved hjælp af kameraet. For yderligere information, se beskrivelsen af Brugerd. knaptilknytning i kameravejledningen.	—
12 Displayknap	Gem indstillinger, eller vælg de oplysninger, som vises i objektivets informationsvisning.	Se B (71), C (72)
13 Stativkravering	—	—
14 Indeks for objektivrotation (90°)	Anvendes ved rotation af kameraets retning fra landskab til portræt eller omvendt.	Se D (74)
15 Indeks for stativkraverotation (90°)		
16 Spændeskruer til stativkravering		
17 Indbygget roterende stativkrave	Anvendes, når kameraet er monteret på et stativ.	
18 Tyverisikring (til tyverisikringskabel)	Tyverisikringskabler fra tredjepart kan monteres her. For yderligere information, se dokumentationen, der følger med kablet.	—
19 Modlysblænde	Modlysblænden blokerer falsk lys, der ellers ville medføre flare eller ghosting. Den beskytter også objektivet.	Se E (75)
20 Forreste objektivdæksel	—	—
21 Bagdæksel	—	—

A Montering og afmontering

Montering af objektivet

- 1** Sluk kameraet, fjern kamerahusdækslet, og fjern det bagerste objektivdæksel.
- 2** Sæt derefter objektivet på kamerahuset, mens du sørger for, at monteringsmærket på objektivet flugter med monteringsmærket på kamerahuset, og drej dernæst objektivet mod uret, indtil det klikker på plads.
 - Vi anbefaler, at du monterer modlysblænden for at beskytte objektivet under brug.

Afmontering af objektivet

- 1** Sluk for kameraet.
- 2** Tryk på objektivudløserknappen, og hold den nede, mens du drejer objektivet med uret.

B Objektiv-infopanelet

Objektiv-infopanelet lyser, når objektivet er monteret på et kamera, og kameraet er tændt.

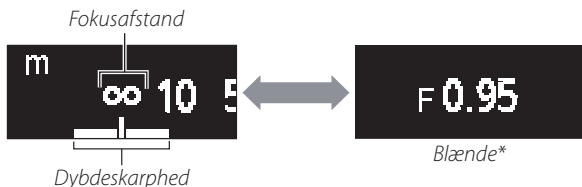
Tryk på displayknappen for at bladre igennem visningen som vist:

NIKKOR

DISP



Displayknap



* Blænde vises kun, når kameraet er i indstilling **A** eller **M**. Visningen for andre indstillinger ses i illustrationen.

F AUTO

- Panelet slukker automatisk, når kameraets standbytimer udløber, eller hvis der ikke udføres objektivfunktioner i ca. 10 sekunder. Tryk på displayknappen for at aktivere visningen igen.

Objektiv-infopanelet

Fokusafstand, dybdeskarphe'd og andre oplysninger vist på objektiv-infopanelet er kun skønsmæssige.

Uregelmæssig Bokeh

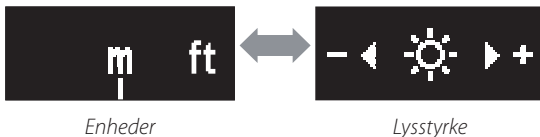
Ved kortere lukkertider og/eller brede blændeåbninger kan du opleve uregelmæssigheder i udformningen af *bokeh*. Effekten kan mindskes ved at vælge længere lukkertider og/eller højere f-tal.

Indstillinger for panel

Følg nedenstående trin for at vælge enhederne for fokusafstand blandt meter (m) eller fod (ft), eller justér lysstyrken for objektiv-infopanelet.

1 Tryk på displayknappen for at få vist indstillingerne.

- Indstillingerne for valg af enhed eller lysstyrke vises. Det aktuelt valgte punkt blinker.
- Tryk på displayknappen for at skifte mellem visningerne.



2 Vælg indstilling ved hjælp af objektivets indstillingsring.

Enheder

- Drej indstillingsringen for at vælge mellem meter (m) eller fod (ft).



Lysstyrke

- Drej indstillingsringen i retningen "+" (lysere) eller "-" (mørkere).
- Vælg mellem 6 lysstyrkeniveauer.



- For at slukke objektiv-infopanelet skal du dreje ringen i retningen "-", indtil ikonet  ændres til .



- Tryk på displayknappen for at gemme ændringerne og skifte visning.
- Hvis der ikke udføres nogen handlinger ved hjælp af objektivknapperne i omkring 5 sekunder, forsvinder indstillingerne for panel fra visningen, og ændringerne annulleres.

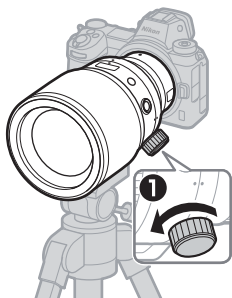
3 Tryk på displayknappen, og hold den nede for at vende tilbage til objektivets informationsvisning.

- Valg af  for lysstyrke får objektiv-infopanelet til at slukke. For at tænde visningen igen skal du trykke på displayknappen og holde den nede.

D Den indbyggede roterende stativkrave

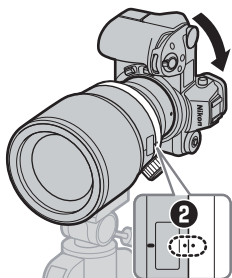
- Montér stativet i den indbyggede roterende stativkrave, ikke i kameraet.
- Ved at montere stativet i den indbyggede roterende stativkrave i stedet for i kameraet er det muligt at rotere kameraet som beskrevet nedenfor, når et stativ er monteret.

- 1** Løsn spændeskruen til stativkraveringen (1).

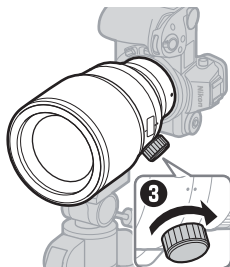


- 2** Rotér kameraet (2) for at få indekset for objektivrotation til at flugte med indekset for stativkraverotation, ifølge den ønskede kameraretning (landskab eller portræt).

- Når du roterer kameraet, må du passe på at hånden, som holder kameraet, ikke rører ved stativet.



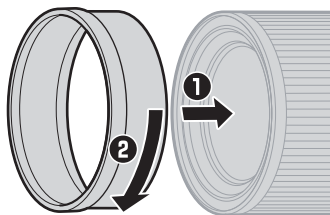
- 3** Spænd spændeskruen til stativkraveringen (**3**).



- For information om fjernelse af den indbyggede roterende stativkrave skal du kontakte en Nikon-autoriseret servicerepræsentant.

E Montering og fjernelse af modlysblænden

Modlysblænden skrues på direkte i gevindet foran på objektivet. Rør ikke ved lensens glasoverflade, og anvend ikke overdreven kraft.



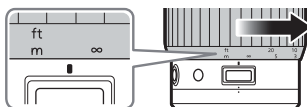
- For at fjerne modlysblænden skal du skrue den af objektivet.

Dk

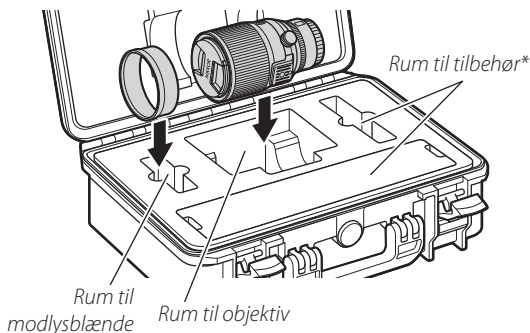
Placering af objektivet i dets kuffert

Følg nedenstående trin for at placere objektivet i dets kuffert.

- 1 Drej fokusringen hen på den viste position.
 - Objektivet kan ikke lægges i kufferten i forlænget tilstand.



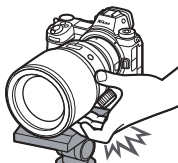
- 2 Bekræft, at forreste og bagerste objektivdæksel er monteret.
- 3 Fjern modlysblander.
- 4 Anbring objektivet og modlysblander i kufferten som vist.
 - Udfør trinene i "Åbning af objektivkufferten" (□63) i omvendt rækkefølge for at lukke og låse låget. Sørg for, at sikkerhedslåsene er spændt.



* Elementer, der placeres i rummet til tilbehør, omfattes ikke af garantien.

Forholdsregler for anvendelse

- Sørg for at understøtte objektivet, når du holder kameraet. Manglende overholdelse af denne anvisning kan beskadige kameraets objektivfatning.
- Grib ikke om objektivet, og hold ikke fast i det ved at tage fat i dets teleskopsektion.
- Saml ikke objektivet op, og hold ikke fast i det eller kameraet ved udelukkende at holde fast i modlysblænden.
- Sørg for, at CPU-kontakterne er rene.
- Når du anvender et stativ med stort panoreringshoved, skal du være forsigtig, når du drejer fokusringen, for at undgå at komme til skade ved at få fingrene i klemme mellem ringen og panoreringshovedet.



- Skulle pakningen til objektivfatningen af gummi gå i stykker, skal du omgående indstille brugen og indlevere objektivet til reparation på et Nikon-autoriseret servicecenter.
- Sæt forreste og bagerste objektivdæksel på igen, når objektivet ikke er i brug.
- For at beskytte objektivets indre skal du opbevare det væk fra direkte sollys.
- Lad ikke objektivet ligge i fugtige omgivelser eller på steder, hvor det kan blive udsat for fugt. Rust i kameraets indvendige dele kan medføre skader, der ikke kan udbedres.
- Lad ikke objektivet ligge ved siden af åben ild eller i andre meget varme omgivelser. Ekstrem varme kan beskadige eller deformere udvendige dele på grund af armeret plastik.
- Hurtige ændringer i temperaturen kan forårsage skadelig kondensering inde i og uden på objektivet. Før du bringer objektivet fra varme omgivelser til kolde omgivelser eller omvendt, skal du anbringe det i en taske eller plastikpose, så temperaturændringen ikke bliver for brat.
- Fjern objektivet fra kameraet, og anbring det i den medfølgende kuffert ved transport.

Dk

Vedligeholdelse af objektiv

- Fjernelse af støv er normalt tilstrækkeligt til at rengøre objektivets glasoverflader.
- **Det fluorbelagte forreste linseelement** kan rengøres som beskrevet nedenfor.
 - Udtværinger, fingeraftryk og andre fedtede pletter kan fjernes ved hjælp af en blød, ren bomuldsklud eller objektivrenseserviet; rengør fra midten og udad med cirkelbevægelser.
 - For at fjerne vanskelige pletter skal du tørre forsigtigt af med en blød klud, der er let fugtet med en lille smule destilleret vand, ethanol eller objektivrens.
 - Eventuelle dråbeformede mærker, der sidder tilbage fra denne proces på den vand- og olieafvisende overflade, kan efterfølgende fjernes med en tør klud.
- **Ved rengøring af det bagerste linseelement, som ikke er fluorbelagt** skal du fjerne udtværinger, fingeraftryk og andre fedtede pletter med en blød, ren bomuldsklud eller en objektivrenseserviet, der er let fugtet med en lille smule ethanol eller objektivrens. Tør forsigtigt af fra midten og udad med cirkelbevægelser, mens du passer på ikke at efterlade udtværinger eller røre ved linseglasset med fingrene.
- Undgå at anvende organiske opløsningsmidler, fortynder eller benzol til at rense objektivet.
- Neutral color (NC)-filtre (forhandles separat) og lignende kan anvendes til at beskytte det forreste objektivelement. Fjern modlysblænden inden montering eller fjernelse af filtre.
- Opbevar objektivet på et tørt og køligt sted, hvis det ikke skal anvendes i længere tid for at undgå mug og rust. Opbevar det ikke i direkte sollys eller med naftalen eller kamfermølkugler.

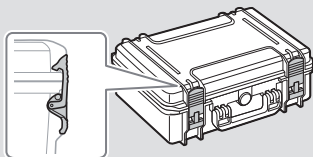
Tilbehør

Medfølgende tilbehør

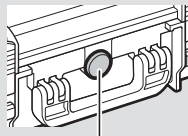
- 82 mm snap-on front objektivdæksel LC-82B
- Bagdæksel LF-N1
- Modlysblænde med skruefatning HN-38
- Objektivkuffert CT-101

✓ Brug af objektivkufferten

- Nikon påtager sig intet ansvar, hvis kuffertens indhold skades i forbindelse med skade på kufferten.
- Ved opbevaring af objektivkufferten skal du lukke låsens sikkerhedslåse. Bekræft, at låsene er forsvarligt lukket som vist på illustrationen.



- Efterlad ikke kufferten på fugtige steder eller i direkte sollys i længere tid. Længerevarende udsættelse for fugt eller direkte sollys kan få den indvendige polstring til at hærde eller falme.
- Opbevar ikke kufferten på steder, der udsættes for ekstreme temperaturer. Manglende overholdelse af denne anvisning kan gøre, at den indvendige polstring forvrides, krymper eller skaller af.
- Undgå direkte berøring af kufferten efter, at den har været udsat for ekstreme temperaturer. Manglende overholdelse af denne anvisning kan medføre forbrændinger, lavtemperatursforbrændinger eller forfrysninger.
- Sæt dig ikke på kufferten, og sæt ikke tunge genstande på den.
- Opbevar kufferten og dens tilbehør utilgængeligt for små børn.
- Hold hænderne væk fra bevægelige dele, når du åbner eller lukker kufferten.
- Efterlad ikke kufferten på ustabile steder eller på steder, hvor den kan falde ned.
- Anvend aldrig organiske opløsningsmidler som alkohol, benzin eller fortynder til at rengøre kufferten.
- Rids ikke overfladen af kufferten, og gnid ikke på den med hårde genstande.
- Forsøg ikke at skille kufferten ad, reparere den eller ændre den.
- Trykkudligningsventilen drejer ikke. Hvis du er for voldsom i håndteringen af ventilen, kan det medføre tilskadekomst eller beskadigelse af produktet.
- Tab ikke kufferten, håndtér den ikke med overdreven kraft, og udsæt den ikke for kraftige fysiske stød eller vibration.
- Nikon udfører ikke reparationer af objektivkufferten.



Trykkudligningsventil

Dk

Specifikationer

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Fatning	Nikon Z-fatning
Brændvidde	58 mm
Maksimumblænde	f/0.95
Objektivets konstruktion	17 elementer i 10 grupper (herunder 4 ED-elementer, 3 asfæriske elementer og elementer med nanokrystal- og ARNEO-belægninger samt et fluorbelagt forreste linseelement)
Billedvinkel	- FX-format: 40° 50' - DX-format: 27° 20'
Fokuseringssystem	Frontfokuseringssystem
Tætteste fokusafstand	0,5 m fra fokusplanet
Maksimalt gengivelsesforhold	0,19 ×
Blændeblade	11 (afrundet blændeåbning)
Blændeområde	f/0.95 – 16
Filterstørrelse	82 mm (P = 0,75 mm)
Mål	Ca. 102 mm i maksimal diameter × 153 mm (afstand fra kameraets objektivfatningsplan)
Vægt	Ca. 2000 g

Objektivkuffert CT-101

Type	Kuffert i attaché-stil
Udvendige mål	Ca. 464 mm × 366 mm × 176 mm
Indvendige mål	Ca. 426 mm × 290 mm × 159 mm
Vægt	Ca. 3040 g, inklusive indvendig polstring
Materialer	• Kuffert: Polypropylen • Lås: Nylon

Nikon forbeholder sig ret til at ændre udseende, specifikationer og ydeevne for dette produkt til enhver tid og uden forudgående varsel.

Dk

⚠ Уход и обращение

Объектив является высокоточным оптическим прибором. Для обеспечения непрерывной работы берегите изделие от ударов при обращении с ним.

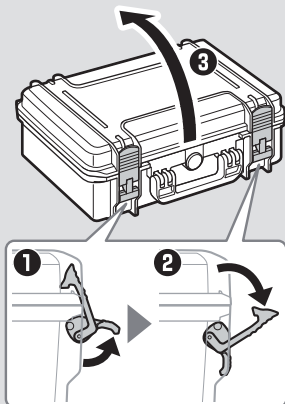
Перед использованием изделия внимательно прочитайте эти инструкции. См. также руководство по эксплуатации фотокамеры.

- Этот объектив предназначен исключительно для использования с беззеркальными фотокамерами с байонетом Z от Nikon.
- Это объектив с ручной фокусировкой. Если установлен этот объектив, то фокусировку необходимо регулировать вручную, независимо от режима фокусировки, выбранного с помощью фотокамеры.

Открытие жесткого футляра

Чтобы открыть жесткий футляр:

- 1** Поместите жесткий футляр для объектива на устойчивую поверхность.
- 2** Отпустите предохраняющий фиксатор защелки (1) и откройте защелки (2).
- 3** Откройте крышку (3).
 - Аккуратно откройте крышку.
 - Следите за тем, чтобы не прищемить пальцы движущимися частями футляра.
 - Крышка и корпус футляра соединены без зазора, поэтому иногда может потребоваться крепко удерживать корпус при открытии крышки.



Ru

Для Вашей безопасности

Для предотвращения повреждения имущества или получения травм полностью прочтите раздел «Для Вашей безопасности» прежде, чем использовать изделие.

Храните данные инструкции по технике безопасности в доступном месте, где с ними смогут ознакомиться все, кто использует данное изделие.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к смерти или получению серьезной травмы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Несоблюдение предостережений, отмеченных данным символом, может привести к травме или повреждению имущества.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не разбирайте и не модифицируйте изделие.**

Не касайтесь внутренних частей, которые стали обнажены в результате падения изделия или другого несчастного случая.

Несоблюдение этих предостережений может привести к поражению электрическим током или другой травме.

- **При обнаружении любых неисправностей, как например, дым, жар или необычный запах, исходящие от изделия, немедленно отсоедините источник питания фотокамеры.**

Дальнейшая эксплуатация может привести к возгоранию, ожогам или другим травмам.

- **Не подвергайте воздействию влаги.**

Не берите мокрыми руками.

Несоблюдение этих предостережений может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

- **Не используйте данное изделие в присутствии воспламеняющейся пыли или газа, как например, пропан, газولين или аэрозоли.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к взрыву или возгоранию.

- **Не смотрите напрямую на солнце или другие источники яркого света через объектив.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к нарушению зрения.

- **Держите данное изделие в недоступном для детей месте.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия. Кроме того, имейте в виду, что небольшие детали представляют собой опасность удушья. Если ребенок проглотил любую часть данного изделия, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не касайтесь голыми руками в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких или низких температур.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к ожогам или обморожению.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Не оставляйте объектив, направленный на солнце или другие сильные источники света.**

Свет, сфокусированный на объективе, может привести к пожару или повреждению внутренних частей изделия. При съемке освещенных сзади объектов, следите за тем, чтобы солнце не попадало в кадр.

- **Не оставляйте изделие в местах, где оно будет подвергаться воздействию чрезвычайно высоких температур в течение длительного периода времени, как например, в закрытом автомобиле или под прямыми солнечными лучами.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к возгоранию или неисправности изделия.

- **Не перевозите фотокамеры или объективы с прикрепленными штативами или похожими принадлежностями.**

Несоблюдение данного предостережения может привести к травме или неисправности изделия.

Ru

Примечания для пользователей в Европе

Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно от бытовых отходов.



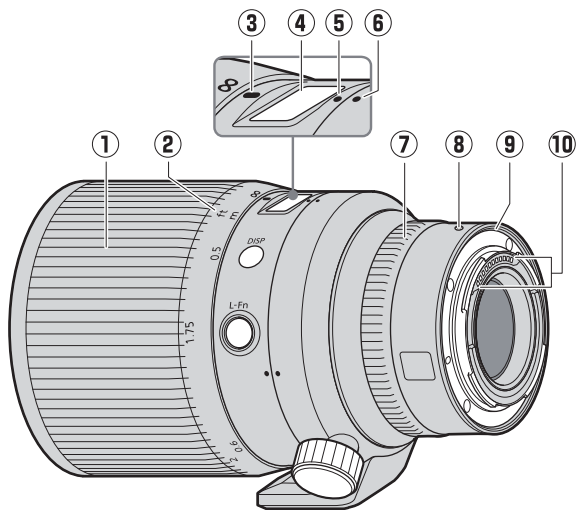
Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах:

- Данное изделие подлежит утилизации в соответствующих пунктах сбора. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором.
- Раздельный сбор и переработка отходов помогают сберечь природные ресурсы и предотвращают отрицательные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть из-за неправильной утилизации.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за управление отходами.

Использование объектива

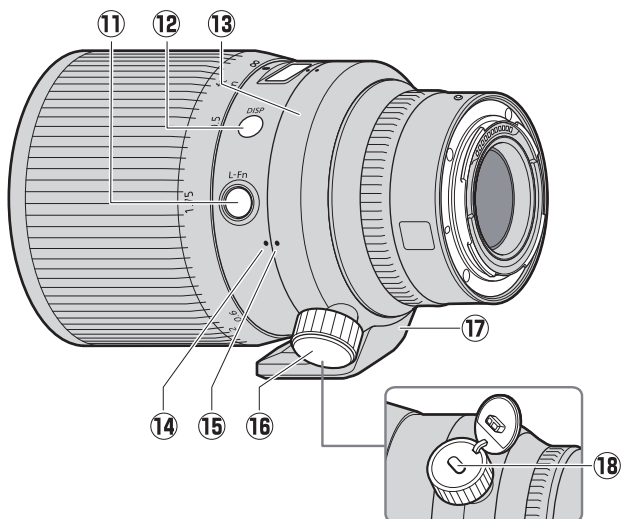
Детали объектива: названия и функции

Ниже приведены названия и функции деталей объектива.

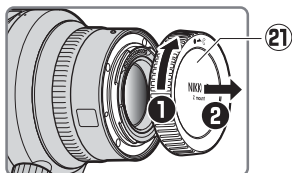
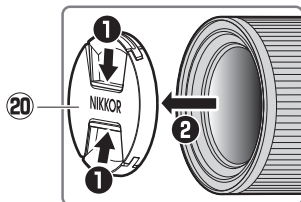
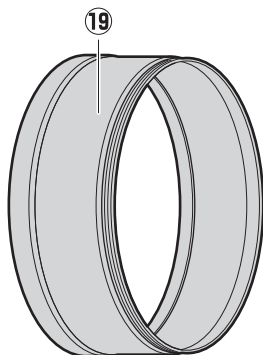


Ru

① Кольцо фокусировки	Поверните, чтобы выполнить фокусировку вручную.	—
② Индикатор расстояния фокусировки	Проверьте расстояние фокусировки (приблизительное расстояние между матрицей и объектом). • Имейте в виду, что индикатор расстояния фокусировки предназначен только для справки и может неточно отображать расстояние до объекта. Из-за глубины резко изображаемого пространства или других факторов может быть невозможно выбрать расстояние фокусировки ∞ , когда фотокамера фокусируется на отдаленном объекте.	—
③ Метка расстояния фокусировки		
④ Информационная панель объектива	Просмотр расстояния фокусировки, глубины резко изображаемого пространства и другой информации.	См. B (□90), C (□92)
⑤ Указатель поворота объектива	Используйте при повороте фотокамеры из альбомной в портретную ориентацию или наоборот.	См. D (□94)
⑥ Указатель поворота воротника для штатива		
⑦ Кольцо управления	Поверните, чтобы отрегулировать настройки, такие как Диафрагма или Коррекция экспозиции , присвоенные с помощью фотокамеры. Для получения более подробной информации см. описание Назнач. польз. эл. управ. в руководстве по эксплуатации фотокамеры.	—
⑧ Метка крепления объектива	Используйте при установке объектива на фотокамеру.	См. A (□90)
⑨ Резиновая прокладка крепления объектива	—	—
⑩ Контакты микропроцессора	Используется для передачи данных в фотокамеру и из фотокамеры.	—



Ru



11	Кнопка L-Fn	Нажмите, чтобы выполнить функцию, присвоенную с помощью фотокамеры. Для получения более подробной информации см. описание Назнач. польз. эл. управ. в руководстве по эксплуатации фотокамеры.	—
12	Кнопка отображения	Сохраните настройки или выберите информацию, которая будет отображаться на информационной панели объектива.	См. B (□90), C (□92)
13	Кольцо воротника для штатива	—	—
14	Указатель поворота объектива (90°)	Используйте при повороте фотокамеры из альбомной в портретную ориентацию или наоборот.	См. D (□94)
15	Указатель поворота воротника для штатива (90°)		
16	Крепежный винт кольца воротника для штатива		
17	Встроенный вращающийся воротник для штатива		
18	Гнездо безопасности (для кабеля для защиты от кражи)	К этому гнезду можно подключать кабели для защиты от кражи сторонних производителей. Для получения более подробной информации см. документацию, прилагаемую к кабелю.	—
19	Бленда	Бленды блокируют рассеянный свет, вызывающий блики или двоение изображения. Они также служат для защиты объектива.	См. E (□95)
20	Передняя крышка объектива	—	—
21	Задняя защитная крышка объектива	—	—

А Установка и снятие

Установка объектива

- 1 Выключите фотокамеру, снимите защитную крышку и отсоедините заднюю крышку объектива.
- 2 Установите объектив на корпус фотокамеры, совместив метки крепления на объективе и корпусе фотокамеры, а затем поверните объектив против часовой стрелки до щелчка.
 - Рекомендуется прикреплять бленду объектива для защиты объектива во время использования.

Снятие объектива

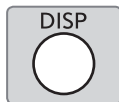
- 1 Выключите фотокамеру.
- 2 Удерживая кнопку отсоединения объектива, поверните объектив по часовой стрелке.

В Информационная панель объектива

Информационная панель объектива горит, когда объектив установлен на фотокамеру и фотокамера включена.

NIKKOR

Нажмите кнопку отображения для циклического переключения экрана, как показано ниже:



Кнопка
отображения

Расстояние фокусировки



Глубина резко изображаемого пространства



Диафрагма*

* Диафрагма отображается, только когда фотокамера находится в режиме **A** или **M**. Отображение в других режимах показано на рисунке.



- Панель выключается автоматически после истечения времени таймера режима ожидания фотокамеры или при отсутствии операций с объективом в течение около 10 секунд. Нажмите кнопку отображения, чтобы снова включить экран.

Информационная панель объектива

Расстояние фокусировки, глубина резко изображаемого пространства и прочая информация, отображаемая на информационной панели объектива, является приблизительной.

Неравномерное боке

При короткой выдержке и/или большой диафрагме форма *боке* может быть неравномерной. Этот эффект можно уменьшить, установив более длинную выдержку и/или более высокое число f .

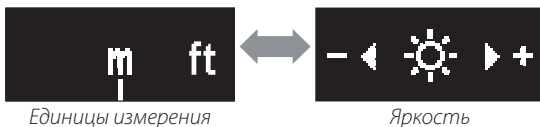
Ru

С Параметры панели

Выполните указанные ниже шаги, чтобы выбрать единицу измерения расстояния фокусировки (метры (**m**) или футы (**ft**)) или отрегулировать яркость информационной панели объектива.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку отображения для просмотра настроек.

- Отобразятся варианты для выбора единицы измерения или яркости. Выбранный на данный момент элемент будет мигать.
- Нажмите кнопку отображения для переключения между экранами.



- 2 Выберите настройку с помощью кольца управления объектива.

Единицы измерения

- Поверните кольцо управления, чтобы выбрать метры (**m**) или футы (**ft**).



Яркость

- Поверните кольцо управления в направлении «+» (ярче) или «-» (темнее).
- Выберите один из 6 уровней яркости.



- Чтобы выключить информационную панель объектива, поворачивайте кольцо в направлении «—», пока символ  не изменится на .



- Нажмите кнопку отображения, чтобы сохранить изменения и переключить экран.
- Если никакие операции с помощью элементов управления объективом не выполняются в течение примерно 5 секунд, параметры панели исчезают с экрана, а изменения отменяются.

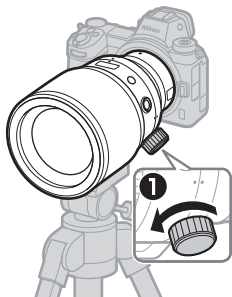
3 Нажмите и удерживайте кнопку отображения, чтобы вернуться на информационный экран объектива.

- При выборе  для яркости информационная панель объектива выключается. Чтобы снова включить экран, нажмите и удерживайте кнопку отображения.

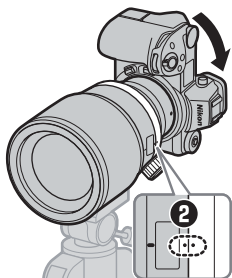
ⓓ Встроенный вращающийся воротник для штатива

- Прикрепляйте штативы к встроенному вращающемуся воротнику для штатива, а не к фотокамере.
- Прикрепив штатив к встроенному вращающемуся воротнику для штатива, а не к фотокамере, можно вращать камеру, как описано ниже, с прикрепленным штативом.

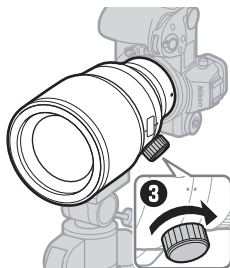
- 1** Ослабьте крепежный винт кольца воротника для штатива (1).



- 2** Поверните фотокамеру (2) так, чтобы выровнять указатель поворота объектива с указателем поворота воротника для штатива, соответствующим нужной ориентации (альбомная или портретная).
- Поворачивайте фотокамеру осторожно, чтобы рука, держащая фотокамеру, не касалась штатива.



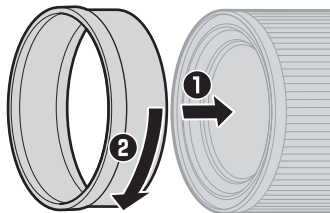
- 3** Затяните крепежный винт кольца
воротника для штатива **(3)**.



- Для получения информации о снятии встроенного вращающегося воротника для штатива обратитесь в сервисный центр компании Nikon.

E Установка и снятие бленды

Бленда вкручивается непосредственно в резьбу, расположенную перед объективом. Не прикасайтесь к стеклянной поверхности объектива и не прилагайте чрезмерных усилий.

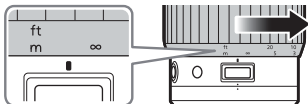


- Чтобы снять бленду, открутите ее от объектива.

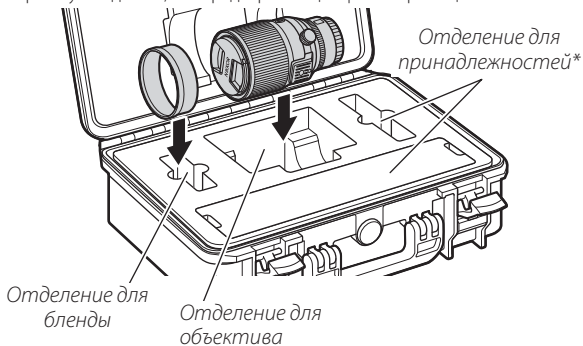
Укладка объектива в футляр

Следуйте приведенным ниже инструкциям, чтобы уложить объектив в футляр.

- 1 Поверните кольцо фокусировки в показанное положение.
 - Объектив невозможно уложить в футляр в выдвинутом состоянии.



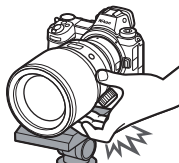
- 2 Убедитесь, что передняя и задняя крышки объектива прикреплены.
- 3 Снимите бленду.
- 4 Уложите объектив и бленду в футляр, как показано на рисунке.
 - Повторите в обратном порядке действия, описанные в разделе «Открытие жесткого футляра» (□83), чтобы закрыть и зафиксировать крышку. Убедитесь, что предохраняющие фиксаторы зацеплены.



* Гарантия не распространяется на предметы, уложенные в отделение для принадлежностей.

Меры предосторожности

- Обязательно поддерживайте объектив, когда держите фотокамеру. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к повреждению байонета объектива фотокамеры.
- Не поднимайте и не держите объектив за выдвижную часть.
- Не поднимайте и не держите объектив или фотокамеру только за бленду.
- Содержите контакты микропроцессора в чистоте.
- При использовании штатива с большой панорamiрующей головкой будьте осторожны при вращении кольца фокусировки, чтобы не прищемить пальцы между кольцом и панорamiрующей головкой.



- Если резиновая прокладка крепления объектива повреждена, немедленно прекратите использование и отнесите объектив в официальный сервисный центр Nikon для ремонта.
- Установите переднюю и заднюю крышки объектива, когда объектив не используется.
- Чтобы защитить внутреннюю часть объектива, берегите его от прямого солнечного света.
- Не оставляйте объектив во влажных местах или в местах, где он может подвергаться воздействию влаги. Коррозия внутреннего механизма может привести к неисправимому повреждению.
- Не оставляйте объектив рядом с открытым пламенем или в других местах, подвергающихся воздействию высоких температур. Высокая температура может привести к повреждению или деформации деталей из армированного пластика.
- Быстрые изменения температуры могут привести к возникновению нежелательной конденсации внутри и снаружи объектива. Прежде чем переносить объектив из теплого места в холодное или наоборот, положите его в пакет или пластиковый чехол, чтобы сгладить резкое изменение температуры.
- При транспортировке объектива снимите его с фотокамеры и уложите в прилагаемый футляр.

Ru

Уход за объективом

- Удаления пыли обычно достаточно для очистки стеклянных поверхностей объектива.
- *Передний элемент объектива с фторсодержащим покрытием* можно очистить, как описано ниже.
 - Пятна, отпечатки пальцев и другие маслянистые загрязнения можно удалить мягкой, чистой хлопчатобумажной тканью или салфеткой для очистки объективов; выполняйте очистку, начиная от центра, круговыми движениями.
 - Для удаления трудных пятен осторожно протрите мягкой тканью, слегка смоченной небольшим количеством дистиллированной воды, этанола или средства для очистки объективов.
 - Любые каплеобразные пятна, оставшиеся на водо- и маслоотталкивающей поверхности, можно впоследствии удалить сухой тканью.
- *При очистке заднего элемента объектива, на котором нет фторсодержащего покрытия*, удалите пятна, отпечатки пальцев и другие масляные загрязнения мягкой чистой хлопчатобумажной тканью или салфеткой для очистки объективов, слегка смоченной небольшим количеством этанола или очистителя для объективов. Осторожно протрите объектив от центра к краям круговыми движениями, соблюдая осторожность, чтобы не оставить пятен и не касаться объектива пальцами.
- Никогда не используйте для очистки объектива органические растворители, такие как разбавитель для краски или бензин.
- Фильтры нейтрального цвета (NC) (приобретаются отдельно) и подобные принадлежности могут использоваться для защиты переднего элемента объектива. Снимите бленду, прежде чем устанавливать или снимать фильтры.
- Если объектив не будет использоваться в течение продолжительного времени, храните его в прохладном, сухом месте, чтобы предотвратить появление плесени и ржавчины. Не храните под воздействием прямого солнечного света или вместе с нафталиновыми или камфорными шариками против моли.

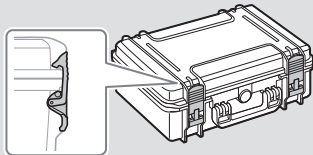
Принадлежности

Входящие в комплект принадлежности

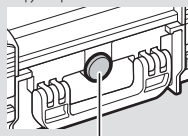
- 82 мм Передняя защелкивающаяся крышка объектива LC-82B
- Задняя защитная крышка объектива LF-N1
- Навинчивающаяся бленда HN-38
- Жесткий футляр CT-101

✓ Использование жесткого футляра

- Nikon не несет никакой ответственности в том случае, если повреждение футляра влечет за собой повреждение его содержимого.
- Жесткий футляр должен храниться с закрытыми предохраняющими фиксаторами-защелками. Убедитесь, что защелки надежно закрыты, как показано на рисунке.



- Не оставляйте футляр на длительное время во влажных местах или под прямыми солнечными лучами. Длительное воздействие сырости или прямых солнечных лучей может привести к отверждению или выцветанию внутренней прокладки.
- Не храните футляр в местах, подверженных воздействию экстремальных температур. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к деформации, сморщиванию или отслаиванию внутренней прокладки.
- Избегайте прямого прикосновения к футляру после того, как он подвергся воздействию экстремальных температур. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к ожогам, низкотемпературным ожогам или обморожению.
- Не садитесь на футляр и не кладите на него тяжелые предметы.
- Храните футляр и его принадлежности в недоступном для детей месте.
- При открытии или закрытии футляра берегите руки, чтобы не прищемить их движущимися частями.
- Не оставляйте футляр в неустойчивых местах или в неустойчивом положении.
- Запрещается использовать органические растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель для очистки футляра.
- Не царапайте и не трите поверхность футляра твердыми предметами.
- Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модифицировать футляр.
- Клапан выравнивания давления не вращается. Если к клапану приложить чрезмерное усилие, это может привести к травме или повреждению изделия.
- Не роняйте футляр, не прилагайте к нему чрезмерных усилий и не подвергайте его сильным ударам или вибрации.
- Nikon не выполняет ремонт жесткого футляра.



Клапан
выравнивания
давления

Спецификации

NIKOR Z 58 мм f/0,95 S Noct

Байонет	Байонет Z от Nikon
Фокусное расстояние	58 мм
Максимальная диафрагма	f/0,95
Устройство объектива	17 элементов в 10 группах (включая 4 элемента из низкодисперсионного стекла (ED), 3 асферических элемента и элементы с покрытиями Nano Crystal Coat и ARNEO, а также передний элемент объектива с фторсодержащим покрытием)
Угол зрения	• Формат FX: 40° 50' • Формат DX: 27° 20'
Система фокусировки	Система фронтальной фокусировки
Минимальное расстояние фокусировки	0,5 м от фокальной плоскости
Максимальный коэффициент воспроизведения	0,19×
Лепестки диафрагмы	11 (скругленное отверстие диафрагмы)
Шкала диафрагм	f/0,95 – 16
Установочный размер фильтра	82 мм (P = 0,75 мм)
Размеры	Прибл. максимальный диаметр 102 мм × 153 мм (расстояние от кромки байонета объектива фотокамеры)
Вес	Прибл. 2 000 г

Жесткий футляр СТ-101

Тип	Футляр типа «портфель»
Внешние размеры	Прибл. 464 мм × 366 мм × 176 мм
Внутренние размеры	Прибл. 426 мм × 290 мм × 159 мм
Вес	Прибл. 3 040 г, включая внутреннюю прокладку
Материалы	• Корпус: полипропилен • Защелка: нейлон

Компания Nikon сохраняет за собой право изменять внешний вид, технические характеристики и рабочие показатели данного изделия в любое время и без предварительного уведомления.

⚠ Догляд і поводження

Об'єktiv є високоточним оптичним приладом. Щоб забезпечити постійну якість роботи, не допускайте, щоб продукт зазнавав механічних ударів під час використання.

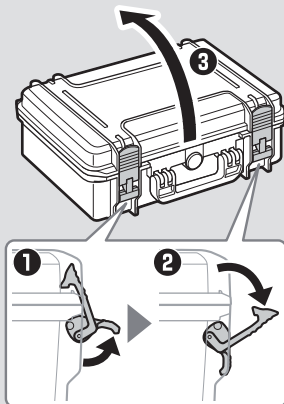
Перед використанням цього продукту уважно ознайомтеся з цими інструкціями. Також може бути потрібно звернутися до посібника з експлуатації фотокамери.

- Цей об'єktiv призначений для використання виключно з бездзеркальними фотокамерами з байонетом Nikon Z.
- Це об'єktiv з ручним фокусуванням. Коли прилаштовано цей об'єktiv, фокусування необхідно виконувати вручну, незалежно від режиму фокусування, вибраного за допомогою фотокамери.

Відкриття кофра

Щоб відкрити кофр:

- 1** Розмістіть кофр на стійкій поверхні.
- 2** Розблокуйте запобіжні фіксатори засувки **(1)** і відкрийте засувки **(2)**.
- 3** Відкрийте кришку **(3)**.
 - Повільно відкрийте кришку.
 - Слідкуйте, щоб ваші пальці не потрапили в рухомі деталі чохла.
 - Кришка й корпус кофра утворюють герметичне ущільнення, тому іноді під час відкриття кришки може бути необхідно міцно тримати корпус.



Ua

Заходи безпеки

Щоб уникнути майнової шкоди та травмування людей, уважно прочитайте розділ «Заходи безпеки» перед використанням виробу.

Зберігайте ці інструкції з техніки безпеки в місці, доступному для всіх користувачів виробу.

⚠ ОБЕРЕЖНО: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до тяжкої травми або смерті.

⚠ УВАГА: недотримання застережень, позначених цим символом, може призвести до травмування або майнової шкоди.

⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Не розбирайте та не модифікуйте виріб.**

Якщо корпус виробу розіб'ється внаслідок падіння або з іншої причини, не торкайтеся його внутрішніх деталей.

Недотримання цих застережень може призвести до ураження електричним струмом або іншої травми.

- **У разі виявлення будь-яких відхилень у роботі виробу, як-от ознак диму, нагрівання або нетипового запаху, негайно від'єднайте джерело живлення фотокамери.**

Продовження роботи може спричинити пожежу, отримання опіків чи інших травм.

- **Бережіть виріб від вологи.**
Не торкайтеся виробу вологими руками.

Недотримання цих застережень може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

- **Не використовуйте цей виріб за наявності займистого пилу чи газу, як-от пропану, бензину чи аерозолів.**

Недотримання цього застереження може призвести до вибуху або пожежі.

- **Не дивіться прямо на сонце або інше джерело яскравого світла крізь об'єktiv.**

Недотримання цього застереження може призвести до ушкодження зору.

- **Зберігайте цей виріб у недоступному для дітей місці.**

Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу. Крім того, майте на увазі, що дрібні деталі становлять небезпеку удушення. Якщо дитина проковтне будь-яку деталь цього виробу, негайно зверніться до лікаря.

ОБЕРЕЖНО

- **Не торкайтеся виробу оголеними руками в умовах дуже високих або низьких температур.**

Недотримання цього застереження може призвести до опіків або обмороження.

УВАГА

- **Не залишайте об'єктив спрямованим на сонце або інше потужне джерело світла.**

Світло, сфокусоване об'єктивом, може спричинити займання або пошкодження внутрішніх деталей виробу. Під час зйомки об'єктів, освітлених заду, уникайте потрапляння сонця в кадр.

- **Не залишайте виріб у місцях, де він буде зазнавати дії дуже високих температур, наприклад у закритому автомобілі або під прямим сонячним промінням.**

Недотримання цього застереження може призвести до пожежі або виходу виробу з ладу.

- **Не можна транспортувати фотокамери й об'єктиви з прикріпленими штативами або аналогічними аксесуарами.**

Недотримання цього застереження може призвести до травмування або виходу виробу з ладу.

Примітки для користувачів у Європі

Така позначка вказує на те, що електричне й електронне обладнання необхідно утилізувати окремо.



Наведені нижче відомості стосуються лише користувачів, що мешкають у європейських країнах:

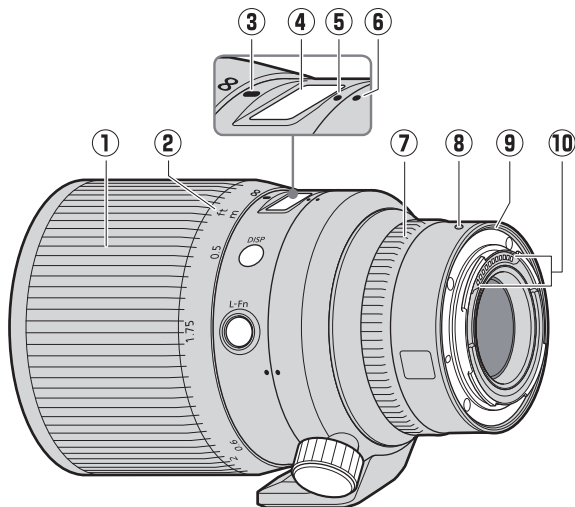
- Цей виріб необхідно утилізувати окремо у відповідному пункті збору відходів. Не викидайте його разом із побутовим сміттям.
- Роздільний збір і переробка відходів допомагають зберегти природні ресурси та попередити негативні наслідки для здоров'я людей і довкілля, до яких може призвести неправильна утилізація.
- За додатковою інформацією зверніться до роздрібного продавця або місцевих органів, що відповідають за утилізацію відходів.

Ua

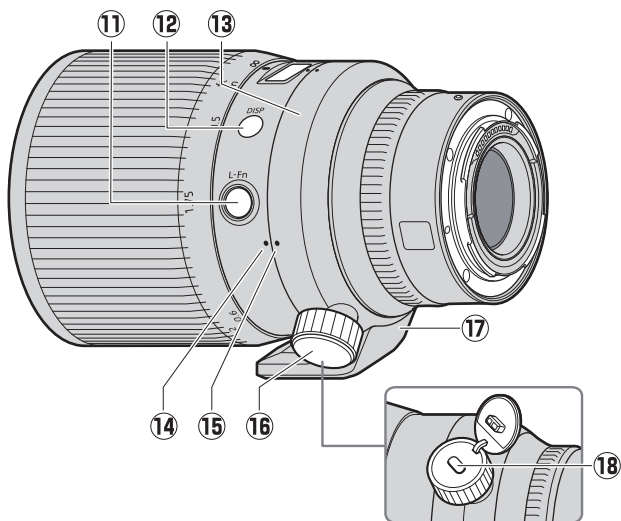
Використання об'єктива

Деталі об'єктива: назви та функції

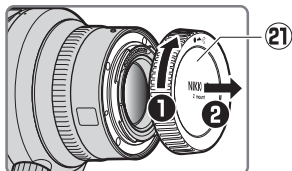
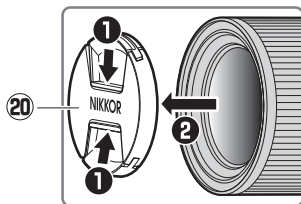
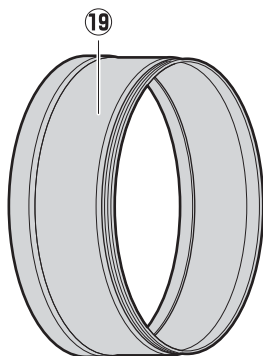
Нижче перелічено назви та функції деталей об'єктива.



① Кільце фокусування	Прокрутіть, щоб сфокусуватися вручну.	—
② Індикатор дистанції фокусування	Перевірка дистанції фокусування (приблизної відстані між датчиком зображення й об'єктом). Зауважте, що індикатор дистанції фокусування слугує лише як орієнтир і може неточно відображати відстань до об'єкта. Коли фотокамеру сфокусовано на віддаленому предметі, може не вдатися вибрати значення дистанції фокусування ∞. Це пов'язано з глибиною різкості та іншими чинниками.	—
③ Мітка дистанції фокусування		—
④ Інформаційна панель об'єктива	Перегляд дистанції фокусування, глибини різкості та іншої інформації.	Див. B (110), C (112)
⑤ Показчик повороту об'єктива	Використовуйте під час зміни орієнтації фотокамери з пейзажної на портретну або навпаки.	Див. D (114)
⑥ Показчик повороту хомути для штатива		
⑦ Кільце керування	Прокрутіть, щоб змінити значення параметра, як-от Діафрагма або Корекція експозиції , призначене за допомогою фотокамери. Для отримання додаткових відомостей див. опис параметра Признач. корист. ел. керув. у посібнику з експлуатації фотокамери.	—
⑧ Мітка встановлення об'єктива	Використовуйте під час встановлення об'єктива на фотокамеру.	Див. A (110)
⑨ Гумова прокладка для кріплення об'єктива	—	—
⑩ Контакти процесора	Використовується для передавання даних з фотокамери та на неї.	—



Ua



11 Кнопка L-Fn	Натисніть, щоб виконати функцію, призначену за допомогою фотокамери. Для отримання додаткових відомостей див. опис параметра Признач. корист. ел. керув. у посібнику з експлуатації фотокамери.	—
12 Кнопка відображення	Збереження параметрів або вибір інформації, яку буде показано на інформаційній панелі об'єктива.	Див. B (110), C (112)
13 Кільце хомути для штатива	—	—
14 Показчик повороту об'єктива (90°)	Використовуйте під час зміни орієнтації фотокамери з пейзажної на портретну або навпаки.	Див. D (114)
15 Показчик повороту хомути для штатива (90°)		
16 Установлювальний гвинт кільця хомути для штатива		
17 Вбудований поворотний хомут для штатива		
18 Захисне гніздо (для тросика для захисту від крадіжки)	До цього гнізда можна прикріплювати тросики сторонніх виробників для захисту від крадіжки. Додаткові відомості наведено в документації з комплекту тросика.	—
19 Бленда об'єктива	Бленди об'єктива запобігають потраплянню в об'єктив розсіяного світла, яке може призводити до появи відблисків або ореолів на зображенні. Вони також слугують для захисту об'єктива.	Див. E (115)
20 Передня кришка об'єктива	—	—
21 Задня кришка об'єктива	—	—

A Прикріплення та зняття

Прикріплення об'єктива

- 1** Вимкніть фотокамеру, зніміть захисну кришку та задню захисну кришку об'єктива.
- 2** Розташуйте об'єктив на корпусі фотокамери, так щоб мітку встановлення на об'єктиві було суміщено з міткою встановлення на корпусі фотокамери, а потім прокрутіть об'єктив проти годинникової стрілки до фіксації з клацанням.
 - Рекомендовано приєднати бленду об'єктива, щоб захистити об'єктив під час використання.

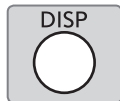
Зняття об'єктива

- 1** Вимкніть фотокамеру.
- 2** Натисніть і утримуйте кнопку розблокування об'єктива, одночасно повертаючи об'єктив за годинниковою стрілкою.

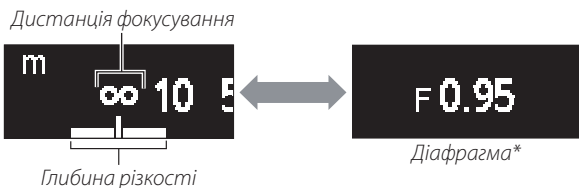
B Інформаційна панель об'єктива

Інформаційна панель об'єктива світиться, коли об'єктив під'єднано до фотокамери і фотокамеру ввімкнено.

Натискайте кнопку відображення, щоб у циклічному порядку перемикає індикацію, як показано на рисунку:



Кнопка
відображення



* Значення діафрагми відображається, тільки коли фотокамера працює в режимі **A** або **M**. Індикацію в інших режимах показано на рисунку.

F AUTO

- Панель вимикається автоматично, коли таймер режиму очікування фотокамери завершує відлік або якщо з об'єктивом не виконується жодних дій протягом приблизно 10 секунд. Натисніть кнопку відображення, щоб повторно активувати відображення на екрані.

Інформаційна панель об'єктива

Значення дистанції фокусування, глибини різкості та інші відомості, відображені на інформаційній панелі об'єктива, є лише приблизними.

Боке неправильної форми

За використання коротких витримок і/або широких діафрагм можна помітити неправильності форми боке. Цей ефект можна зменшити, вибравши довші витримки та/або більші діафрагмові числа.

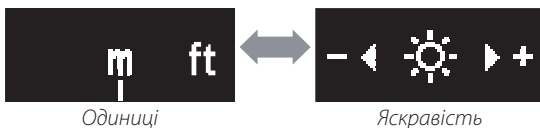
Ua

С Параметри панелі

Виконайте описані нижче кроки, щоб вибрати одиниці вимірювання дистанції фокусування — метри (**m**) чи фути (**ft**) — або відрегулювати яскравість інформаційної панелі об'єктива.

1 Натисніть і утримуйте кнопку відображення, щоб переглянути параметри.

- Буде відображено варіанти вибору одиниць або яскравості. Вибраний наразі пункт буде блимати.
- Натискайте кнопку відображення, щоб перемикати відображення на екрані.



2 Виберіть параметр за допомогою кільця керування об'єктива.

Одиниці

- Прокрутіть кільце керування, щоб вибрати метри (**m**) або фути (**ft**).



Яскравість

- Прокрутіть кільце керування в бік «+» (яскравіше) або «-» (темніше).
- Виберіть один із 6 рівнів яскравості.



- Щоб вимкнути інформаційну панель об'єктива, прокручіть кільце в напрямку «—», поки піктограма  не зміниться на .



- Натисніть кнопку відображення, щоб зберегти зміни та перемкнути відображення на екрані.
- Якщо протягом приблизно 5 секунд не виконуватиметься жодних дій з елементами керування об'єктива, параметри панелі зникнуть з екрана й зміни буде скасовано.

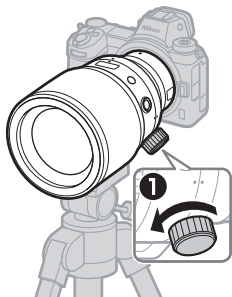
3 Натисніть і утримуйте кнопку відображення, щоб повернутися до інформаційної панелі об'єктива.

- Якщо для яскравості вибрати варіант , інформаційна панель об'єктива вимкнеться. Щоб знову ввімкнути екран, натисніть і утримуйте кнопку відображення.

ⓓ Вбудований поворотний хомут для штатива

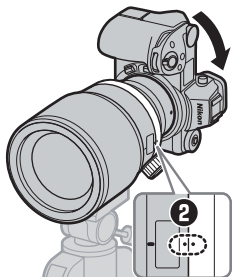
- Прикріплюйте штативи до вбудованого поворотного хомути для штатива, а не до фотокамери.
- Якщо прикріпити штатив до вбудованого поворотного хомути для штатива, а не до фотокамери, можна повертати фотокамеру, як описано нижче, поки прикріплено штатив.

- 1 Відпустіть установлювальний гвинт кільця хомути для штатива (1).

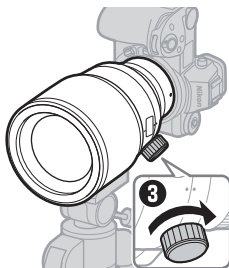


- 2 Поверніть фотокамеру (2), щоб сумістити показник повороту об'єктива з показником повороту хомути для штатива, який відповідає потрібній орієнтації (пейзажний чи портретний).

- Під час повертання фотокамери потрібно слідкувати, щоб рука, яка тримає фотокамеру, не торкалася штатива.



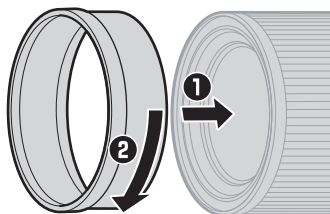
- 3** Затягніть установлювальний гвинт кільця хомути для штатива (3).



- Для отримання відомостей про зняття вбудованого поворотного хомути для штатива зверніться до авторизованого представника сервісного центру Nikon.

Е Прикріплення та зняття бленди об'єктива

Бленда об'єктива вкручується безпосередньо в різьбу в передній частині об'єктива. Не торкайтеся скляної поверхні об'єктива та не прикладайте надмірну силу.



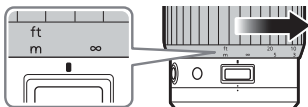
- Щоб зняти бленду, викрутіть її з об'єктива.

Розміщення об'єктива в кофрі

Виконайте описані нижче кроки, щоб покласти об'єктив у спеціальний кофр.

- 1 Прокрутіть кільце фокусування в положення, показане на рисунку.

- Коли об'єктив висунуто, його не можна класти у кофр.

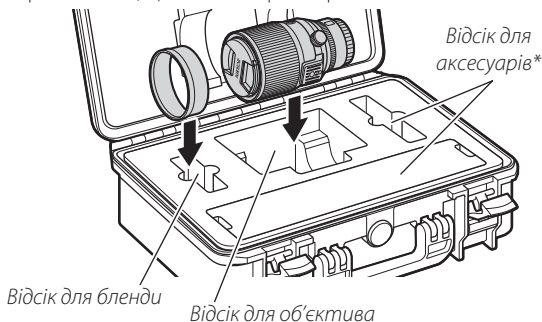


- 2 Переконайтеся, що прикріплено передню та задню кришки об'єктива.

- 3 Зніміть бленду об'єктива.

- 4 Покладіть об'єктив і бленду в кофр, як показано на рисунку.

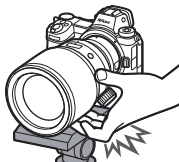
- Виконайте кроки, описані в розділі «Відкриття кофра» (103), у зворотному порядку щоб закрити та замкнути кришку. Переконайтеся, що запобіжні фіксатори замкнено.



* На предмети, розміщені у відсіку для аксесуарів, гарантія не поширюється.

Застереження щодо використання

- Обов'язково підтримуйте об'єktiv, коли тримаєте фотокамеру. Недотримання цього застереження може призвести до пошкодження байонета об'єктива фотокамери.
- Не піднімайте й не тримайте об'єktiv за телескопічну частину.
- Не піднімайте та не тримайте об'єktiv або фотокамеру тільки за бленду.
- Слідкуйте за тим, щоб контакти процесора завжди були чистими.
- Якщо використовується штатив з великою панорамною головою, будьте обережні, коли обертаєте кільце фокусування, щоб уникнути травмування внаслідок затискання пальців між кільцем і панорамною головою.



- В разі пошкодження гумової прокладки для кріплення об'єктива негайно припиніть користування і зверніться до авторизованого сервісного центру Nikon за допомогою.
- Установлюйте передню та задню захисні кришки об'єктива, коли не користуєтесь об'єктивом.
- Щоб захистити внутрішні деталі об'єктива, зберігайте його в місці, захищеному від прямого сонячного проміння.
- Не залишайте об'єktiv у вологих місцях та в місцях, де він може зазнати дії вологи. Іржавіння внутрішнього механізму може завдати непоправної шкоди.
- Не залишайте об'єktiv поряд з відкритим вогнем або в інших місцях, де він зазнаватиме впливу високої температури. Вплив високих температур може призвести до пошкодження або деформації деталей, виготовлених з армованої пластмаси.
- Різкі перепади температури можуть призвести до пошкодження внутрішніх і зовнішніх деталей об'єктива через утворення конденсату. Перш ніж переносити об'єktiv з теплого місця в холодне або навпаки, покладіть його в сумку або пластиковий чохол, щоб уповільнити зміну температури.
- Для транспортування зніміть об'єktiv із фотокамери й помістіть його в кофр, що входить до комплекту.

Ua

Догляд за об'єктивом

- Щоб очистити скляні поверхні об'єктива, зазвичай досить видалити пил.
- *Передній елемент об'єктива із фторованим покриттям* можна очистити, як описано нижче.
 - Відбитки пальців та інші жирні плями можна видалити за допомогою чистої м'якої бавовняної тканини або серветки для чищення об'єктивів; очистьте поверхню круговими рухами від центра назовні.
 - Щоб видалити стійкі забруднення, обережно протріть поверхню м'якою тканиною, злегка змоченою невеликою кількістю дистильованої води, етанолу або засобу для чищення об'єктивів.
 - Плями у формі крапель, які залишилися після цієї процедури на водо- та маслорозчинувальній поверхні, можна згодом видалити сухою тканиною.
- *Щоб очистити задній елемент об'єктива, який не має фторованого покриття*, видаліть плями, відбитки пальців та інші жирні плями, використовуючи чисту м'яку бавовняну тканину або серветку для чищення об'єктивів, злегка зволожену невеликою кількістю етанолу чи засобу для чищення об'єктива. Обережно протріть поверхню круговими рухами від центра назовні, намагаючись не залишати слідів і не торкатися об'єктива пальцями.
- Для чищення об'єктива забороняється користуватися органічними розчинниками, такими як розріджувач для фарб або бензол.
- Нейтральні фільтри Neutral Color (NC) (продаються окремо) та подібні засоби можна використовувати для захисту переднього елемента об'єктива. Перед установленням або зняттям фільтрів знімайте бленду об'єктива.
- Якщо не збираєтесь користуватися об'єктивом довгий термін, зберігайте його в прохолодному сухому місці, щоб запобігти утворенню плісняви та корозії. Не зберігайте пристрій під прямим сонячним світлом та поряд з нафталіновими або камфорними засобами проти молі.

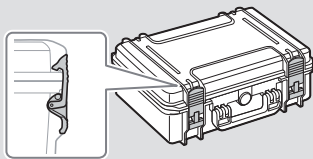
Акcesуари

Акcesуари, що додаються

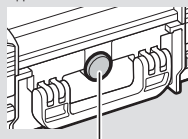
- 82 мм передня кришка об'єктива з кріпленням затискного типу LC-82B
- Задня кришка об'єктива LF-N1
- Бленда об'єктива з різьбовим кріпленням HN-38
- Кофр CT-101

✓ Використання кофра

- Компанія Nikon не несе відповідальності у випадку, коли пошкодження кофра призведе до пошкодження його вмісту.
- Перед зберіганням кофра закрийте запобіжні фіксатори засувки. Перевірте, чи надійно закрито засувки, як показано на рисунку.



- Не залишайте кофр на тривалий час у вологих місцях або під прямим сонячним світлом. Тривала дія вологи або прямого сонячного світла може призвести до загрубіння або вицвітання внутрішньої підкладки.
- Не зберігайте кофр у місцях, що зазнають дії екстремальних температур. Недотримання цього застереження може призвести до деформації, зсідання або відокремлення внутрішньої підкладки.
- Уникайте безпосереднього торкання кофра після впливу на нього екстремальних температур. Недотримання цього застереження може призвести до отримання опіків, низькотемпературних опіків або обмороження.
- Не сідайте на кофр і не ставте на нього важкі предмети.
- Тримайте кофр і його аксесуари в місці, недоступному для дітей.
- Під час відкривання або закривання кофра не наближайте руки до частин, що рухаються.
- Не залишайте кофр у нестійких місцях та місцях, де він може впасти.
- Заборонено використовувати для чищення кофра органічні розчинники, як-от спирт, бензин або розріджувач.
- Не дряпайте й не тріть поверхню кофра твердими предметами.
- Не намагайтесь розбирати, ремонтувати або модифікувати кофр.
- Клапан вирівнювання тиску не обертається. Прикладання надмірної сили до клапана може призвести до травмування або пошкодження виробу.
- Не допускайте падіння кофра, не прикладайте до нього надмірну силу та бережіть його від сильних механічних ударів і вібрації.
- Компанія Nikon не виконує ремонт кофра для об'єктива.



Клапан
вирівнювання тиску

Ua

Технічні характеристики

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Байонет	Байонет Nikon Z
Фокусна відстань	58 мм
Максимальне значення діафрагми	f/0,95
Конструкція	17 елементів у 10 групах (включно з 4 елементами зі скла з наднизькою дисперсією (ED), 3 асферичними елементами, елементами з нанокристалічним покриттям та покриттям ARNEO, а також переднім елементом об'єктива із фторованим покривом)
Кут огляду	• Формат FX: 40° 50' • Формат DX: 27° 20'
Система фокусування	Система переднього фокусування
Мінімальна дистанція фокусування	0,5 м від фокальної площини
Максимальний коефіцієнт репродукції	0,19×
Кількість пелюсток діафрагми	11 (заокруглений отвір діафрагми)
Діапазон діафрагми	f/0,95 – 16
Розмір фільтра	82 мм (P = 0,75 мм)
Габарити	Максимальний діаметр прибіл. 102 мм × 153 мм (відстань від монтажного фланця об'єктива фотокамери)
Маса	Прибіл. 2000 г

Кофр СТ-101

Тип	Кофр у формі плоскої валізи
Зовнішні розміри	Прибл. 464 мм × 366 мм × 176 мм
Внутрішні розміри	Прибл. 426 мм × 290 мм × 159 мм
Маса	Прибл. 3040 г, включно з внутрішньою підкладкою
Матеріали	• Корпус: поліпропілен • Засувка: нейлон

Компанія Nikon залишає за собою право змінювати зовнішній вигляд, технічні характеристики та функціонування цього виробу в будь-який час без попереднього повідомлення.

Ua

Күту және жұмыс істеу

Объектив дәлдігі жоғары оптикалық құрал болып табылады. Үздіксіз өнімділікті қамтамасыз ету үшін жұмыс істеп жатқанда өнімге физикалық соққыларды тигізбеңіз.

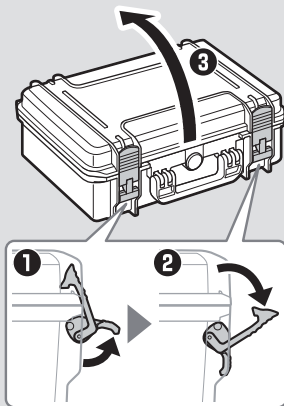
Бұл өнімді пайдалану алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз. Сондай-ақ фотокамера нұсқаулығын қарауыңыз керек болады.

- Бұл объектив тек Nikon Z бекіткіші бар айнасыз фотокамераларда пайдалануға арналған.
- Бұл — қолмен реттелетін фокусы бар объектив. Фотокамерамен таңдалған фокустау режиміне қарамастан, бұл объектив жалғанып тұрғанда фокусты қолмен реттеу керек.

Кейсті ашу

Кейсті ашу үшін:

- 1 Кейсті тұрақты бетке қойыңыз.**
- 2 Ілмек қауіпсіздік құлыптарын босатыңыз (1) және ілмектерді ашыңыз (2).**
- 3 Қақпақты ашыңыз (3).**
 - Қақпақты баяу ашыңыз.
 - Кейстің қозғалатын бөліктерінде саусақтарыңыз қысылып қалмасын.
 - Қақпақ пен кейстің корпусы герметикалық тығыздауды құрайды және кейде қақпақты ашу кезінде корпусы берік түрде ұстау керек болуы мүмкін.



Kk

Қауіпсіздік шаралары

Мүлікті зақымдауды, я болмаса, өзіңізді немесе басқаларды жарақаттауды болдырмау үшін осы өнімді пайдалану алдында «Қауіпсіздік шаралары» бөлімін толығымен оқыңыз.

Осы қауіпсіздік туралы нұсқауларды осы өнімді пайдаланатын адамдардың барлығы оқитын жерде сақтаңыз.

⚠ ЕСКЕРТУ: бұл белгішемен белгіленген сақтық шараларын қолданбау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

⚠ САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ: бұл белгішемен белгіленген сақтық шараларын қолданбау жарақатқа немесе мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

⚠ ЕСКЕРТУ

• **Бұл өнімді бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.**
Құлау немесе басқа сәтсіз жағдай нәтижесінде ашылатын ішкі бөліктерге тимеңіз.
Бұл сақтық шараларын қолданбау ток соғуына немесе басқа жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Өнімнен түтін, жылу немесе әдеттен тыс иістер шығуы сияқты кез келген дұрыс емес нәрселерді байқасаңыз, фотокамераның қуат көзін дереу ажыратыңыз.**
Пайдалануды жалғастыру өртке, күйіктерге немесе басқа жарақатқа әкелуі мүмкін.

• **Құрғақ күйде ұстаңыз.**
Ылғалды қолдармен ұстамаңыз.
Бұл сақтық шараларын қолданбау өртке немесе ток соғуына әкелуі мүмкін.

• **Тұтанғыш шаң немесе пропан сияқты газ, бензин немесе аэрозольдар бар жерде бұл өнімді пайдаланбаңыз.**
Бұл сақтық шарасын қолданбау жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін.

• **Объектив арқылы күнге немесе басқа қатты жарық көзіне тік қарамаңыз.**
Бұл сақтық шарасын қолданбау көру қабілетінің нашарлауына әкелуі мүмкін.

ЕСКЕРТУ

- **Бұл өнімді балалар жетпейтін жерде сақтаңыз.**

Бұл сақтық шарасын қолданбау жарақатқа немесе өнім ақаулығына әкелуі мүмкін. Бұған қоса, кішкентай бөліктер шашалу қаупін тудыратынын ескеріңіз. Бала осы өнімнің кез келген бөлігін жұтып қойса, дереу медициналық көмекке жүгініңіз.

- **Өте жоғары немесе төмен температуралар әсер ететін орындарда ашық қолдармен ұстамаңыз.**

Бұл сақтық шарасын қолданбау күйіктерге немесе үсуге әкелуі мүмкін.

САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ

- **Объективті күнге немесе басқа қатты жарық көздеріне қаратып қалдырмаңыз.**

Объектив фокустаған жарық өртке әкелуі немесе өнімнің ішкі бөліктерін зақымдауы мүмкін. Артқы жағы жанып тұрған нысандарды суретке түсіргенде күнді кадрдан тыс ұстаңыз.

- **Өнімді ұзақ уақыт бойы өте жоғары температуралар әсер ететін жерде қалдырмаңыз, мысалы, жабық автокөлікте немесе тік күн сәулелерінің астында.**

Бұл сақтық шарасын қолданбау өртке немесе өнім ақаулығына әкелуі мүмкін.

- **Фотокамераларды немесе объективтерді штативтер немесе ұқсас керек-жарақтар жалғанған күйде тасымалдамаңыз.**

Бұл сақтық шарасын қолданбау жарақатқа немесе өнім ақаулығына әкелуі мүмкін.

Еуропадағы тұтынушыларға арналған ескертпелер

Бұл таңба электр және электрондық жабдықтардың бөлек жиналуы керектігін білдіреді.



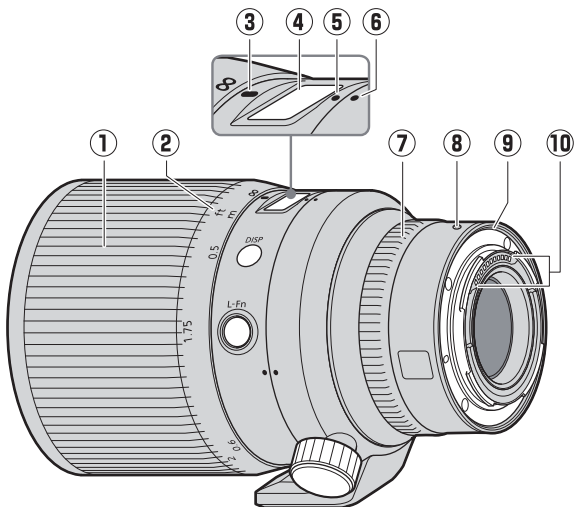
Төмендегі тек Еуропа елдеріндегі пайдаланушыларға қолданылады:

- Бұл өнім тиісті жинау нүктесінде бөлек жинау үшін арналған. Тұрмыстық қоқыс ретінде лақтырмаңыз.
- Бөлек жинау және қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға және дұрыс емес лақтырудан пайда болуы мүмкін адам денсаулығына және қоршаған ортаға теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.
- Қосымша ақпарат алу үшін сатушыға немесе қоқысқа жауапты жергілікті ұйымдарға хабарласыңыз.

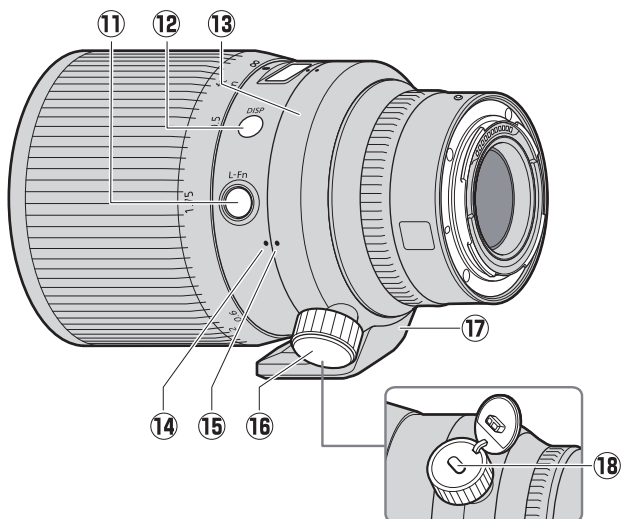
Объективті пайдалану

Объективтің бөліктері: атаулар және функциялар

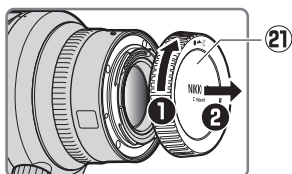
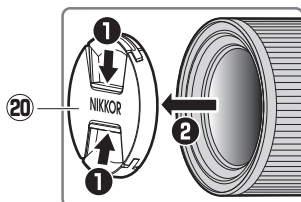
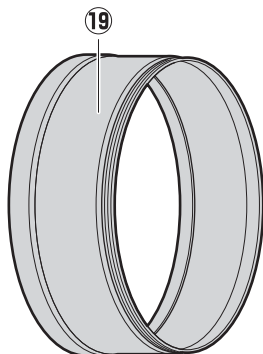
Объектив бөліктерінің атауларын және функцияларын төменде қараңыз.



① Фокустау сақинасы	Қолмен фокустау үшін айналдырыңыз.	—
② Фокустау қашықтығының индикаторы	Фокустау қашықтығын (кескін сенсоры және нысан арасындағы жуықталған қашықтық) тексеру. Фокустау қашықтығының индикаторы тек анықтама беруге арналғанын және нысанға дейінгі қашықтықты дәл көрсетпеуі мүмкін екенін ескеріңіз. Анық түсірілетін кеңістік тереңдігіне немесе басқа факторларға байланысты, фотокамера қашықтағы нысанды фокустағанда ∞ фокустау қашықтығын таңдау мүмкін болмауы мүмкін.	—
③ Фокустау қашықтығының таңбасы		
④ Объективтің ақпараттық панелі	Фокустау қашықтығын, анық түсірілетін кеңістік тереңдігін және басқа ақпаратты көру.	B (□130), C (□132) <i>бөлімдерін қараңыз</i>
⑤ Объективті айналдыру индексі	Фотокамераны пейзаждық бағдардан портреттік бағдарға немесе керісінше айналдырғанда пайдаланыңыз.	D (□134) <i>бөлімін қараңыз</i>
⑥ Штатив құрсауын айналдыру индексі		
⑦ Басқару сақинасы	Фотокамераны пайдаланып тағайындалған Aperture (Апертура) немесе Exposure compensation (Экспозиция түзетілімі) сияқты параметрді реттеу үшін айналдырыңыз. Қосымша ақпаратты фотокамера нұсқаулығындағы Custom control assignment (Қолданушы басқару элементін тағайындау) сипаттамасында қараңыз.	—
⑧ Объективті бекіту таңбасы	Объективті фотокамераға бекіткенде пайдаланыңыз.	A (□130) <i>бөлімін қараңыз</i>
⑨ Объективті орнатуға арналған резеңке нығыздағыш	—	—
⑩ Микропроцессор түйіспесі	Деректерді фотокамераға және одан тасымалдау үшін пайдаланылады.	—



Kk



11 L-Fn түймешігі	Фотокамераны пайдаланып тағайындалған функцияны орындау үшін басыңыз. Қосымша ақпаратты фотокамера нұсқаулығындағы Custom control assignment (Қолданушы басқару элементін тағайындау) сипаттамасында қараңыз.	—
12 Көрсету түймешігі	Параметрлерді сақтау немесе объективтің ақпараттық панелінде көрсетілген ақпаратты таңдау.	B (□130), C (□132) бөлімдерін қараңыз
13 Штатив құрсауының сақинасы	—	—
14 Объективті айналдыру индексі (90°)	Фотокамераны пейзаждық бағдардан портреттік бағдарға немесе керісінше айналдырғанда пайдаланыңыз.	D (□134) бөлімін қараңыз
15 Штатив құрсауын айналдыру индексі (90°)		
16 Штатив құрсауының сақинасын жалғау бұрандасы		
17 Кірістірілген айналатын штатив құрсауы	Фотокамера штативке бекітілген кезде пайдаланыңыз.	
18 Қауіпсіздік ұяшығы (ұрлауға қарсы кабельге арналған)	Бұл ұяшыққа үшінші тараптың ұрлауға қарсы кабельдерін жалғауға болады. Қосымша ақпаратты кабельмен бірге қамтамасыз етілген құжаттамада қараңыз.	—
19 Бленда	Блендалар басқа жағдайда жарқырауды немесе кескіннің қосарлануын тудыратын шашыраңқы жарықты ұстап қалады. Сондай-ақ олар объективті қорғайды.	E (□135) бөлімін қараңыз
20 Объективтің алдыңғы қақпағы	—	—
21 Объективтің артқы қақпағы	—	—

A Жалғау және алу

Объективті жалғау

- 1** Фотокамераны өшіріңіз, корпус қақпағын алыңыз және объективтің артқы қақпағын ажыратыңыз.
- 2** Объективтің бекіту таңбасын фотокамера корпусындағы бекіту таңбасына туралап ұстап, объективті фотокамера корпусында орналастырыңыз, содан кейін орнына «шырт» етіп түскенше объективті сағат тіліне қарсы айналдырыңыз.
 - Пайдалану кезінде объективті қорғау үшін бленданы жалғау ұсынылады.

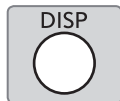
Объективті алу

- 1** Фотокамераны өшіріңіз.
- 2** Объективті сағат тілімен бұру кезінде объективті босату түймешігін басып, ұстап тұрыңыз.

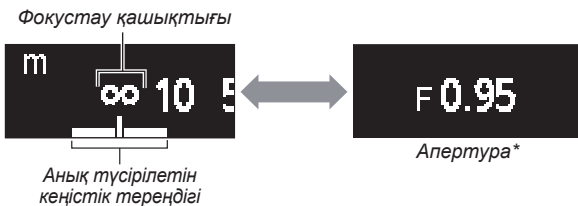
B Объективтің ақпараттық панелі

Объективтің ақпараттық панелі объектив фотокамераға жалғанған және фотокамера қосулы кезде жанады.

Дисплей тармақтары арасында көрсетілгендей ауысу үшін көрсету түймешігін басыңыз:



*Көрсету
түймешігі*



* Апертура фотокамера А немесе М режимінде болғанда ғана көрсетіледі. Басқа режимдердің дисплейі суретте көрсетілген.

F AUTO

- Бұл панель фотокамераның күту режимінің таймері біткенде немесе шамамен 10 секунд бойы объектив әрекеттері орындалмаса автоматты түрде өшеді. Бұл дисплейді қайта белсендіру үшін көрсету түймешігін басыңыз.

Объективтің ақпараттық панелі

Объективтің ақпараттық панелінде көрсетілген фокустау қашықтығы, анық түсірілетін кеңістік тереңдігі және басқа ақпарат бар болғаны жуықталған болып табылады.

Біркелкі емес боке

Жоғары ысырма жылдамдықтарында және/немесе кең апертуларда боке пішіні біркелкі емес екенін байқауыңыз мүмкін. Бұл әсерді баяуырақ ысырма жылдамдықтарын және/немесе жоғарырақ f сандарын таңдау арқылы азайтуға болады.

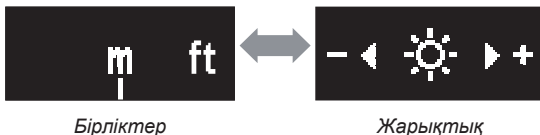
Kk

С Панельдің параметрлері

Метрлер (m) немесе футтар (ft) арасынан фокустау қашықтығының бірліктерін таңдау, я болмаса объективтің ақпараттық панелінің жарықтығын реттеу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

1 Параметрлерді көру үшін көрсету түймешігін басып, ұстап тұрыңыз.

- Бірлікті немесе жарықтықты таңдау параметрлері көрсетіледі. Қазіргі уақытта таңдалған элемент жыпылықтайды.
- Дисплейлер арасында ажырата қосу үшін көрсету түймешігін басыңыз.



2 Объективтің басқару сақинасын пайдаланып параметрді таңдаңыз.

Бірліктер

- Метрлер (m) немесе футтар (ft) арасынан таңдау үшін басқару сақинасын айналдырыңыз.



Жарықтық

- Басқару сақинасын «+» (жарығырақ) немесе «-» (күңгірттеу) бағытында айналдырыңыз.
- Жарықтықтың 6 деңгейінен таңдаңыз.



- Объективтің ақпараттық панелін өшіру үшін  белгішесі  деп өзгергенше сақинаны «-» бағытында айналдырыңыз.



- Өзгертулерді сақтау және дисплейді ажырата қосу үшін көрсету түймешігін басыңыз.
- Шамамен 5 секунд бойы объективтің басқару элементтерін пайдаланып әрекеттер орындалмаса, панель параметрлері дисплейден тазаланады және өзгертулерден бас тартылады.

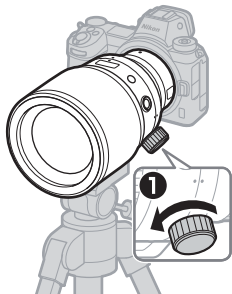
3 Объективтің ақпараттық дисплейіне оралу үшін көрсету түймешігін басып, ұстап тұрыңыз.

- Жарықтық үшін  параметрін таңдау объективтің ақпараттық панелін өшіреді. Дисплейді қайтадан қосу үшін көрсету түймешігін басып, ұстап тұрыңыз.

Д Кірістірілген айналатын штатив құрсауы

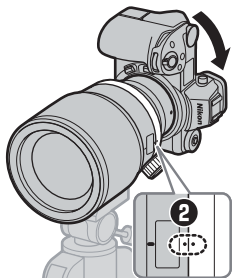
- Штативтерді фотокамераға емес, кірістірілген айналатын штатив құрсауына жалғаңыз.
- Штативтерді фотокамераға емес, кірістірілген айналатын штатив құрсауына жалғау штатив жалғанып тұрғанда фотокамераны төменде сипатталғандай айналдыруға мүмкіндік береді.

1 Штатив құрсауының сақинасын жалғау бұрандасын (1) босатыңыз.

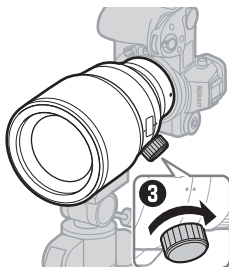


2 Объективті айналдыру индексін қалаған бағдарға (пейзаждық немесе портреттік) сәйкес штатив құрсауының сақинасын айналдыру индексімен туралау үшін фотокамераны айналдырыңыз (2).

- Фотокамераны айналдырғанда фотокамераны ұстап тұрған қолмен штативке тимеу керек.



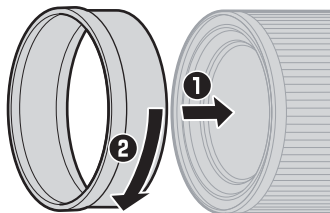
- 3** Штатив құрсауының сақинасын жалғау бұрандасын (3) тартыңыз.



- Кірістірілген айналатын штатив құрсауын алу туралы ақпарат алу үшін Nikon компаниясының қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.

Е Бленданы жалғау және алу

Бленда тікелей объектив алдындағы ирек оймаларға бұралады. Объективтің шыны бетіне тимеңіз немесе артық күшті пайдаланбаңыз.



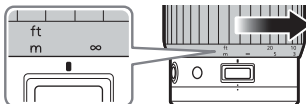
- Бленданы алу үшін объективтен бұрап алыңыз.

Kk

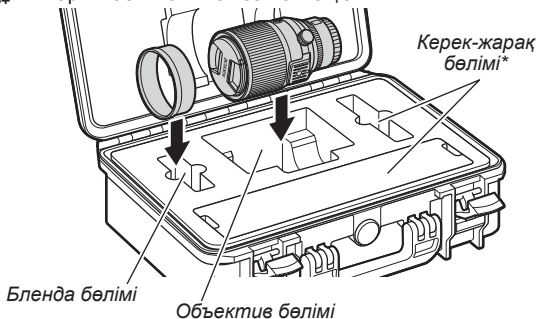
Объективті кейсіне салу

Объективті кейсіне салу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

- 1 Фокустау сақинасын көрсетілген күйге айналдырыңыз.**
 - Ұзартылған күйінде объективті кейске салу мүмкін емес.



- 2 Объективтің алдыңғы және артқы қақпақтары жабылғанына көз жеткізіңіз.**
- 3 Бленданы алыңыз.**
- 4 Объективті және бленданы кейске көрсетілгендей салыңыз.**
 - Қақпақты жабу және ілмегін жабу үшін «Кейсті ашу» (☐123) бөліміндегі қадамдарды кері ретпен орындаңыз. Қауіпсіздік құлыптары жабылғанына көз жеткізіңіз.

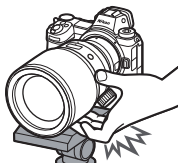


* Керек-жарақ бөліміне салынған заттарды кепілдік қамтымайды.

Пайдалануға қатысты сақтық шаралары

- Фотокамераны ұстап тұрғанда объективті тіреңіз. Бұл сақтық шарасын қолданбау фотокамераның объектив жиектемесін зақымдауы мүмкін.
- Объективті телескоптық бөлімінен көтермеңіз немесе ұстамаңыз.
- Тек бленда арқылы объективті немесе фотокамераны алмаңыз немесе ұстамаңыз.
- Микропроцессор түйіспелерін таза күйде ұстаңыз.

- Үлкен панорамалау басы бар штативті пайдаланғанда, саусақтардың сақина мен панорамалау басы арасында қысылып қалуынан жарақаттанбау үшін фокустау сақинасын айналдырғанда сақ болыңыз.



- Объективті орнатуға арналған резеңке нығыздағыш зақымдалса, пайдалануды дереу тоқтатып, объективті жөндеуге Nikon компаниясының өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Объектив пайдаланылмаған кезде алдыңғы және артқы объектив қақпақтарын қайта орнатыңыз.
- Объективтің ішін қорғау үшін тік күн жарығынан тыс сақтаңыз.
- Бленданы ылғалды жерлерде немесе ылғал әсер етуі мүмкін жерлерде қалдырмаңыз. Ішкі механизмді тот басуы жөндеу мүмкін емес зақымға әкелуі мүмкін.
- Объективті ашық жалындардың жанында немесе басқа қатты ыстық жерлерде қалдырмаңыз. Қатты ыстық күшейтілген пластиктен жасалған сыртқы бөліктерді зақымдауы немесе деформациялауы мүмкін.
- Температурадағы тез өзгерістер объективтің ішінде және сыртында зақымдайтын конденсатты тудыруы мүмкін. Жылы ортадан суық ортаға немесе керісінше апару алдында температураның өзгеруін баяулату үшін объективті сөмкеге немесе пластик кейске салыңыз.
- Тасымалдау үшін объективті фотокамерадан алыңыз және жинақтағы кейске салыңыз.

Kk

Объективке күтім жасау

- Әдетте объективтің шыны беттерін тазалау үшін шаңды кетіру жеткілікті.
- **Фтормен қапталған алдыңғы объектив элементін** төменде сипатталғандай тазалауға болады.
 - Дақтарды, саусақ іздерін және басқа майлы дақтарды жұмсақ, таза мақта шүберекті немесе объективті тазалау майлығын пайдаланып кетіруге болады; ортасынан сыртқа қарай, айналма қозғалысты пайдаланып тазалаңыз.
 - Кетпейтін дақтарды кетіру үшін дистилденген судың, этанолдың немесе объективті тазалау құралының шағын мөлшерімен азғантай суланған жұмсақ шүберекті пайдаланып ақырын сүртіңіз.
 - Бұл процестен су және май жұқпайтын бетте қалған барлық тамшы сияқты дақтарды кейін құрғақ шүберекпен кетіруге болады.
- **Фтормен қапталмаған артқы объектив элементін тазалағанда** дақтарды, саусақ іздерін және басқа майлы дақтарды этанолдың немесе объективті тазалағыштың шағын мөлшерімен суланған жұмсақ, таза мақта шүберекті немесе объективті тазалау сүлгісін пайдаланып кетіріңіз. Ортасынан сыртқа қарай, айналма қозғалыспен ақырын сүртіңіз. Саусақтармен жарқыраған іздерді қалдырмауға немесе объективке тимеуге тырысыңыз.
- Объективті тазалау үшін бояу сұйылтқышы немесе бензол сияқты органикалық ерітінділерді мүлдем пайдаланбаңыз.
- Объективтің алдыңғы элементін қорғау үшін бейтарап түс (NC) сүзгілерін (бөлек сатылады) және сол сияқтыларды пайдалануға болады. Сүзгілерді жалғау немесе алу алдында бленданы алыңыз.
- Объективті ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, зең және тоттанудың пайда болмауы үшін оны салқын, әрі құрғақ жерде сақтаңыз. Оны күн түсетін немесе нафталиннен немесе камфарадан жасалған дөңгелектер бар жерде сақтамаңыз.

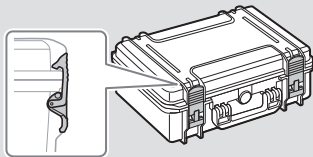
Керек-жарақтар

Жинақтағы керек-жарақтар

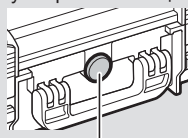
- LC-82B 82 мм бекітілетін алдыңғы объектив қабы
- LF-N1 объективтің артқы қақпағы
- HN-38 бұралатын блендасы
- CT-101 кейсі

✓ Кейсті пайдалану

- Кейстің зақымдалуы ішіндегі заттардың зақымдалуына әкелсе, Nikon жауапкершілік қабылдамайды.
- Кейсті сақтауға қойғанда ілмек қауіпсіздік құлыптарын жабыңыз. Суретте көрсетілгендей ілмектер берік түрде жабылғанына көз жеткізіңіз.



- Кейсті ылғалды орындарда немесе тік күн жарығында ұзақ уақытқа қалдырмаңыз. Ылғалдың немесе тік күн жарығының ұзақ әсер етуі ішкі толтырманың қатуына немесе өңсізденуіне әкелуі мүмкін.
- Кейсті қатты суық немесе ыстық температуралар әсер ететін орындарда сақтамаңыз. Бұл сақтық шарасын қолданбау ішкі толтырманың деформациялануына, сығылуына немесе алынуына әкелуі мүмкін.
- Қатты суық немесе ыстық температуралар әсер еткеннен кейін тікелей кейске тимеңіз. Бұл сақтық шарасын қолданбау күйіктерге, төмен температуралық күйіктерге немесе үсуге әкелуі мүмкін.
- Кейске отырмаңыз немесе ауыр заттарды қоймаңыз.
- Кейсті және оның керек-жарақтарын кішкентай балалардан аулақ ұстаңыз.
- Кейсті ашқанда немесе жапқанда қолдарды қозғалатын бөліктерден аулақ ұстаңыз.
- Кейсті тұрақсыз орындарда немесе құлауы мүмкін орындарда қалдырмаңыз.
- Кейсті тазалау үшін алкоголь, бензин немесе сұйылтқыш сияқты органикалық еріткіштерді ешқашан пайдаланбаңыз.
- Қатты заттармен кейстің бетін тырнамаңыз немесе үйкемеңіз.
- Кейсті бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекеттенбеңіз.
- Қысымды теңестіру клапаны айналмайды. Бұл клапанға артық күшті қолдану жарақаттауы немесе өнімді зақымдауы мүмкін.
- Кейсті түсіріп алмаңыз, артық күшпен ұстамаңыз, я болмаса оған қатты физикалық соққылардың немесе дірілдің әсерін тигізбеңіз.
- Nikon кейсті жөндемейді.



Қысымды
теңестіру
клапаны

Техникалық сипаттамалары

NIKKOR Z 58 мм f/0.95 S Noct

Бекіту	Nikon Z бекіткіші
Фокустық қашықтық	58 мм
Максималды апертура	f/0.95
Объектив құрылымы	10 топтағы 17 элемент (соның ішінде 4 ED элементі, 3 асферикалық элемент әрі Nano Crystal (нанокристалды) және ARNEO қабаттары бар элементтер және фтормен қапталған алдыңғы объектив элементі)
Көрініс бұрышы	- FX пішімі: 40° 50' - DX пішімі: 27° 20'
Фокустау жүйесі	Алдыңғы фокустау жүйесі
Минималды фокустау қашықтығы	Фокустық жазықтықтан 0,5 м
Максималды репродукция коэффициенті	0,19×
Диафрагма қалақтары	11 (дөңгелек диафрагма тесігі)
Апертура ауқымы	f/0.95 – 16
Жалғанбалы сүзгі өлшемі	82 мм (P = 0,75 мм)
Өлшемдері	Максималды диаметрі шамамен 102 мм × 153 мм (фотокамераның объективті бекіту жиектемесінің фланецінен қашықтық)
Салмағы	Шамамен 2000 г

СТ-101 кейсі

Түрі	Дипломат стиліндегі кейс
Сыртқы өлшемдері	Шамамен 464 мм × 366 мм × 176 мм
Ішкі өлшемдері	Шамамен 426 мм × 290 мм × 159 мм
Салмағы	Шамамен 3040 г, ішкі толтырманы қоса
Материалдар	• Корпус: полипропилен • Ілмек: нейлон

Нікоп осы өнімнің сыртқы түрін, техникалық сипаттамаларын және өнімділігін кез келген уақытта және алдын-ала ескертусіз өзгерту құқығын сақтайды.

⚠ Pěče o objektiv a manipulace s objektivem

Objektiv je vysoce přesný optický přístroj. Aby se zajistil jeho trvalý výkon, vyvarujte se při manipulaci s výrobkem jeho vystavení fyzickým nárazům.

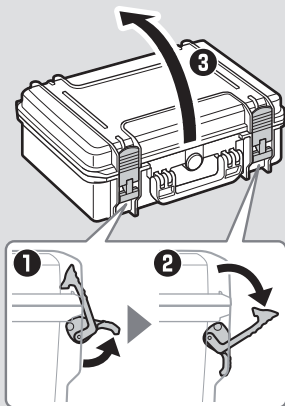
Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Bude rovněž třeba nahlížet do návodu k fotoaparátu.

- Tento objektiv je určen výhradně k použití s fotoaparáty mirrorless vybavenými bajonetem Nikon Z.
- Tento objektiv využívá manuální zaostřování. Bez ohledu na zaostřovací režim vybraný na fotoaparátu je třeba při nasazení tohoto objektivu zaostřovat manuálně.

Otevření kufru

Pro otevření kufru:

- 1** Umístěte kufr plochu.
- 2** Uvolněte aretace **(1)** petlic a otevřete petlice **(2)**.
- 3** Otevřete víko **(3)**.
 - Pomalu otevřete víko.
 - Dávejte pozor, aby nedošlo k zachycení vašich prstů mezi pohyblivými součástmi kufru.
 - Víko a tělo kufru tvoří těsný spoj a při otevírání víka může být v některých případech nutné pevně uchopení těla kufru.



Cz

Pro vaši bezpečnost

Abyste zamezili škodám na majetku nebo zranění sebe či jiných osob, přečtěte si před použitím tohoto výrobku kompletně text „Pro vaši bezpečnost“.

Tyto bezpečnostní pokyny uchovávejte na místě, kde si je budou moci přečíst všichni uživatelé výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ: Zanedbání upozornění označených tímto symbolem může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Zanedbání upozornění označených tímto symbolem může vést ke zranění nebo škodám na majetku.

VAROVÁNÍ

• **Výrobek nerozebírejte ani neupravujte.**
Nedotýkejte se vnitřních částí výrobku, k jejichž odhalení došlo v důsledku pádu výrobku nebo jiné nehody.
Zanedbání těchto upozornění může vést k úrazu elektrickým proudem nebo jinému zranění.

• **Všimnete-li si jakékoli nestandardní situace, jako jsou například vznik kouře, vysoká teplota nebo neobvyklý zápach výrobku, ihned odpojte zdroj energie fotoaparátu.**
Pokračující používání výrobku může vést k požáru, popálení nebo jinému zranění.

• **Výrobek uchovávejte v suchu.**
S výrobkem nemanipulujte mokřýma rukama.
Zanedbání těchto upozornění může vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

• **Nepoužívejte výrobek v přítomnosti vznětlivého prachu nebo plynů, jako je propan, benzín nebo aerosoly.**
Zanedbání tohoto upozornění může vést k výbuchu nebo požáru.

• **Nedívejte se objektivem do slunce nebo jiného silného zdroje světla.**
Zanedbání tohoto upozornění může vést k poškození zraku.

• **Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.**
Zanedbání tohoto upozornění může vést ke zranění nebo k poruše výrobku. Rovněž mějte na paměti, že malé součásti představují riziko udušení. Dojde-li k polknutí libovolné součásti výrobku dítětem, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

VAROVÁNÍ

- **Nemanipulujte holýma rukama s výrobkem na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám.**

Zanedbání tohoto upozornění může vést k popáleninám nebo omrzlinám.

UPOZORNĚNÍ

- **Neponechávejte objektiv namířený do slunce nebo jiného silného zdroje světla.**

Světlo zaostřené objektivem by mohlo způsobit požár nebo poškození vnitřních součástí výrobku. Při fotografování objektů v protisvětle udržujte slunce mimo záběr.

- **Neponechávejte delší dobu výrobek na místech vystavených extrémně vysokým teplotám, například v uzavřeném automobilu nebo na přímém slunečním světle.**

Zanedbání tohoto upozornění může vést k požáru nebo poruše výrobku.

- **Nepřepravujte fotoaparáty nebo objektivy s nasazeným stativem nebo podobným příslušenstvím.**

Zanedbání tohoto upozornění může vést ke zranění nebo k poruše výrobku.

Upozornění pro zákazníky v Evropě

Tento symbol značí, že elektrické a elektronické vybavení nepatří do komunálního odpadu.



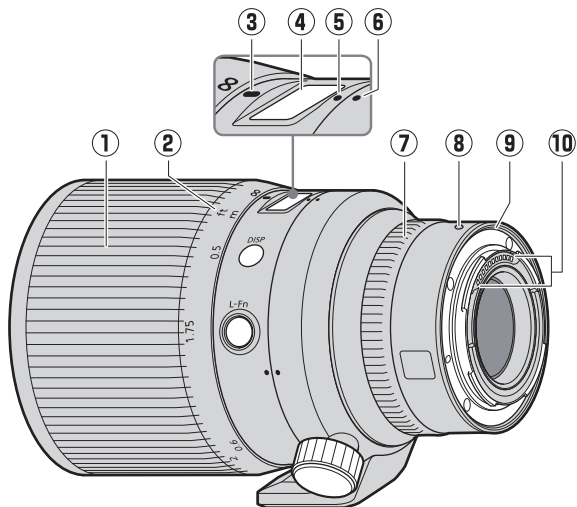
Následující informace jsou určeny pouze uživatelům v evropských zemích:

- Likvidace tohoto výrobku se provádí v rámci tříděného odpadu na příslušném sběrném místě. Výrobek nedávejte do běžného komunálního odpadu.
- Třídění odpadu a recyklace napomáhají ochraně přírodních zdrojů a předcházejí negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí, ve které by mohla vyústit nesprávná likvidace odpadu.
- Další informace ohledně nakládání s odpadními produkty vám poskytne dodavatel nebo místní úřad.

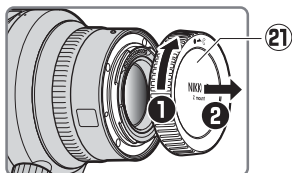
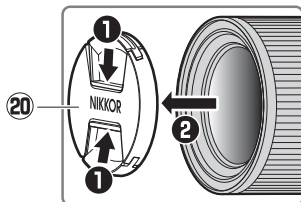
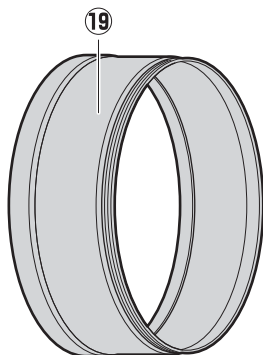
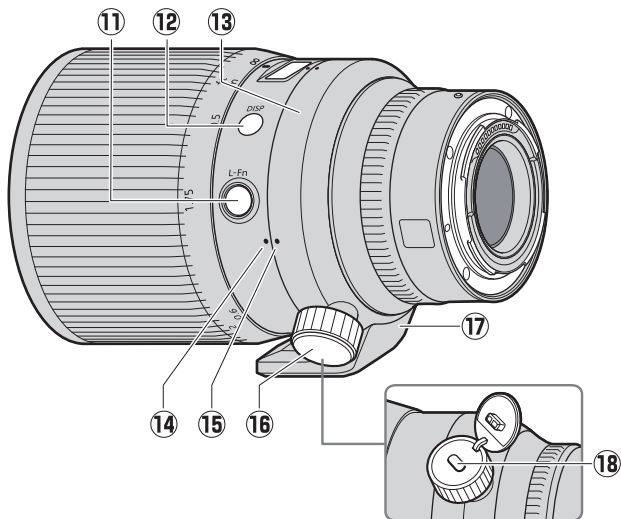
Použití objektivu

Součásti objektivu: Názvy a funkce

Níže jsou uvedeny názvy a funkce součástí objektivu.



①	Zaostřovací kroužek	Otáčením kroužku se manuálně zaostřuje.	—
②	Indikace zaostřené vzdálenosti	Slouží ke kontrole zaostřené vzdálenosti (přibližné vzdálenosti mezi obrazovým snímačem a objektem). Mějte na paměti, že indikace zaostřené vzdálenosti slouží pouze jako vodítko a nemusí přesně odrážet vzdálenost k objektu. Vzhledem k hloubce ostrosti a dalším faktorům se nemusí při zaostření na vzdálený objekt vybrat zaostřená vzdálenost ∞.	—
③	Značka pro odečítání zaostřené vzdálenosti		
④	Informační panel objektivu	Zobrazuje zaostřenou vzdálenost, hloubku ostrosti a další informace.	Viz B (151), C (152)
⑤	Značka pro otáčení objektivu	Slouží při otáčení fotoaparátu z orientace na šířku do orientace na výšku nebo naopak.	Viz D (154)
⑥	Značka pro otáčení stativového závitu		
⑦	Příkazový kroužek	Otáčením kroužku se upravuje nastavení funkcí, jako je Clona nebo Korekce expozice , přiřazených pomocí fotoaparátu. Další informace viz popis položky Uživ. přiřazení ovládacích prvků v návodu k fotoaparátu.	—
⑧	Montážní značka objektivu	Používá se při nasazování objektivu na fotoaparát.	Viz A (150)
⑨	Gumové těsnění bajonetu	—	—
⑩	Kontakty CPU	Slouží k přenosu dat do a z fotoaparátu.	—



11	Tlačítko L-Fn	Stisknutím tlačítka se provede funkce přiřazená pomocí fotoaparátu. Další informace viz popis položky Uživ. přiřazení ovládacích prvků v návodu k fotoaparátu.	—
12	Tlačítko zobrazení informací	Slouží k uložení nastavení nebo výběru informace zobrazované na informačním panelu objektivu.	Viz B (151), C (152)
13	Prstenec se stativovým závitem	—	—
14	Značka pro otáčení objektivu (90 °)	Slouží při otáčení fotoaparátu z orientace na šířku do orientace na výšku nebo naopak.	Viz D (154)
15	Značka pro otáčení prstence se stativovým závitem (90 °)		
16	Upevňovací šroub prstence se stativovým závitem		
17	Vestavěný otočný prstenec s paticí se stativovým závitem	Slouží při nasazení fotoaparátu na stativ.	
18	Bezpečnostní slot (pro lanko proti krádeži)	Do tohoto slotu lze nasadit lanka proti krádeži od třetích výrobců. Další informace naleznete v dokumentaci dodané s lankem.	—
19	Sluneční clona	Sluneční clony blokují parazitní světlo, které by jinak způsobovalo závoj nebo reflexy. Slouží také k ochraně objektivu.	Viz E (155)
20	Přední krytka objektivu	—	—
21	Zadní krytka objektivu	—	—

A Nasazení a sejmutí

Nasazení objektivu

- 1** Vypněte fotoaparát, sejměte krytku těla a sejměte zadní krytku objektivu.
- 2** Umístěte objektiv na tělo fotoaparátu za současného zarovnání montážní značky objektivu se značkou pro upevnění objektivu na těle fotoaparátu a poté otočte objektivem tak daleko proti směru hodinových ručiček, až zaklapne do aretované polohy.
 - Během používání objektivu doporučujeme mít nasazenou sluneční clonu pro ochranu objektivu.

Sejmutí objektivu

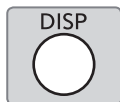
- 1** Vypněte fotoaparát.
- 2** Stiskněte a držte tlačítko aretace bajonetu a současně otočte objektivem ve směru hodinových ručiček.

B Informační panel objektivu

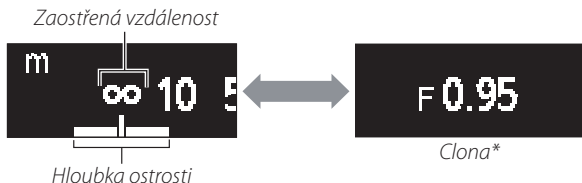
Informační panel objektivu svítí v době, kdy je objektiv nasazený na fotoaparát a fotoaparát je zapnutý.

NIKOR

Stisknutím tlačítka zobrazení informací se přepíná zobrazení následujícím způsobem:



Tlačítko
zobrazení
informací



* Clona se zobrazuje pouze tehdy, pokud je fotoaparát v režimu **A** nebo **M**. Zobrazení v ostatních režimech je uvedeno na obrázku.

F AUTO

- Panel se automaticky vypne při doběhnutí časovače pohotovostního režimu nebo při nečinnosti objektivu po dobu přibližně 10 sekund. Pro opětovnou aktivaci zobrazení stiskněte tlačítko zobrazení informací.

Cz

Informační panel objektivu

Zaostřená vzdálenost, hloubka ostrosti a další informace zobrazené na informačním panelu objektivu jsou pouze přibližné.

Nepravidelný bokeh

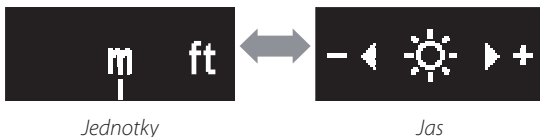
Při krátkých časech závěrky a/nebo širokých clonách si můžete všimnout nepravidelností ve tvaru rozostření bokeh. Tento jev lze zmírnit výběrem delších časů závěrky a/nebo vyšších clonových čísel.

C Možnosti panelu

Pomocí níže uvedených kroků vyberete jednotky u indikace zaostřené vzdálenosti z metrů (**m**) a stop (**ft**), resp. nastavíte jas informačního panelu objektivu.

1 Stisknutím a podržením tlačítka zobrazení informací zobrazíte nastavení.

- Zobrazí se možnosti výběru jednotek nebo jasu. Aktuálně vybraná položka bliká.
- Pro přepnutí mezi zobrazeními stiskněte tlačítko zobrazení informací.



2 Pomocí příkazového kroužku objektivu vyberte nastavení.

Jednotky

- Otáčením příkazového kroužku vyberte metry (**m**) nebo stopy (**ft**).



Jas

- Otočte příkazovým kroužkem ve směru „+“ (jasnější) nebo „-“ (tmavší).
- Vyberte z 6 úrovní jasu.



- Pro vypnutí informačního panelu objektivu otáčejte kroužkem ve směru „-“, dokud se ikona  nezmění na .



- Stisknutím tlačítka zobrazení informací se uloží změny a přepne zobrazení.
- Pokud nejsou pomocí ovládacích prvků objektivu provedeny po dobu přibližně 5 sekund žádné úkony, panel možností zmizí ze zobrazení a změny se zruší.

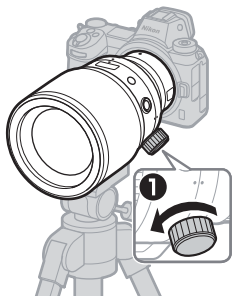
3 Stisknutím a podržením tlačítka zobrazení informací se vraťte na obrazovku informací objektivu.

- Výběrem možnosti jasu  se informační panel objektivu vypne. Pro opětovné zapnutí zobrazení stiskněte a držte tlačítko zobrazení informací.

ⓓ Vestavěný otočný prstenec s paticí se stativovým závitem

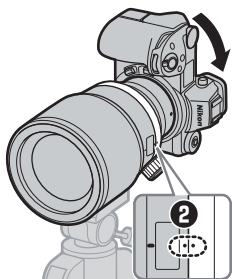
- Stativy nasazujte na vestavěný otočný prstenec s paticí se stativovým závitem, ne na fotoaparát.
- Nasazení stativů na vestavěný otočný prstenec s paticí se stativovým závitem namísto na fotoaparát umožní otáčet fotoaparát níže popsaným způsobem při nasazeném stativu.

- 1** Povolte upevňovací šroub prstence se stativovým závitem (❶).

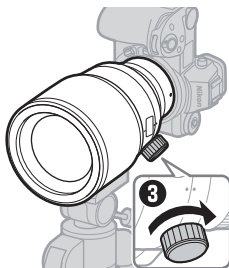


- 2** Otočte fotoaparát (❷) tak, aby se vyrovnala značka pro otáčení objektivu se značkou pro otáčení prstence se stativovým závitem tak, aby se dosáhlo požadované orientace přístroje (na šířku nebo na výšku).

- Při otáčení fotoaparátu může být zapotřebí opatrnosti, aby se zabránilo kontaktu ruky držící fotoaparát se stativem.



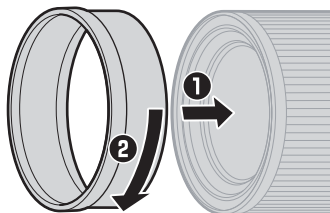
- 3** Utáhněte upevňovací šroub prstence se stativovým závitem **(3)**.



- Informace o sejmutí vestavěného otočného prstence s patičí se stativovým závitem vám poskytne autorizovaný servis Nikon.

E Nasazení a sejmutí sluneční clony

Sluneční clona se šroubuje přímo do závitu v přední části objektivu. Nedotýkejte se skleněného povrchu objektivu ani nepoužívejte nadměrnou sílu.

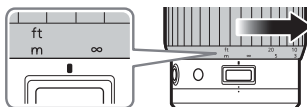


- Chcete-li sejmout sluneční clonu, odšroubujte ji od objektivu.

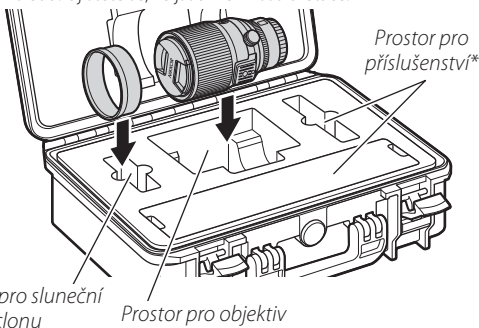
Vložení objektivu do kufru

Pro vložení objektivu do kufru postupuje podle níže uvedených kroků.

- 1** Otočte zaostřovací kroužek do vyobrazené polohy.
 - Objektiv nelze vložit do kufru ve vysunutě poloze.



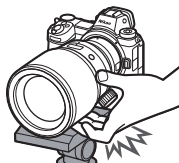
- 2** Zkontrolujte, zda je nasazena přední a zadní krytka objektivu.
- 3** Sejměte sluneční clonu.
- 4** Vložte objektiv a sluneční clonu vyobrazeným způsobem do kufru.
 - Pro zavření víka a petlic proveďte kroky v části „Otevření kufru“ (□143) v opačném sledu. Ujistěte se, že jsou v činnosti aretace.



* Položky vložené do prostoru pro příslušenství nejsou kryty zárukou.

Bezpečnostní opatření pro použití

- Při držení fotoaparátu nezapomeňte podpírat objektiv. Nebudete-li dbát tohoto upozornění, může dojít k poškození upevňovacího bajonetu fotoaparátu.
- Nezdvíhejte ani nedržte objektiv za jeho výsuvnou část.
- Nezvedejte ani nedržte objektiv nebo fotoaparát pouze za sluneční clonu.
- Kontakty CPU udržujte čisté.
- Při použití stativu s velkou panoramatickou hlavou dávejte pozor během otáčení zaostřovacím kroužkem, abyste se nezranili skřípnutím prstů mezi kroužek a panoramatickou hlavu.



- Pokud by se gumové těsnění bajonetu poškodilo, přestaňte přístroj používat a nechte objektiv opravit v autorizovaném servisu společnosti Nikon.
- Pokud objektiv nepoužíváte, nasadte přední a zadní krytku objektivu.
- Pro ochranu vnitřních částí objektivu skladujte objektiv mimo dosah přímého slunečního světla.
- Neponechávejte objektiv ve vlhkých prostředích nebo na místech, kde může být vystaven působení vlhkosti. Vznik koroze na vnitřních mechanismech objektivu může způsobit jeho neopravitelné poškození.
- Neponechávejte objektiv v blízkosti otevřeného ohně nebo na jiných místech s extrémně vysokými teplotami. Extrémní teploty mohou poškodit nebo zdeformovat vnější části objektivu vytvořené z vyztuženého plastu.
- Rychlé změny teploty mohou způsobit škodlivou kondenzaci vlhkosti na vnitřních i vnějších částech objektivu. Před přemístěním objektivu z teplého do chladného prostředí nebo naopak vložte objektiv do sáčku nebo plastového pouzdra, abyste změnu teploty zpomalili.
- Pro transport sejměte objektiv z fotoaparátu a vložte jej do dodávaného kufru.

Manipulace s objektivem

- Pro vyčištění optických ploch objektivu je obvykle dostačující odstranění prachu.
- **Přední optický člen s fluorovou vrstvou** lze čistit níže popsaným způsobem.
 - Šmouhy, otisky prstů a jiné mastné skvrny lze odstranit pomocí měkkého, čistého bavlněného hadříku nebo utěrky na čištění objektivů; čistěte kruhovým pohybem od středu do krajů.
 - Odolné skvrny otřete opatrně pomocí měkkého hadříku lehce navlhčeného malým množstvím destilované vody, lihu nebo čistící kapaliny na objektivy.
 - Jakékoli stopy ve tvaru kapek zbývající po tomto procesu na povrchu odpuzujícím vodu a mastnotu lze poté odstranit suchým hadříkem.
- **Při čištění zadního optického členu, který není opatřen fluorovou vrstvou**, odstraňte šmouhy, otisky prstů a další mastné skvrny měkkým, čistým bavlněným hadříkem nebo šátečkem na čištění objektivů lehce navlhčeným malým množstvím lihu nebo čistící kapaliny na objektivy. Otírejte opatrně kruhovým pohybem od středu směrem ke krajům a dávejte pozor, abyste nezanechali šmouhy nebo se nedotkli čočky prsty.
- Pro čištění objektivu nepoužívejte organická rozpouštědla jako ředidlo nebo benzen.
- K ochraně předního optického členu objektivu lze použít neutrální filtry (NC) (dostupné samostatně) a podobné příslušenství. Před nasazováním nebo snímáním filtrů sejměte sluneční clonu.
- Pokud nebude objektiv po delší dobu používán, skladujte ho na chladném suchém místě, abyste zabránili vzniku plísně nebo koroze. Objektiv neponechávejte na přímém slunci nebo v blízkosti naftalínových či kafrových kuliček.

Příslušenství

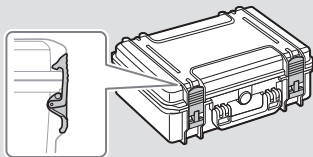
Cz

Dodávané příslušenství

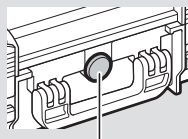
- Zaklapávací přední krytka objektivu LC-82B o průměru 82 mm
- Zadní krytka objektivu LF-N1
- Šroubovací sluneční clona HN-38
- Kufr CT-101

✓ Použití kufru

- Společnost Nikon nepřebírá žádnou odpovědnost v případě, že poškození kufru má za následek poškození jeho obsahu.
- Při skladování kufru zavřete západky (aretace). Zkontrolujte, zda jsou západky bezpečně uzavřeny, jak je znázorněno na obrázku.



- Neponechávejte kufr dlouhou dobu ve vlhkých prostředích nebo na přímém slunečním světle. Dlouhodobé vystavení kufru vlhku nebo přímému slunečnímu světlu může způsobit ztvrdnutí nebo vyblednutí vnitřního polstrování.
- Kufr neukládejte na místech vystavených působení extrémních teplot. Nedodržení tohoto upozornění může způsobit deformaci, sražení nebo odlepení vnitřního polstrování.
- Vyhněte se přímému dotyku kufru, pokud byl vystaven extrémním teplotám. Nedodržení tohoto upozornění může vést k popáleninám, nízkoteplotním popáleninám nebo omrzlinám.
- Na kufr si nesedejte ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Kufr a jeho příslušenství udržujte mimo dosah malých dětí.
- Během otvírání nebo zavírání kufru udržujte ruce mimo jeho pohyblivé součásti.
- Neponechávejte kufr na nestabilních místech nebo na místech, kde by mohlo dojít k jeho pádu.
- K čištění kufru nikdy nepoužívejte organická rozpouštědla, jako je líh, benzín nebo ředidla.
- Nepoškrábejte kufr ani jeho plochu neodírejte tvrdými předměty.
- Nepokoušejte se kufr rozebírat, opravovat nebo upravovat.
- Ventil pro vyrovnání tlaku se neotáčí. Použitím nadměrné síly na ventil se můžete zranit nebo způsobit poškození výrobku.
- Kufr nenechte spadnout, nemanipulujte s ním nadměrnou silou ani jej nevystavujte silným fyzickým rázům nebo vibracím.
- Společnost Nikon neprovádí opravy tohoto kufru.



Ventil pro vyrovnání tlaku

Specifikace

NIKKOR Z 58 mm f/0,95 S Noct

Bajonet	Bajonet Nikon Z
Ohnisková vzdálenost	58 mm
Světelnost	f/0,95
Konstrukce objektivu	17 čoček / 10 členů (včetně 4 optických členů ze skel ED, 3 asférických optických členů, optických členů s antireflexními vrstvami Nano Crystal Coat a ARNEO a předního optického členu s fluorovou vrstvou)
Obrazový úhel	• Formát FX: 40° 50' • Formát DX: 27° 20'
Systém zaostřování	Systém zaostřování předním členem
Nejkratší zaostřitelná vzdálenost	0,5 m od obrazové roviny
Největší měřítko zobrazení	0,19×
Počet lamel clony	11 (kruhový otvor clony)
Rozsah clon	f/0,95 – 16
Průměr filtrového závitu	82 mm (P = 0,75 mm)
Rozměry	Max. průměr cca 102 mm × 153 mm (vzdálenost od dosedací plochy bajonetu)
Hmotnost	Cca 2 000 g

Kufr CT-101

Typ	Kufr
Vnější rozměry	Cca 464 mm × 366 mm × 176 mm
Vnitřní rozměry	Cca 426 mm × 290 mm × 159 mm
Hmotnost	Cca 3 040 g, včetně vnitřního polstrování
Materiály	• Tělo: Polypropylén • Petlice: Nylon

Společnost Nikon si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění změnit vzhled, specifikace a výkonnost tohoto výrobku.

⚠ Starostlivosť a manipulácia

Objektív je veľmi presný optický prístroj. Aby sa zaistil trvalý výkon, vyhýbajte sa vystaveniu výrobku pôsobeniu fyzických otrasov počas manipulácie.

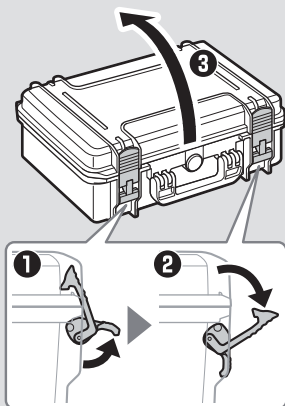
Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte tento návod. Je tiež potrebné, aby ste si pozreli príručku k fotoaparátu.

- Tento objektív je určený výlučne na použitie s fotoaparátmi mirrorless vybavenými bajonetom Nikon Z.
- Toto je objektív s manuálnym zaostrovaním. Bez ohľadu na režim zaostrovania zvolený pomocou fotoaparátu sa musí zaostrenie nastavovať manuálne, pokiaľ je pripojený tento objektív.

Otvorenie kufru

Spôsob otvorenia kufru:

- 1** Umiestnite kufor na stabilný povrch.
- 2** Uvoľnite bezpečnostné zámky západok **(1)** a otvorte západky **(2)**.
- 3** Otvorte veko **(3)**.
 - Pomaly otvorte veko.
 - Dávajte pozor, aby sa vám prsty nezachytili do pohyblivých častí kufru.
 - Veko a telo kufru sú pevne utesnené a niekedy môže byť počas otvárania veka potrebné bezpečne uchopiť telo.



Sk

Pre vašu bezpečnosť

Aby nedošlo k poškodeniu majetku alebo zraneniu vás či iných osôb, pred použitím tohto výrobku si prečítajte celú časť „Pre vašu bezpečnosť“.

Tieto bezpečnostné pokyny uchovávajte tam, kde si ich budú môcť prečítať všetci používatelia tohto výrobku.

⚠ VÝSTRAHA: Nedodržanie pokynov označených touto ikonou by mohlo viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ UPOZORNENIE: Nedodržanie pokynov označených touto ikonou by mohlo viesť k zraneniu alebo poškodeniu majetku.

⚠ VÝSTRAHA

- **Nerobte ani neupravujte tento výrobok.**

Nedotýkajte sa vnútorných častí, k odhaleniu ktorých došlo v dôsledku pádu alebo inej nehody.

Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému zraneniu.

- **V prípade, že si všimnete akékoľvek nezvyčajné javy, ako sú dym, teplo alebo nezvyčajné zápachy, ktoré sa uvoľňujú z výrobku, ihneď odpojte zdroj napájania fotoaparátu.**

Pokračovanie v používaní by mohlo viesť k vzniku požiaru, popáleninám alebo inému zraneniu.

- **Uchovávajte v suchu.**

So zariadením nemanipulujte s mokrými rukami.

Nedodržanie týchto pokynov by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.

- **Nepoužívajte tento výrobok v prítomnosti horľavého prachu alebo plynu, ako sú propán, benzín alebo aerosóly.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k výbuchu alebo vzniku požiaru.

- **Nepozerajte priamo na slnko ani na iný zdroj jasného svetla cez objektív.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k poškodeniu zraku.



VÝSTRAHA

- **Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k zraneniu alebo poruche výrobku. Navyše, vezmite do úvahy, že malé časti predstavujú riziko udusenía. V prípade, že dieťa prehltnie akúkoľvek časť tohto výrobku, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

- **So zariadením nemanipulujte s holými rukami na miestach vystavených pôsobeniu mimoriadne vysokých alebo nízkych teplôt.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k popáleninám alebo omrzlinám.



UPOZORNENIE

- **Nenechávajte objektív namierený na slnko alebo iné zdroje silného svetla.**

Svetlo zaostrené objektívom by mohlo spôsobiť vznik požiaru alebo poškodenie vnútorných častí výrobku. Pri snímaní objektov v protisvetle zachovávajte slnko dostatočne mimo obrazového poľa.

- **Nenechávajte výrobok tam, kde bude dlhodobo vystavený pôsobeniu mimoriadne vysokých teplôt, ako napríklad v uzatvorenom automobile alebo na priamom slnečnom svetle.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo poruche výrobku.

- **Neprepravujte fotoaparáty ani objektívy s pripojenými statívmi alebo podobným príslušenstvom.**

Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k zraneniu alebo poruche výrobku.

Poznámky pre užívateľov v Európe

Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické zariadenia je potrebné odovzdať do separovaného odpadu.



Nasledujúce upozornenie platí len pre používateľov v európskych krajinách:

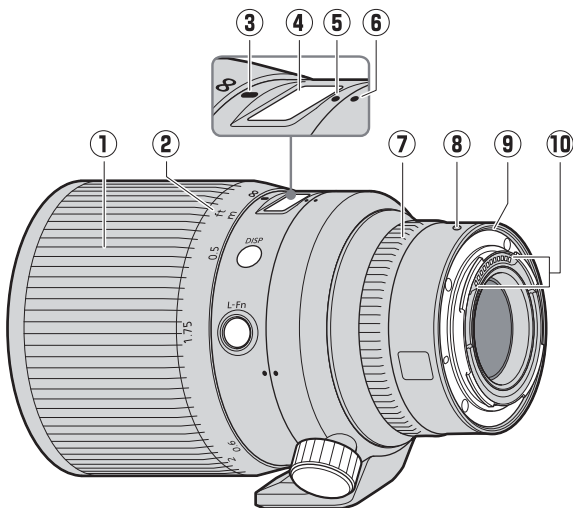
- Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu.
- Separovaný zber a recyklácia pomáhajú zachovávať prírodné zdroje a predchádzať negatívnym dopadom na zdravie ľudí a životné prostredie, ktoré môžu vyplývať z nesprávnej likvidácie odpadu.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych úradov zodpovedných za likvidáciu odpadov.

Sk

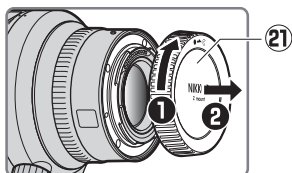
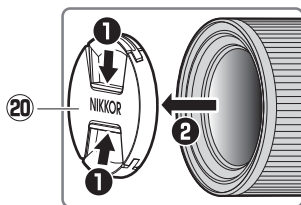
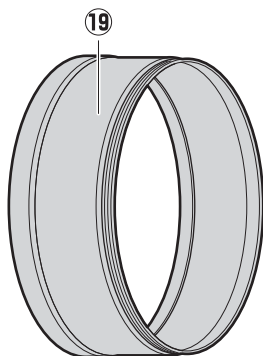
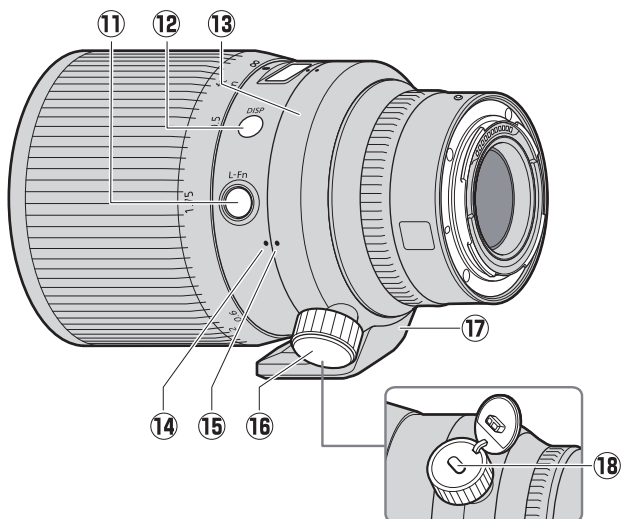
Používanie objektívu

Časti objektívu: Názvy a funkcie

Názvy a funkcie jednotlivých častí objektívu sú uvedené nižšie.



①	Zaostrovací krúžok	Otočením zaostrite manuálne.	—
②	Indikátor zaostrenej vzdialenosti	Skontrolujte zaostrenú vzdialenosť (približnú vzdialenosť medzi obrazovým snímačom a objektom). Vezmite do úvahy, že indikátor zaostrenej vzdialenosti slúži len na orientáciu a nemusí presne odrážať vzdialenosť od objektu. Z dôvodu hĺbky ostrości alebo iných faktorov sa nemusí zvoliť zaostrená vzdialenosť ∞, keď je fotoaparát zaostrený na vzdialený objekt.	—
③	Značka zaostrenej vzdialenosti		
④	Informačný displej objektívu	Zobrazte zaostrenú vzdialenosť, hĺbku ostrości a ďalšie informácie.	Pozrite si B (171), C (172)
⑤	Značka otočenia objektívu	Použite pri otočení fotoaparátu z orientácie na šírku na orientáciu na výšku alebo naopak.	Pozrite si D (174)
⑥	Značka otočenia objímky na pripevnenie k statívu		
⑦	Ovládací krúžok	Otočením upravíte nastavenie, ako je Aperture (Clona) alebo Exposure compensation (Korekcia expozície) priradené pomocou fotoaparátu. Ďalšie informácie nájdete v popise časti Custom control assignment (Vlastné priradenie funkcií ovládacím prvkom) v príručke k fotoaparátu.	—
⑧	Upevňovacia značka objektívu	Použite pri upevnení objektívu na fotoaparát.	Pozrite si A (170)
⑨	Gumené tesnenie bajonetu objektívu	—	—
⑩	Kontakty procesora	Používajú sa na prenos údajov do fotoaparátu a z fotoaparátu.	—



11 L-Fn tlačidlo	Stlačením vykonáte funkciu priradenú pomocou fotoaparátu. Ďalšie informácie nájdete v popise časti Custom control assignment (Vlastné priradenie funkcií ovládacím prvkom) v príručke k fotoaparátu.	—
12 Tlačidlo displeja	Uložte nastavenia alebo vyberte informácie uvedené na informačnom displeji objektívu.	Pozrite si B (171), C (172)
13 Krúžok objímky na pripevnenie k statívu	—	—
14 Značka otočenia objektívu (90°)	Použite pri otočení fotoaparátu z orientácie na šírku na orientáciu na výšku alebo naopak.	Pozrite si D (174)
15 Značka otočenia objímky na pripevnenie k statívu (90°)		
16 Upevňovacia skrutka krúžku objímky na pripevnenie k statívu		
17 Vstavaná otočná objímka na pripevnenie k statívu	Použite pri upevnení fotoaparátu na statív.	
18 Bezpečnostný slot (na lanko proti krádeži)	K tomuto slotu je možné pripevniť lanko proti krádeži od iných výrobcov. Ďalšie informácie nájdete v dokumentácii dodanej s lankom.	—
19 Slniečna clona objektívu	Slniečné clony objektívu blokujú rozptýlené svetlo, ktoré by inak spôsobovalo závoj alebo reflexy. Slúžia aj na ochranu objektívu.	Pozrite si E (175)
20 Predný kryt objektívu	—	—
21 Zadný kryt objektívu	—	—

A Pripojenie a odpojenie

Pripojenie objektívu

- 1** Vypnite fotoaparát, odstráňte krytku tela a odpojte zadný kryt objektívu.
- 2** Umiestnite objektív na telo fotoaparátu, pričom udržiavajte upevňovaciu značku na objektíve zarovnanú s upevňovacou značkou na tele fotoaparátu a potom otočte objektív proti smeru hodinových ručičiek tak, aby zacvakol na miesto.
 - Odporúčame pripevniť slnečnú clonu objektívu na ochranu objektívu počas používania.

Odpojenie objektívu

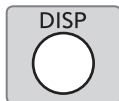
- 1** Vypnite fotoaparát.
- 2** Stlačte a podržte tlačidlo aretácie bajonetu počas otáčania objektívu v smere hodinových ručičiek.

B Informačný displej objektívu

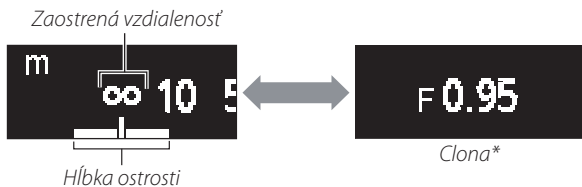
Informačný displej objektívu sa rozsvieti po pripojení objektívu k fotoaparátu a zapnutí fotoaparátu.

Stláčaním tlačidla displeja sa bude cyklicky meniť zobrazenie nasledovne:

NIKKOR



Tlačidlo displeja



* Clona sa zobrazí len vtedy, keď je fotoaparát v režime **A** alebo **M**. Zobrazenie v ostatných režimoch je uvedené na obrázku.

F AUTO

- Displej sa automaticky vypne po uplynutí intervalu časového spínača pohotovostného režimu alebo v prípade, že sa v priebehu približne 10 sekúnd nevykonajú žiadne úkony objektívu. Ak chcete znovu aktivovať zobrazenie, stlačte tlačidlo displeja.

Informačný displej objektívu

Zaostrená vzdialenosť, hĺbka ostrosti a ďalšie informácie zobrazené na informačnom displeji objektívu sú len približné hodnoty.

Nepravidelné rozostrenie pozadia

Pri krátkych časoch uzávierky a/alebo širokohlých clonách si môžete všimnúť nepravidelnosti v spôsobe sformovania rozostrenia pozadia. Tento efekt je možné zmierniť výberom dlhších časov uzávierky a/alebo vyšších clonových čísel.

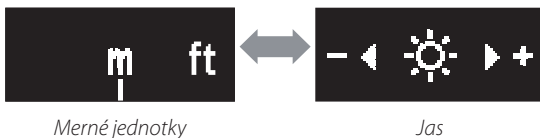
Sk

© Možnosti displeja

Podľa nižšie uvedených krokov vyberte metre (m) alebo stopy (ft) ako merné jednotky pre zaostrenú vzdialenosť, alebo nastavte jas informačného displeja objektívu.

1 Stlačením a podržaním tlačidla displeja zobrazíte nastavenia.

- Zobrazia sa možnosti voľby merných jednotiek alebo jasu. Aktuálne zvolená položka bude blikať.
- Stláčaním tlačidla displeja môžete prepínať medzi zobrazeniami.



2 Vyberte nastavenie pomocou ovládacieho krúžku objektívu.

Merné jednotky

- Otočením ovládacieho krúžku vyberte metre (m) alebo stopy (ft).



Jas

- Otočte ovládací krúžok v smere „+“ (svetlejšie) alebo „-“ (tmavšie).
- Vyberte z 6 úrovní jasu.



- Ak chcete informačný displej objektívu vypnúť, otáčajte krúžok v smere „-“ dovtedy, kým sa ikona  nezmení na .



- Stlačením tlačidla displeja uložíte zmeny a prepnete zobrazenie.
- Ak sa v priebehu približne 5 sekúnd nevykonajú žiadne úkony pomocou ovládacích prvkov objektívu, možnosti displeja sa vymažú zo zobrazenia a zmeny sa zrušia.

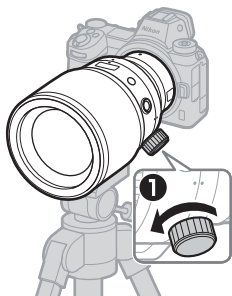
3 Podržaním stlačeného tlačidla displeja sa vrátite do zobrazenia informácií o objektíve.

- Výberom možnosti  pre jas sa informačný displej objektívu vypne. Ak chcete znova zapnúť zobrazenie, stlačte a podržte tlačidlo displeja.

D Vstavaná otočná objímka na pripevnenie k statívu

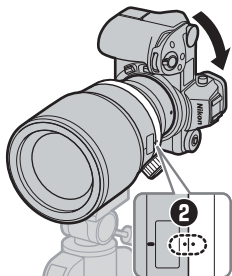
- Statív pripojte k vstavanej otočnej objímke na pripevnenie k statívu, nie k fotoaparátu.
- Pripojenie statívu k vstavanej otočnej objímke na pripevnenie k statívu namiesto k fotoaparátu umožňuje otočenie fotoaparátu podľa nižšie uvedeného popisu počas pripojenia statívu.

- 1 Povoľte upevňovaciu skrutku krúžku objímky na pripevnenie k statívu (❶).

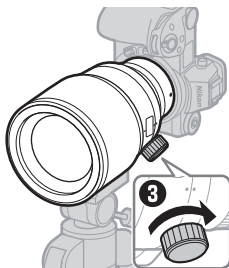


- 2 Otočením fotoaparátu (❷) zarovnajte značku otočenia objektívu so značkou otočenia objímky na pripevnenie k statívu, ktorá zodpovedá požadovanej orientácii (na šírku alebo na výšku).

- Pri otáčaní fotoaparátu je možné, že bude potrebné dávať pozor, aby nedošlo ku kontaktu ruky, ktorá drží fotoaparát, so statívom.



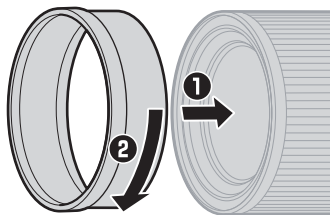
- 3** Utiahnite upevňovaciu skrutku krúžku objímky na pripevnenie k statívu (**3**).



- Informácie o odstránení vstavanej otočnej objímky na pripevnenie k statívu získate od autorizovaného servisu spoločnosti Nikon.

E Nasadenie a odstránenie slnečnej clony objektívu

Slnečná clona objektívu sa zaskrutkuje priamo do závitov v prednej časti objektívu. Nedotýkajte sa skleneného povrchu objektívu ani nepoužívajte nadmernú silu.



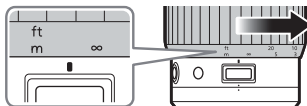
- Ak chcete odstrániť slnečnú clonu, odskrutkujte ju z objektívu.

Sk

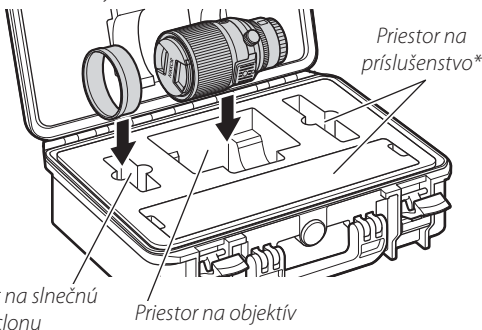
Umiestnenie objektívu do jeho kufru

Objektív umiestnite do jeho kufru podľa nižšie uvedených krokov.

- 1 Otočte zaostrovací krúžok do zobrazenej polohy.
 - Objektív nie je možné umiestniť do kufru, pokiaľ je vysunutý.



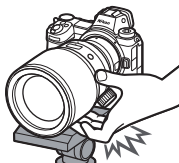
- 2 Skontrolujte, či je nasadený predný a zadný kryt objektívu.
- 3 Odstráňte slnečnú clonu objektívu.
- 4 Vložte objektív a slnečnú clonu do kufru podľa znázornenia.
 - Zatvorte a zaistite veko podľa opačného postupu v rámci krokov uvedených v časti „Otvorenie kufru“ (□163). Uistite sa, že sú zaistené bezpečnostné zámky.



* Na prvky umiestnené v priestore na príslušenstvo sa záruka nevzťahuje.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

- Pri držaní fotoaparátu nezabudnite podopierať objektiv. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo spôsobiť poškodenie bajonetu objektívu fotoaparátu.
- Objektív nedvíhajte ani nedržte za teleskopickú časť.
- Nedvíhajte ani nedržte objektív či fotoaparát len za slnečnú clonu objektívu.
- Udržujte kontakty procesora čisté.
- Pri použití statívu s veľkou hlavou na panoramatické snímání dávajte pozor pri otáčaní zaostrovacieho krúžku, aby nedošlo k zraneniu spôsobenému zachytením prstov medzi zaostrovací krúžok a hlavu na panoramatické snímání.



- Ak by sa gumené tesnenie bajonetu objektívu poškodilo, okamžite prestaňte objektív používať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servise Nikon.
- Založte späť predný a zadný kryt objektívu, keď sa objektív nepoužíva.
- Aby sa chránilo vnútro objektívu, uložte ho mimo priameho slnečného svetla.
- Nenechávajte objektív na vlhkom mieste ani na miestach, kde by mohol byť vystavený pôsobeniu vlhkosti. Korózia vnútorného mechanizmu môže spôsobiť neopraviteľné poškodenie.
- Objektív nenechávajte v blízkosti otvoreného ohňa ani na inom mieste s mimoriadne vysokou teplotou. Extrémne teplo by mohlo spôsobiť poškodenie alebo zdeformovanie vonkajších častí vyrobených zo spevneného plastu.
- Prudké zmeny teploty môžu spôsobiť vznik škodlivej kondenzácie vo vnútorných a na vonkajších častiach objektívu. Pred tým, ako vezmete objektív z teplého do studeného prostredia alebo naopak, vložte ho do kufru alebo plastového vrečka, aby sa spomalila zmena teploty.
- Odpojte objektív od fotoaparátu a umiestnite ho do dodaného kufru na prepravu.

Starostlivosť o objektív

- Pri čistení sklenených povrchov objektívu zvyčajne stačí odstránenie prachu.
- **Predný prvok objektívu s fluórovou vrstvou** je možné čistiť podľa nižšie uvedeného popisu.
 - Škvrnny, odtlačky prstov a iné masťné flaky je možné odstrániť pomocou mäkkej, čistej bavlnenej handričky alebo tkaniny na čistenie šošoviek; čistenie vykonávajte od stredu smerom von pomocou kruhového pohybu.
 - Ak chcete odstrániť odolné škvrnny, jemne ich utrite mäkkou handričkou mierne navlhčenou v malom množstve destilovanej vody, etanolu alebo prostriedku na čistenie šošoviek.
 - Akékoľvek značky v tvare kvapky, ktoré zostali z tohto procesu na povrchu odpudzujúcim vodu a olej, je možné následne odstrániť suchou handričkou.
- **Pri čistení zadného prvku objektívu, ktorý nemá fluórovú vrstvu** odstráňte šmuhy, odtlačky prstov a iné masťné škvrnny pomocou jemnej, čistej bavlnenej tkaniny alebo tkaniny na čistenie šošoviek mierne navlhčenej malým množstvom etanolu alebo prostriedku na čistenie šošoviek. Jemne ho poutierajte zo stredu smerom von kruhovým pohybom, pričom dbajte na to, aby ste nezanechali šmuhy ani sa nedotkli šošovky prstami.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie objektívu organické rozpúšťadlá, ako sú riedidlá na farby alebo benzén.
- Farebne neutrálne filtre (NC) (k dispozícii samostatne) a podobne sa môžu použiť na ochranu predného prvku objektívu. Pred pripájaním alebo odpájaním filtrov odstráňte slnečnú clonu objektívu.
- Ak sa objektív nebude používať dlhšiu dobu, skladujte ho na chladnom a suchom mieste, aby ste zabránili vytváraniu plesní a hrdze. Neskladujte ho na priamom slnečnom svetle ani spolu s naftalínovými alebo gárovými guľôčkami proti moliam.

Sk

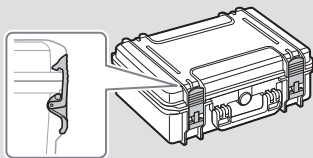
Príslušenstvo

Dodané príslušenstvo

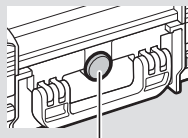
- 82 mm zacvakávací predný kryt objektívu LC-82B
- Zadný kryt objektívu LF-N1
- Závitová slnečná clona objektívu HN-38
- Kufor CT-101

✓ Používanie kufru na objektív

- Spoločnosť Nikon nepreberá žiadnu zodpovednosť v prípade, že poškodenie kufru spôsobí poškodenie jeho obsahu.
- Pri skladovaní kufru zatvorte bezpečnostné zámky so západkou. Overtvorte, či sú západky bezpečne zatvorené podľa znázornenia na obrázku.



- Nenechávajte kufr dlhú dobu na vlhkých miestach ani na priamom slnečnom svetle. Dlhodobé pôsobenie vlhkosti alebo priameho slnečného žiarenia by mohlo spôsobiť stvrdnutie alebo vyblednutie vnútornej výplne.
- Kufr neuchovávejte na miestach vystavených pôsobeniu extrémnych teplôt. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo spôsobiť deformáciu, zmenšenie alebo odlupovanie vnútornej výplne.
- Nedotýkajte sa priamo kufru po tom, ako naň pôsobili extrémne teploty. Nedodržanie tohto pokynu by mohlo viesť k popáleninám, nízkoteplotným popáleninám alebo omrzlinám.
- Na kufr nesadajte ani naň nekladte ťažké predmety.
- Kufr a jeho príslušenstvo uchovávejte mimo dosahu malých detí.
- Pri otváraní alebo zatváraní kufru sa nepribližujte rukami k pohyblivým častiam.
- Nenechávajte kufr na nestabilných miestach ani na miestach, kde je pravdepodobné, že dôjde k jeho pádu.
- Na čistenie kufru nikdy nepoužívajte organické rozpúšťadlá, ako sú napríklad alkohol, benzín alebo riedidlo.
- Dbajte na to, aby nedošlo k poškriabaniu či treniu povrchu kufru tvrdými predmetmi.
- Nepokúšajte sa rozoberať, opravovať či upravovať kufr.
- Tlakový vyrovnávací ventil sa neotáča. Použitie nadmernej sily na ventil by mohlo spôsobiť zranenie alebo poškodenie výrobku.
- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu kufru, manipulácii s kufrom nadmernou silou či vystaveniu kufru pôsobeniu prudkých fyzických otrasov alebo vibrácií.
- Spoločnosť Nikon neposkytuje opravu kufru.



Tlakový vyrovnávací ventil

Sk

Špecifikácie

NIKKOR Z 58mm f/0,95 S Noct

Bajonet	Bajonet Nikon Z
Ohnisková vzdialenosť	58 mm
Svetelnosť objektívu	f/0,95
Konštrukcia objektívu	17 prvkov v 10 skupinách (vrátane 4 prvkov ED, 3 asférických prvkov a prvkov s antireflexnou vrstvou Nano Crystal Coat a antireflexnou vrstvou ARNEO a predného prvku objektívu s fluórovou vrstvou)
Obrazový uhol	- Formát FX: 40° 50' - Formát DX: 27° 20'
Systém zaostrovania	Systém zaostrovania vpredu
Najkratšia zaostriteľná vzdialenosť	0,5 m od obrazovej roviny
Maximálny reprodukčný pomer	0,19×
Clonové segmenty	11 (okrúhly otvor clony)
Clonový rozsah	f/0,95 – 16
Priemer filtrového závit	82 mm (P = 0,75 mm)
Rozmery	Približne 102 mm maximálny priemer × 153 mm (vzdialenosť od upevňovacej príruby objektívu fotoaparátu)
Hmotnosť	Približne 2 000 g

Kufor CT-101

Typ	Kufor
Vonkajšie rozmery	Približne 464 mm × 366 mm × 176 mm
Vnútorné rozmery	Približne 426 mm × 290 mm × 159 mm
Hmotnosť	Približne 3 040 g vrátane vnútornej výplne
Materiály	• Telo: Polypropylén • Západka: Nylon

Spoločnosť Nikon si vyhradzuje právo na zmenu vzhľadu, technických parametrov a činnosti tohto výrobku kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia.

⚠️ Bakım ve Kullanım

Objektif yüksek hassasiyetli optik bir cihazdır. Performansının sürdürülebilmesini sağlamak için kullanım sırasında ürünü fiziksel darbelere maruz bırakmaktan kaçının.

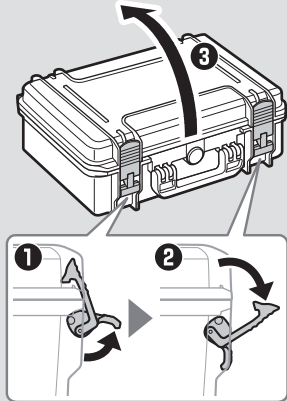
Bu ürünü kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatli bir şekilde okuyun. Aynı zamanda fotoğraf makinesi elkitabına da başvurmanız gerekecektir.

- Bu objektif yalnızca bir Nikon Z objektif yuvasına sahip aynasız fotoğraf makineleriyle kullanıma yöneliktir.
- Bu, manuel netlemeli bir objektiftir. Fotoğraf makinesiyle seçilen netleme modundan bağımsız olarak, netleme objektif takılıyken manuel olarak ayarlanmalıdır.

Taşıma Çantasını Açma

Taşıma çantasını açmak için:

- 1 Taşıma çantasını sabit bir yüzey üzerine yerleştirin.
- 2 Mandal güvenlik kilitlerini (1) serbest bırakın ve mandalları açın (2).
- 3 Kapağı açın (3).
 - Kapağı yavaşça açın.
 - Parmaklarınızın çantanın hareketli parçalarının arasına sıkışmamasına dikkat edin.
 - Kapak ve çantanın gövdesi sıkı bir sızdırmazlık oluşturur ve bazen kapağı açarken gövdeyi sıkı bir şekilde tutmak gerekli olabilir.



Tr

Emniyetiniz İçin

Maddi hasarı veya kendinizin ya da diğer insanların yaralanmasını önlemek için, bu ürünü kullanmadan önce “Emniyetiniz İçin” bölümünü tamamen okuyun.

Bu emniyet talimatlarını ürünü kullanan herkesin okuyacağı bir yerde bulundurun.

⚠ UYARI: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT: Bu simge ile işaretlenen önlemlere uyulmaması yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir.

UYARI

- **Bu ürünü parçalarına ayırmayın veya ürün üzerinde değişiklik yapmayın. Düşme veya başka bir kaza sonucunda açığa çıkan iç parçalara dokunmayın.**

Bu önlemlere uyulmaması elektrik çarpmasına veya başka yaralanmalara neden olabilir.

- **Ürünün duman, ısı veya alışılmadık kokular oluşturması gibi anormallikler fark ederseniz fotoğraf makinesi güç kaynağının bağlantısını derhal kesin.**

Kullanmaya devam edilmesi yangına, yanıklara veya başka yaralanmalara neden olabilir.

- **Kuru tutun. Islak ellerle dokunmayın.**

Bu önlemlere uyulmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

- **Bu ürünü propan, benzin veya aerosoller gibi yanıcı toz veya gazların bulunduğu yerlerde kullanmayın.**

Bu önleme uyulmaması patlamaya veya yangına neden olabilir.

- **Objektiften güneşe veya diğer parlak ışık kaynağına doğrudan bakmayın.**

Bu önleme uyulmaması görme kaybına neden olabilir.

UYARI

- **Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.**

Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca küçük parçaların boğulma tehlikesi oluşturabileceğini unutmayın. Bir çocuğun bu ürünün herhangi bir parçasını yutması durumunda hemen tıbbi yardım alın.

- **Aşırı derecede yüksek veya düşük sıcaklıklara maruz kalan yerlerde çıplak ellerle dokunmayın.**

Bu önleme uyulmaması yanıklara veya soğuk ısırmalarına neden olabilir.

DİKKAT

- **Objektifi güneşe veya diğer güçlü ışık kaynaklarına doğrultulmuş halde bırakmayın.**

Objektif tarafından odaklanan ışık yangına veya ürünün iç parçalarına hasar verebilir. Arka planı aydınlatılmış konuların çekimini yaparken güneşi çerçeveden oldukça uzakta tutun.

- **Ürünü, kapalı bir otomobilin içi veya doğrudan güneş ışığı gibi aşırı derecede yüksek sıcaklıklara uzun bir süre maruz kalacağı yerlerde bırakmayın.**

Bu önleme uyulmaması yangına veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

- **Fotoğraf makinelerini veya objektifleri, tripodlar veya benzer aksesuarlar takılıyken taşımayın.**

Bu önleme uyulmaması yaralanmaya veya ürünün arızalanmasına neden olabilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygunudur

Bu sembol elektrikli ve elektronik donanımın ayrı bir şekilde toplanacağını belirtir.

- Bu ürün uygun bir toplama noktasında ayrı olarak toplanmalıdır. Evsel atık olarak atmayın.

- Ayrı toplama ve geri dönüşüm, doğal kaynakları korumaya ve yanlış atım sonucu oluşabilen insan sağlığı için olumsuz sonuçları engellemeye yardımcı olur.

- Daha fazla bilgi için satıcınıza veya atık yönetiminden sorumlu yerel yetkililere başvurun.

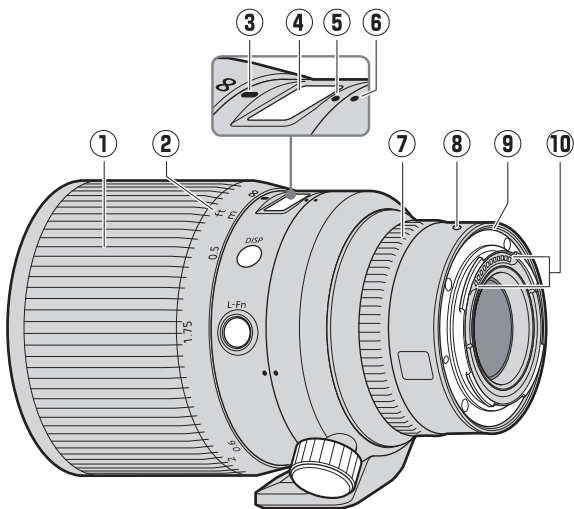


Tr

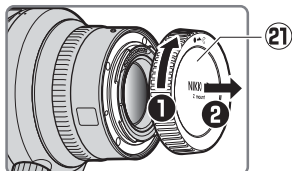
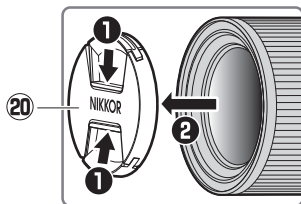
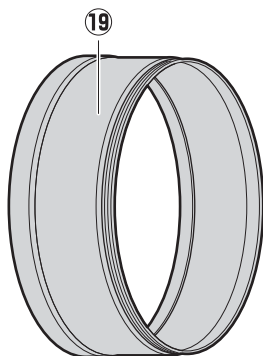
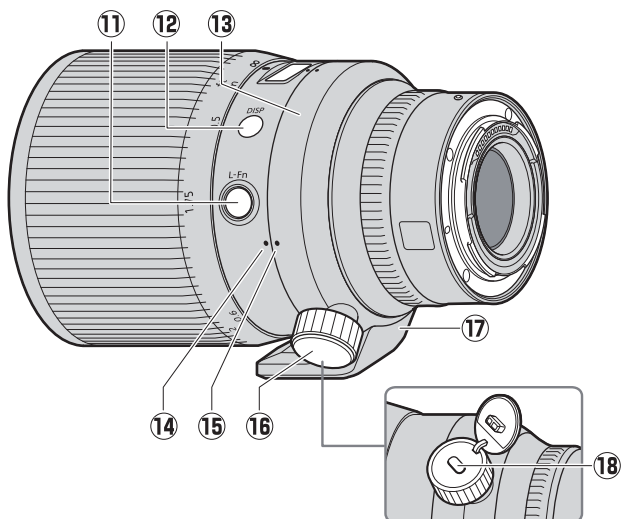
Objektifin Kullanılması

Objektifin Parçaları: İsimleri ve İşlevleri

Objektifin parça adları ve işlevleri için aşağıya bakın.



① Netleme halkası	Manuel olarak netleme yapmak için döndürün.	—
② Netleme mesafesi göstergesi	Netleme mesafesini (görüntü sensörü ile konu arasındaki yaklaşık mesafe) kontrol edin. • Netleme mesafesi göstergesinin yalnızca bir kılavuz olarak amaçlandığını ve konuya olan mesafeyi doğru bir şekilde yansıtmayabileceğini unutmayın. Alan derinliği veya diğer faktörlerden dolayı, fotoğraf makinesi uzak bir nesneye netleme yaptığında ∞ netleme mesafesi seçilmeyebilir.	—
③ Netleme mesafesi işareti		
④ Objektif bilgi paneli	Netleme mesafesini, alan derinliğini ve diğer bilgileri görüntüleyin.	Bkz. B (☐191), C (☐192)
⑤ Objektif dönüş işareti	Fotoğraf makinesini manzara yönünden portre yönüne döndürürken veya tam tersini yaparken kullanın.	Bkz. D (☐194)
⑥ Tripod yakası dönüş işareti		
⑦ Kontrol halkası	Fotoğraf makinesi kullanılarak atanan Diyafram veya Pozlama telafisi gibi bir ayarı ayarlamak için döndürün. Daha fazla bilgi için fotoğraf makinesi elkitabındaki Özel kontrol atama tanımına bakın.	—
⑧ Objektif montaj işareti	Objektifi fotoğraf makinesi üzerine monte ederken kullanın.	Bkz. A (☐190)
⑨ Objektif lastik montaj contası	—	—
⑩ CPU kontakları	Fotoğraf makinesine ve fotoğraf makinesinden veri aktarmak için kullanılır.	—



⑪ L-Fn düğmesi	Fotoğraf makinesi kullanılarak atanan bir işlevi gerçekleştirmek için basın. Daha fazla bilgi için fotoğraf makinesi elkitabındaki Özel kontrol atama tanımına bakın.	—
⑫ Ekran düğmesi	Ayarları kaydedin veya objektif bilgi panelinde gösterilen bilgileri seçin.	Bkz. B (191), C (192)
⑬ Tripod yakası halkası	—	—
⑭ Objektif dönüş işareti (90°)	Fotoğraf makinesini manzara yönünden portre yönüne döndürürken veya tam tersini yaparken kullanın.	Bkz. D (194)
⑮ Tripod yakası dönüş işareti (90°)		
⑯ Tripod yakası halkası eklenti vidası		
⑰ Dahili döner tripod yakası	Fotoğraf makinesi bir tripoda takılıyken kullanın.	
⑱ Güvenlik yuvası (hırsızlığı önleyici kablo için)	Üçüncü taraf hırsızlığı önleyici kablolar bu yuvaya takılabilir. Daha fazla bilgi için kabloyla birlikte verilen belgelere bakın.	—
⑲ Objektif koruyucu	Objektif koruyucular, aksi takdirde parlama veya gölgelenmeye neden olabilecek başboş ışığı engeller. Aynı zamanda objektifi koruma görevi görürler.	Bkz. E (195)
⑳ Ön objektif kapağı	—	—
㉑ Arka objektif kapağı	—	—

A Takma ve Çıkarma

Objektifi Takma

- 1** Fotoğraf makinesini kapatın, gövde kapağını çıkarın ve arka objektif kapağını çıkarın.
- 2** Objektif üzerindeki montaj işaretini fotoğraf makinesi gövdesi üzerindeki montaj işareti ile hizalayarak objektifi fotoğraf makinesi gövdesi üzerinde konumlandırın ve ardından objektifi yerine oturana kadar saat yönünün tersi yönde döndürün.
 - Kullanım sırasında objektifi korumak için objektif koruyucunun takılmasını öneririz.

Objektifi Çıkarma

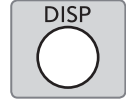
- 1** Fotoğraf makinesini kapatın.
- 2** Objektifi saat yönünde döndürürken objektif çıkartma düğmesini basılı tutun.

B Objektif Bilgi Paneli

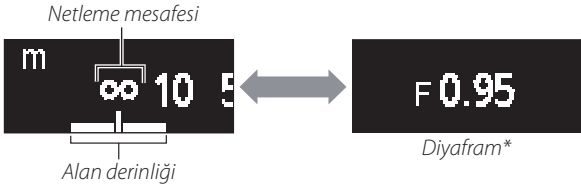
Objektif bir fotoğraf makinesine takıldığında ve fotoğraf makinesi açırken, objektif bilgi paneli aydınlanır.

Ekranı aşağıda gösterildiği gibi değiştirmek için ekran düğmesine basın:

NIKKOR



Ekran
düğmesi



* *Diyafram yalnızca fotoğraf makinesi A veya M modundayken görüntülenir. Diğer modlar için ekran resimde gösterilmiştir.*

F AUTO

- Panel, fotoğraf makinesi bekleme zamanlayıcısı sona erdiğinde veya yaklaşık 10 saniye boyunca hiçbir objektif işlemi gerçekleştirilmezse otomatik olarak kapanır. Ekranı yeniden etkinleştirmek için ekran düğmesine basın.

Objektif Bilgi Paneli

Netleme mesafesi, alan derinliği ve objektif bilgi panelinde görüntülenen diğer bilgiler yalnızca yaklaşık değerlerdir.

Düzensiz Bokeh

Kısa poz süreleri ve/veya geniş diyaframlarla *bokeh* şekillendirmesinde düzensizlikler fark edebilirsiniz. Etki, daha yavaş deklanşör hızları ve/veya daha yüksek f değerleri seçilerek hafifletilebilir.

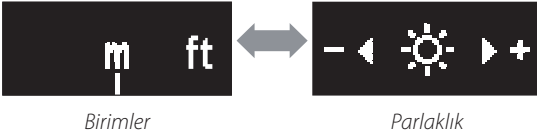
Tr

Panel Seçenekleri

Metre (**m**) veya fit (**ft**) arasından netleme mesafesi birimini seçmek ya da objektif bilgi panelinin parlaklığını ayarlamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1 Ayarları görüntülemek için ekran düğmesini basılı tutun.

- Birim veya parlaklık seçim seçenekleri görüntülenecektir. Geçerli olarak seçilen öğe yanıp sönecektir.
- Ekranlar arasında geçiş yapmak için ekran düğmesine basın.



2 Objektif kontrol halkasını kullanarak bir ayar seçin.

Birimler

- Metre (**m**) veya fit (**ft**) arasından seçim yapmak için kontrol halkasını döndürün.



Parlaklık

- Kontrol halkasını "+" (daha parlak) veya "-" (daha koyu) yönde döndürün.
- 6 parlaklık seviyesi arasından seçim yapın.



- Objektif bilgi panelini kapatmak için halkayı  simgesi  olarak değişene kadar “-” yönde döndürün.



- Değişiklikleri kaydetmek ve ekranı değiştirmek için ekran düğmesine basın.
- 5 saniye boyunca objektif kontrolleri kullanılarak hiçbir işlem gerçekleştirilmezse panel seçenekleri ekrandan temizlenecek ve değişiklikler iptal edilecektir.

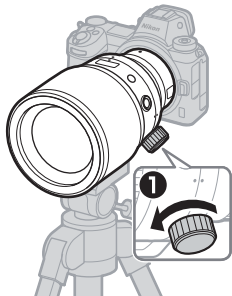
3 Objektif bilgi ekranına geri dönmek için ekran düğmesini basılı tutun.

- Parlaklık için  değerini seçmek objektif bilgi panelini kapatır. Ekranı tekrar açmak için ekran düğmesini basılı tutun.

⑤ Dahili Döner Tripod Yakası

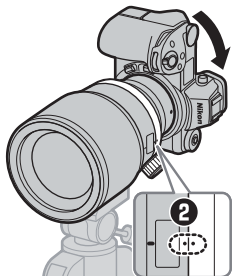
- Tripodları fotoğraf makinesine değil, dahili döner tripod yakasına takın.
- Tripodları fotoğraf makinesi yerine dahili döner tripod yakasına takmak, bir tripod takılıken fotoğraf makinesinin aşağıda açıklandığı gibi döndürülmesine olanak sağlar.

- 1 Tripod yakası halkası eklenti vidasını gevşetin (1).

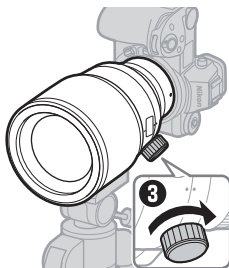


- 2 Objektif dönüş işaretini istediğiniz yönle (manzara veya portre) eşleşen tripod yakası dönüş işaretiyle hizalamak için fotoğraf makinesini döndürün (2).

- Fotoğraf makinesini döndürürken, fotoğraf makinesini tutan elin tripoda temas etmesini önlemek için dikkat gerekebilir.



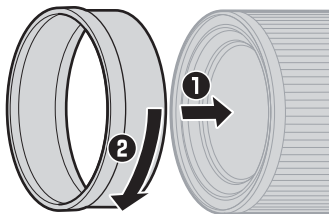
- 3** Tripod yakası halkası eklenti vidasını sıkın (**3**).



- Dahili döner tripod yakasını çıkarmaya dair bilgi için yetkili Nikon servis temsilcisi ile iletişim kurun.

E Objektif Koruyucuyu Takma ve Çıkarma

Objektif koruyucu, doğrudan objektifin önündeki dişlere vidalanır. Objektifin cam yüzeyine dokunmayın veya aşırı güç kullanmayın.

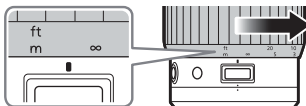


- Koruyucuyu çıkarmak için objektiften sökün.

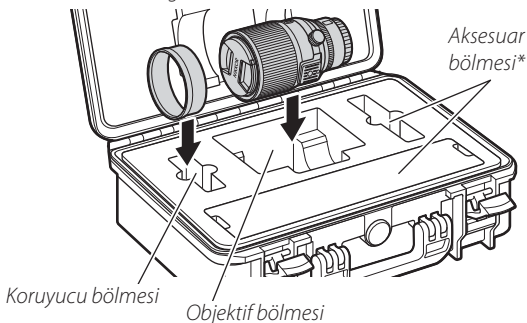
Objektifi Çantasına Yerleştirme

Objektifi çantasına yerleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin.

- 1 Netleme halkasını gösterilen konuma döndürün.
 - Objektif uzatıldığında çantasına yerleştirilemez.



- 2 Ön ve arka objektif kapaklarının takılı olduğunu onaylayın.
- 3 Objektif koruyucuyu çıkarın.
- 4 Objektifi ve koruyucuyu gösterildiği gibi çantaya yerleştirin.
 - Kapağı kapatmak ve mandalla sabitlemek için "Taşıma Çantasını Açma" bölümündeki (183) adımları tersten uygulayın. Güvenlik kilitlerinin kilitli olduğundan emin olun.

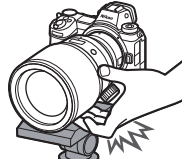


Tr

* Aksesuar bölümüne yerleştirilen öğeler garanti belgesi kapsamında değildir.

Kullanım Önlemleri

- Fotoğraf makinesini tutarken objektifi desteklediğinizden emin olun. Bu önlemin alınmaması fotoğraf makinesi objektif yuvasına hasar verebilir.
- Objektifi teleskopik bölümünden kaldırmayın veya tutmayın.
- Objektifi ya da fotoğraf makinesini yalnızca koruyucuyu kullanarak kaldırmayın veya tutmayın.
- CPU kontaklarını temiz tutun.
- Geniş bir pan kafası olan bir tripod kullanırken, netleme halkasını döndürürken parmaklarınızın halka ile pan kafası arasına sıkışmasından dolayı oluşabilecek yaralanmayı önlemek için dikkatli olun.



- Objektif lastik montaj contasının hasar görmesi halinde, derhal kullanımı durdurun ve objektifi onarım için bir Nikon yetkili servis merkezine götürün.
- Objektif kullanımda değilken ön ve arka objektif kapaklarını takın.
- Objektifin içini korumak için doğrudan güneş ışığından uzakta depolayın.
- Objektifi nemli yerlerde veya neme maruz kalabileceği konumlarda bırakmayın. İç mekanizmanın paslanması, onarımı mümkün olmayan hasara neden olabilir.
- Objektifi açık alevlerin yanında veya aşırı derecede sıcak yerlerde bırakmayın. Aşırı ısı güçlendirilmiş plastikten üretilen dış parçalara hasar verebilir veya bu parçaları eğrtebilir.
- Sıcaklıktaki hızlı değişimler objektifin içinde ve dışında zarar verici yoğuşmaya neden olabilir. Objektifi sıcak bir ortamdan soğuk bir ortama götürmeden veya tam tersini yapmadan önce, sıcaklıktaki değişimi yavaşlatmak için objektifi bir çantaya veya plastik çantaya yerleştirin.
- Objektifi fotoğraf makinesinden çıkarın ve taşımak için birlikte verilen çantaya yerleştirin.

Objektifin Bakımı

- Tozu temizlemek normalde objektifin cam yüzeylerini temizlemek için yeterlidir.
- **Flor kaplamalı ön objektif elemanı** aşağıda tarif edildiği gibi temizlenebilir.
 - Lekeler, parmak izleri ve diğer yağlı lekeler; yumuşak, temiz pamuklu bir bez veya objektif temizleme mendili kullanılarak çıkarılabilir; dairesel bir hareket kullanarak merkezden dışarıya doğru temizleyin.
 - İnatçı lekeleri çıkarmak için az miktarda saf su, etanol veya objektif temizleyici ile hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bez kullanarak nazik bir şekilde silin.
 - Su ve yağ itici yüzey üzerinde bu işlemde kalan tüm damla şeklindeki izler, daha sonra kuru bir bezle çıkarılabilir.
- **Flor kaplamalı olmayan arka objektif elemanını temizlerken** lekeleri, parmak izlerini ve diğer yağlı lekeleri, az miktarda etanol veya objektif temizleyici ile hafifçe nemlendirilmiş yumuşak, temiz, pamuklu bir bez veya objektif temizleme mendili kullanarak çıkarın. Parmaklarınızla lekeler bırakmamaya veya objektife dokunmamaya dikkat ederek, merkezden dışarı doğru dairesel hareketler kullanarak nazik bir şekilde silin.
- Objektifi temizlemek için hiçbir zaman boya tineri veya benzen gibi organik çözücüler kullanmayın.
- Nötr Renk (NC) filtreleri (ayrıca edinilebilir) ve benzerleri, ön objektif elemanından korumak için kullanılabilir. Filtreleri takmadan veya çıkarmadan önce objektif koruyucuyu çıkarın.
- Eğer objektif uzun bir süre kullanılmıyacaksa, küf ve pası engellemek için onu serin, kuru bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığında veya petrol yağı veya kâfurlu naftalin toprakları ile saklamayın.

Aksesuarlar

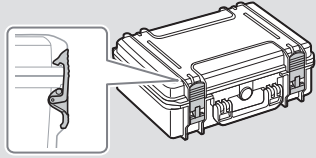
Tr

Birlikte Verilen Aksesuarlar

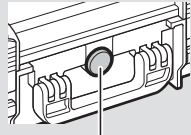
- LC-82B 82 mm geçmeli Ön Objektif Kapağı
- LF-N1 Arka Objektif Kapağı
- HN-38 Vidalı Objektif Koruyucu
- CT-101 Taşıma Çantası

✓ Taşıma Çantasını Kullanma

- Nikon, çantaya gelecek hasarın içindekilere hasar vermesi durumunda sorumluluk kabul etmez.
- Taşıma çantasını depolarken mandallı güvenlik kilitlerini kapatın. Mandalların çizimde gösterildiği gibi emniyetli bir şekilde kapatıldığını onaylayın.



- Çantayı nemli yerlerde veya doğrudan güneş ışığında uzun süreler boyunca bırakmayın. Neme veya doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz bırakılması iç dolguların sertleşmesine veya solmasına neden olabilir.
- Çantayı aşırı sıcaklıklara maruz kalan yerlerde saklamayın. Bu önlemin alınmaması iç dolguların bükülmesine, büzülmesine veya soyulmasına neden olabilir.
- Aşırı sıcaklıklara maruz kaldıktan sonra çantaya doğrudan dokunmaktan kaçınin. Bu önlemin alınmaması yanıklara, düşük sıcaklıklı yanıklara veya soğuk ısırmalarına neden olabilir.
- Çantanın üzerine oturmayın veya ağır nesneler yerleştirmeyin.
- Çantayı ve aksesuarlarını küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Çantayı açarken veya kapatırken ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Çantayı dengesiz yerlerde veya düşme ihtimali yüksek olan yerlerde bırakmayın.
- Çantayı temizlemek için hiçbir zaman alkol, benzin veya tiner gibi organik çözücüler kullanmayın.
- Çantanın yüzeyini sert nesnelerle çizmeyin veya ovalamayın.
- Çantayı sökmeye, onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayın.
- Basınç eşitleme valfi dönmez. Valfe aşırı kuvvet uygulamak yaralanmaya veya üründe hasara neden olabilir.
- Çantayı düşürmeyin, aşırı kuvvetle tutmayın veya şiddetli fiziksel darbelerle veya titreşime maruz bırakmayın.
- Nikon taşıma çantası üzerinde onarım yapmayacaktır.



Basınç eşitleme valfi

Teknik Özellikler

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Yuva	Nikon Z objektif yuvası
Odak uzaklığı	58 mm
Maksimum diyafram	f/0.95
Objektif yapısı	10 grupta 17 eleman (4 ED elemanı, 3 asferik eleman, Nano Kristal ve ARNEO kaplamalı elemanlar ve flor kaplamalı bir objektif elemanı dahil)
Görüş açısı	- FX biçimi: 40° 50' - DX biçimi: 27° 20'
Netleme sistemi	Ön netleme sistemi
Minimum netleme mesafesi	Odak düzleminden 0,5 m
Maksimum reproduksiyon oranı	0,19×
Diyafram bıçakları	11 (yuvarlak diyafram açıklığı)
Diyafram aralığı	f/0.95 – 16
Filtre boyutu	82 mm (P = 0,75 mm)
Boyutlar	Yakl. 102 mm maksimum çap × 153 mm (fotoğraf makinesi objektif bayonet halkasından mesafe)
Ağırlık	Yakl. 2000 g

CT-101 Taşıma Çantası

Tip	Evrak çantası tarzında çanta
Dış boyutlar	Yakl. 464 mm × 366 mm× 176 mm
İç boyutlar	Yakl. 426 mm × 290 mm× 159 mm
Ağırlık	Yaklaşık 3040 g, iç dolgu dahil
Malzemeler	• Gövde: Polipropilen • Mandal: Naylon

Nikon bu ürünün görünümünü, teknik özelliklerini ve performansını istediği zaman ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkını saklı tutar.

Nikon Worldwide Service Warranty Card

Modellnavn/Mallin nimi/
Modellnamn/Modelnavn/
Название модели/
Назва модели/Үлгі атауы/
Název modelu/Názov modelu/
Model adı

NIKKOR Z 58mm f/0.95 S Noct

Serienr./Sarjanumero/
Seriennummer/Serienr./
Серийный №/Серійний номер/
Сериялық нөмір/Výrobní
číslo/Výrobné číslo/Seri No.

Kjøpsdato/Ostöpäivä/
Inköpsdatum/Købsdato/
Дата покупки/Дата покупки/
Сатып алу күні/
Datum zakoupení/Dátum zakúpenia/
Satin alim tarihi

Kundens navn og adresse/Asiakkaan nimi ja osoite/Kundens namn och adress/Kundens navn og
adresse/Имя и адрес клиента/Ім'я та адреса користувача/Тұтынушының аты және мекенжайы/
Jméno a adresa zákazníka/Meno a adresa zákazníka/Müşterinin adı ve adresi

Forhandler/Jälleenmyyjä/Återförsäljare/Forhandler/Дилер/Дилер/Дилер/Πωλητής/Prodejce/
Predajca/Satıcı

Distributør/Maahantuojat/Distributör/Leverandør/Дистрибьютор/Дистриб'ютор/Дистрибьютор/
Distributor/Distribútor/Distribütör

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101, 1076 ER Amsterdam,
The Netherlands

Produsent/Valmistaja/Tillverkare/Producent/Изготовитель/Виробник/Өндіруші/Κατασκευαστής/
Výrobce/Výrobca/Üretici

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan, Minato-ku,
Tokyo 108-6290 Japan

No Nikons verdensomspennende servicegaranti

Ditt Nikon-utstyr har en garanti mot alle produksjonsfeil i ett helt år fra kjøpsdatoen. I denne perioden utføres reparasjoner og justeringer gratis mot fremleggelse av garantikortet for Nikons verdensomspennende service, sammen med kvitteringen eller annet kjøpsbevis, hos alle autoriserte Nikon serviceverksteder. Fastsettelse av den opprinnelige kjøpsdatoen skal gjøres av den opprinnelige forbrukskjøperen via kvitteringen eller annet bevis. Garantien kan ikke overføres eller bli utstedt på nytt. Garantien dekker ikke skader som skyldes ulykker, misbruk eller uautorisert reparasjon, skade forårsaket av fall, feil vedlikehold eller oppbevaring, eller skade som skyldes sand eller vann. Den er kun gyldig hos autoriserte Nikon servicefasiliteter.

Garantibetingelsene erstatter alle andre uttrykkelige eller underforståtte garantier og alle andre forpliktelser for produsentens og distributørens del, med unntak av lovfestede forpliktelser.

Besøk <http://imaging.nikon.com/support/index.htm> for informasjon om autoriserte Nikon servicefasiliteter

Fi Nikonin maailmanlaajuinen huoltotakuu

Nikon-laitteellesi on myönnetty valmistusvikoja koskeva takuu, joka on voimassa yhden vuoden tuotteen ostopäivästä lähtien. Tämän takuuajan aikana korjaukset tai säädöt tehdään veloituksetta vain, kun Nikonin maailmanlaajuinen huoltotakuukortti esitetään yhdessä kuitin tai muun ostotositteen kanssa valtuutetulle Nikon-huoltopalvelulle. Alkuperäisen ostajan on osoitettava alkuperäinen ostopäivä kuitin tai muun ostotositteen avulla. Takuu ei ole siirrettävissä, eikä sitä myönnetä uudelleen. Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä tai valtuuttamattomasta korjauksesta johtuvia vahinkoja, pudottamisesta tai virheellisestä hoidosta tai varastoinnista johtuvia vahinkoja eikä hiekan tai veden aiheuttamia vahinkoja. Se on voimassa vain valtuutetuissa Nikon-huoltopalveluissa.

Takuu korvaa kaikki muut eritellyt tai välilliset takuut ja kaikki muut valmistajan ja maahantuojan velvollisuudet lukuun ottamatta sovellettavassa lainsäädännössä ilmoitettuja velvollisuuksia.

Katso tietoja Nikonin valtuutetuista huoltopalveluista osoitteesta <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Sv Nikons globala servicegaranti

Din Nikon-utrustning är garanterad mot alla tillverkningsfel i ett helt år efter inköpsdatumet. Under denna period utförs reparationer och justeringar gratis endast om garantikortet för Nikons globala service visas upp, tillsammans med kvittot eller annat inköpsbevis på en auktoriserad Nikon-verkstad. Det ursprungliga inköpsdatumet ska fastställas av den ursprungliga köparen via kvittot eller annat bevis. Garantin kan inte överföras och den ges inte heller ut igen. Garantin täcker inte skador orsakade av olyckor, felanvändning eller obehöriga reparationer, fallskador, felaktigt underhåll eller förvaring, eller skador orsakade av sand eller vatten. Den är endast giltig hos auktoriserade Nikon-verkstäder.

Garantierna gäller i stället för alla andra uttalade eller underförstådda garantier och för allt annat ansvar från tillverkarens och distributörens sida, förutom det ansvar som anges i gällande lagstiftning.

För information om auktoriserade Nikon-verkstäder, besök <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Dk Nikons verdensomspændende servicegaranti

Dit Nikon-udstyr er dækket af garanti mod fabriktionsfejl i et helt år gældende fra købsdatoen. I denne periode udføres reparationer eller justeringer uden beregning alene ved forevisning af Nikons garantikort med verdensomspændende service samt kvittering for køb eller anden form for købsbevis hos et autoriseret Nikon-serviceværksted. Etablering af den oprindelige købsdato bør foretages af den oprindelige køber via kvittering for køb eller andet bevismateriale. Garantien kan ikke overdrages og kan ej heller genudstedes. Denne garanti dækker ikke beskadigelse som følge af uheld, misbrug eller uautoriseret kvittering, beskadigelse som følge af tab af produktet, forkert pleje eller opbevaring eller beskadigelse som følge af kontakt med sand eller vand. Denne er kun gyldig på autoriserede Nikon-serviceværksteder.

Garantieerne træder i stedet for alle øvrige udtrykkelige eller stilthende garantier og enhver anden forpligtelse for producenten eller leverandøren med undtagelse af forpligtelser i henhold til gældende lovgivning.

For information om autoriserede Nikon-serviceværksteder, gå på <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Ru Международная гарантия сервисного обслуживания Nikon

Ваше оборудование Nikon гарантировано от любых видов производственных дефектов в течение одного года с даты покупки. В течение этого срока ремонт или настройка будут производиться бесплатно только при предъявлении Международного гарантийного талона сервисного обслуживания Nikon вместе с товарным чеком или иным доказательством покупки в любом авторизованном сервисном центре Nikon. Установление даты покупки должно производиться первоначальным покупателем посредством товарного чека или иного доказательства. Гарантийный талон не подлежит передаче и не будет выдан повторно. Гарантия не покрывает повреждения в результате несчастных случаев, неправильного использования или несанкционированного ремонта, повреждения в результате падения, неправильного ухода или хранения, или повреждения в результате воздействия песка или воды. Гарантия действительна только в авторизованных сервисных центрах Nikon.

Данная гарантия заменяет собой все другие явные или подразумеваемые гарантии и любые иные обязательства со стороны производителя и дистрибьютора, за исключением обязательств, предусмотренных действующим законодательством.

Для получения информации об авторизованных сервисных центрах Nikon посетите <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Ua Міжнародна гарантія сервісного обслуговування Nikon

На обладнання Nikon надається гарантія відсутності дефектів виготовлення протягом одного повного року з дати покупки. Протягом цього терміну ремонт або налаштування здійснюватиметься безкоштовно тільки за умови пред'явлення міжнародного гарантійного формуляра сервісного обслуговування Nikon та товарного чеку або іншого документа, що засвідчує покупку, у будь-якому авторизованому сервісному центрі Nikon. Установлення дати початкової покупки має здійснюватися першим покупцем за допомогою товарного чеку або іншого доказу. Гарантія не передається іншим особам і не надається повторно. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли внаслідок нещасного випадку, неправильного використання або несанкціонованого ремонту, пошкодження, що виникли в результаті падіння, неналежного догляду або зберігання, та пошкодження, що виникли внаслідок дії піску чи води. Вона дійсна лише в авторизованих сервісних центрах Nikon.

Ця гарантія заміняє всі інші явні або непрямі гарантії та будь-які інші зобов'язання з боку виробника та дистриб'ютора за винятком зобов'язань, передбачених чинним законодавством.

Щоб отримати відомості про авторизовані сервісні центри Nikon, відвідайте веб-сайт <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Kk Nikon дүниежүзілік қызмет көрсету кепілдігі

Nikon жабдығыңызды сатып алу күнінен бастап, толық бір жылға дейін кез келген өндіру ақаулары болмауына кепілдік береді. Бұл кезеңде жөнделулер немесе реттеулер, тек Nikon дүниежүзілік қызмет көрсету кепілдік картасын, әрі түбіртектегі немесе басқа сатып алу айғағын кез келген өкілетті Nikon сервистік орталығына бергенде ғана тегін орындалады. Бастапқы сатып алу күнін анықтауды, бастапқы тұтынушы-сатып алушы түбіртек немесе басқа айғақ арқылы орындалуы керек. Кепілдік талонын тапсыруға болмайды, әрі ол қайта шығарылмайды. Кепілдік талоны сәтсіз жағдайларды, дұрыс емес пайдалануды немесе рұқсатсыз жөндеу тудырған зақымды, құлатып алу, дұрыс емес күту немесе сақтау тудырған зақымды, я болмаса құмнан немесе судан болатын зақымды қамтымайды. Ол тек өкілетті Nikon сервистік орталықтарында жарамды.

Кепілдік талондары өндіруші және дистрибьютор тарапынан, барлық басқа анық немесе тұспалды кепілдіктерді және кез келген басқа міндеттемені қамтиды, тек заңға тиісті берілген міндеттемелерді қоспағанда.

Өкілетті Nikon сервистік орталықтары туралы ақпарат алу үшін мына бетке кіріңіз: <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Cz Celosvětová záruka Nikon

Na Vámi zakoupené výrobky Nikon je poskytována záruka kryjící veškeré výrobní vady po dobu jednoho roku od data zakoupení výrobku. V průběhu této záruční doby budou po předložení celosvětového záručního listu Nikon společně s účtenkou nebo jiným dokladem o zakoupení provedeny zdarma opravy nebo seřízení výrobků v libovolném autorizovaném servisním středisku Nikon. Datum zakoupení výrobku musí být doloženo původním kupujícím prostřednictvím účtenky nebo jiného dokladu. Záruka je nepřenosná a záruční list nelze vystavit opakovaně i v případě jeho ztráty. Záruka se nevztahuje na škody způsobené v důsledku nehod, nesprávného použití nebo neautorizovaných oprav, na škody způsobené pádem nebo nesprávnou údržbou či skladováním výrobku, ani na škody způsobené pískem nebo tekutinou. Záruka platí pouze v autorizovaných servisních střediscích Nikon.

Tyto záruční podmínky nahrazují veškeré ostatní přímé a nepřímé záruky a zahrnují veškeré závazky ze strany výrobce a distributora s výjimkou záruk poskytovaných zákonem.

Informace o autorizovaných servisních střediscích Nikon naleznete na webové stránce <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Sk Záruka na celosvetový servis spoločnosti Nikon

Vaše zariadenie Nikon má záruku na chyby z výroby na dobu jedného roka od dátumu zakúpenia. Počas tohto obdobia budú úpravy alebo nastavenia vykonané bezplatne, len na základe predloženia celosvetového záručného listu Nikon, spolu s dokladom o zaplatení alebo iným dokladom v ktoromkoľvek autorizovanom servisnom zariadení spoločnosti Nikon. Určenie originálneho dátumu zakúpenia musí byť vystavené originálnym spotrebiteľským nákupom prostredníctvom účtenky alebo iným dokladom. Záručný list je neprenosný, ani sa nedá opätovne vydať v prípade straty. Záručný list sa nevztahuje na žiadne poškodenie spôsobené nehodou, nesprávnym používaním alebo neoprávnenými opravami, ani na poškodenie spôsobené pádom, nesprávnou starostlivosťou alebo skladovaním, ani na poškodenie zapríčinené pieskom alebo tekutinou. Je platný len v autorizovaných servisných zariadeniach spoločnosti Nikon.

Záruky slúžia namiesto všetkých ostatných expresných alebo predpokladaných záruk a akýchkoľvek iných záväzkov zo strany výrobcu a distribútora, okrem záväzkov, ktoré vyplývajú z platných zákonov.

Ďalšie informácie o autorizovaných servisných zariadeniach spoločnosti Nikon získate na stránke <http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Nikon cihazınız satın alma tarihinden itibaren tam bir yıl boyunca tüm üretim hatalarına karşı garanti altındadır. Bu süre boyunca, tamir veya ayarlamalar yalnızca Nikon Dünya Çapında Servis Garanti Belgesi Kartı ile birlikte fatura veya satın alınan başka bir kanıtının herhangi bir yetkili Nikon servis merkezine sunulması üzerine ücretsiz olarak yapılacaktır. Orijinal satın alma tarihinin belirlenmesi satın alan tüketici tarafından fatura ibrazı ile yapılmalıdır. Garanti belgesi devredilemez veya yeniden düzenlenemez. Garanti belgesi kaza, yanlış kullanım veya yetkisiz onarım, düşme, yanlış bakım veya depolama ya da kum veya sıvı temasından dolayı oluşan hasarı kapsamaz. Garanti yalnızca yetkili Nikon servis merkezlerinde geçerlidir.

Garanti belgeleri, uygun yasalar ile belirlenen zorunluluklar dışında, beyan edilen veya ima edilen diğer tüm garanti belgeleri ve üretici ve distribütörün tarafındaki diğer tüm zorunluluklar gereğince.

Yetkili Nikon servis merkezlerine ilişkin bilgi için, <http://imaging.nikon.com/support/index.htm> adresini ziyaret edin

NIKON CORPORATION

© 2019 Nikon Corporation



SB9G01(AE)
7MMA23AE-01